

Baleares

Director:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV
Nº13.699

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Jueves, 31 marzo 1983

Noventa minutos en Marivent

El Rey recibió a Felipe González

El Rey don Juan Carlos recibió ayer al presidente del Gobierno Felipe González, en el Palacio de Marivent.

El jefe del ejecutivo, acompañado de su secretario, Julio Feo, llegó a Marivent a las dos de la tarde y se entrevistó durante noventa minutos con don Juan Carlos para informarle de su reciente visita a Marruecos.

El presidente del Gobierno llegó a bordo de un avión «Mystere» de las fuerzas aéreas españolas, y fue recibido por el gobernador civil de Baleares, Carlos Martín y por el capitán general accidental de la región militar,

general Armenteros, y por el presidente Tutzó del Consell Interinsular.

Después de entrevistarse el presidente del Gobierno con Su Majestad el Rey, regresó a Madrid para reincorporarse al Consejo de Ministros.

Continuando el estilo de anteriores jefes de Gobierno, en similares visitas a Mallorca, Felipe González no conversó con periodistas locales ni fue facilitada nota alguna referente a su entrevista con Don Juan Carlos.

(Foto Juanet)

(Información en página 6)



Manifestación en París

«Turismo igual a libertad»

Empleados del sector del turismo francés se manifestaron ayer en París en señal de protesta por las nuevas medidas de austeridad decretadas por el Gobierno y que limitan el cambio de divisas para salir al extranjero. En la foto de Efe un momento de la manifestación frente al palacio de la Opera. (Información en página 13)

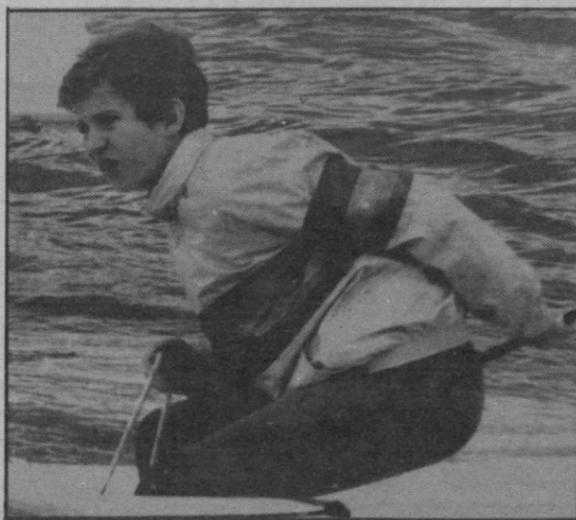
Consejo de Ministros

REMITIDOS A LAS CORTES LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

- Nuevos precios agrarios

(Página 15)

Compiten 355 barcos



Ayer, 355 barcos de vela ligera comenzaron a competir en la Semana Internacional de Palma-Trofeo Princesa Sofía. Los españoles ganaron en Star, Snipe, 420 y Vaurien. La Infanta Cristina ocupó el puesto 26 y el Príncipe de Asturias el 37. Ambos aparecen en nuestras fotos, en plena regata. Con la Infanta, la tripulante Alicia Binimelis.

Hasta enero de 1984

Clausurado el Estadio de la U.D. Poblense

En reunión del Comité de Competición de la R.F.E. de Fútbol, anoche se tomó el acuerdo de clausurar el campo de la U.D. Poblense hasta 1º de enero de 1984 por los gravísimos incidentes ocurridos el pasado domingo en partido de Liga frente al Granada. Igualmente por dos meses al delegado del club mallorquín al provocar la animosidad del público y por 7 partidos al ju-

gador Callejón por tentativa de violencia con el árbitro.



Restaurante

Avda. Anglada Camarasa, 91
Telf. 531040 - Puerto de Pollensa

La educación de los niños gitanos

Francisco Bisquerra (*)

Aún pueden verse por nuestras calles gitanillos suplicantes, de voccita morena, que bien podrían cantar gimiendo, aquellos versos de Camilo José Cela en La Colmena

Esgraciatto aquel que come

el pan por mano ajena siempre mirando a la cara

si la ponen mala o buena.

Para estos niños ha sido un milagro su nacimiento, su alimentación y el seguir viviendo.

A fin de poder dispensarles ayuda de forma adecuada son necesarios centros de estudios, muchas consultas y grandes dosis de reflexión. Sólo cuando los gitanos sean conscientes de que la instrucción les deparará la oportunidad de aprender mejor su historia y su lengua y les hará conocer los esenciales derechos humanos, podrán autopromocionarse debidamente. Sólo cuando la ayuda externa les sea ofrecida desinteresadamente, con prudencia y con justicia, podrán remediar las necesidades que tienen de vivienda, de centros de trabajo, de educación sanitaria, de formación profesional y de economía doméstica.

En el mejoramiento de su situación social, debe-

mos acercarnos a su objetivo fundamental: la educación del niño gitano. Tarea difícil pues las dificultades empiezan ya en el momento de su escolarización. Muchos gitanos no tienen residencia permanente, cambian de vivienda a menudo, y esto les conduce a habitar en lugares inseguros, sin los más elementales servicios sanitarios o de abastecimiento de aguas. En esta situación no es de extrañar que le den poca importancia al hecho de ir a la escuela.

Ya escolarizados la puntualidad y asistencia son muy irregulares. Es sobradamente conocida su apatía a todo lo que huele a orden, disciplina y obligaciones escolares. Muy pronto, a lo más tardar a los 12 ó 13 años deben dejar la escuela, porque a los padres les resulta difícil el comprender la finalidad de tan largos y aros estudios y prefieren que rápidamente asuman responsabilidades crecientes en la vida económica familiar y social. Es el caso de la niña, la llamará «la nena mártir» que teniendo edad de estar en el colegio o estar jugando, va siempre cargada a cuestas con sus hermanitos más pequeños.

No obstante los maestros que regentan estas es-

cuelas se afanan constantemente en ayudar y dar alientos a los niños para superar los obstáculos con que tropiezan.

Más no siempre todos los profesores están capacitados para comprender y apreciar el estilo de vida de los niños gitanos y tampoco está en su mano, el disponer de métodos pedagógicos, material didáctico y manuales de lectura especializados. Nuestros maestros, sí que comprenden y se compenetran con la vida y virtudes sociales del mundo calé (el amor a sus niños, su afición a la música, el respeto a los ancianos, el pudor de la mujer virgen, la fidelidad a la palabra dada...); y se satisfacen participando de esta alegría interior que bulle en los gitanillos a pesar de su miseria. Son gozos debidos a sentirse estimados y muy unidos al clan familiar.

Sea cual sea la reacción social ante las perentorias necesidades en materia educativa de este grupo minoritario, hay que tener en cuenta lo que los padres desean para sus hijos y el derecho de participación que tienen en la adopción de decisiones. De este modo podrán contribuir a configurar su destino y a cooperar con el resto de la sociedad.

La solución más eficaz para paliar estos problemas, sería encaminar a los niños gitanos hacia escuelas normales, donde pudieran estar también a su alcance los conocimientos que aprenden los niños payos. Será entonces indispensable dar una formación complementaria a los profesores para atender a la enseñanza individualizada, a las especiales actividades de recuperación e impartir la debida educación compensatoria.

Solamente en caso de dificultades extremas en una escuela normal y siempre con el fin de facilitar una mayor escolarización y asistencia, podrían habilitarse escuelas especiales para esta clase de niños.

Todo estado democrático debe preocuparse de la instrucción de las minorías para fomentar la comprensión y el apoyo mutuo en un mundo en el que debemos coexistir los unos y los otros y que cada vez se hace más pequeño. En ese mutuo apoyo, no podemos olvidar que la cultura gitana puede aportar una tradición muy rica y aspectos positivos válidos, para la labor de muchas escuelas.

(*) Inspector de Educación Básica del Estado

NUEVO PRODIGIO DE LA TÉCNICA

— LA COMISION DE CONTROL DEL ENTE PUBLICO RTVE Y CALVIÑO SE SACAN LOS COLORES

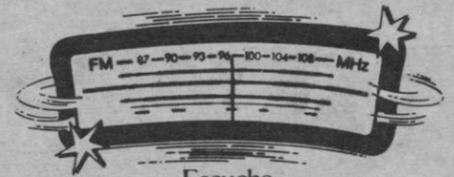
EN SISTEMA PAL.



SIR OCAÑA

Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER F.M.
La otra Radio. La de los Principales.

Cartas a «Baleares»

Debemos pagar para trabajar

Se inicia esta triste historia de agosto de 1980, cuando la Agrupación Empresarial de Auto-Taxis, contrató dos parcelas en el Paseo Marítimo, para situar unas paradas de taxis, una junto al Hotel Bellver y la otra frente al Hotel Palas Atenea. El canon que abonábamos anual era de 61.768 pesetas, total para poder estacionar 6 vehículos, no obstante, al intentar la renovación para el ejercicio de 1982, nos pedían 105.000 ptas., cantidad absurda que no podíamos ni podemos abonar, por la cual tuvimos que abandonar la concesión con grave perjuicio tanto para los usuarios como para los taxistas.

A principios del presente año, de nuevo iniciamos las gestiones, encaminadas a obtener la concesión y gratamente nos comunican que al tratarse de una Agrupación Sindical, podíamos obtener un descuento del 80% sobre la cuota del año 1981, que a pesar de no haber obtenido anteriormente este beneficio, nos alegró enormemente, iniciando los trámites y gestiones necesarias, así como la confección de planos. Cuando teníamos el expediente de solicitud finalizando, resulta que una de las dos paradas no la concedían y nos situaban en el lado del mar, no pudiéndolo aceptar de ninguna manera.

¿Es que este organismo se rige por impulsos?
Porque resulta que a pesar de lo antes manifestado, nos solicitan un aumento del 10% sobre la tarifa de 1981, en lugar del beneficio del 80%.

Y nos preguntamos
¿Por qué nuestro Ayuntamiento nos da todas las facilidades al situar las paradas necesarias para un mejor servicio al público sin cobrar canon alguno?

¿Es que la Junta de Obras de Puerto, se rige siguiendo unas directrices pasadas que más vale no recordar, al exigir el pago de un canon para poder trabajar y dar un servicio en su zona?

¿Por qué el INSALUD, autoriza una parada en el recinto de su jurisdicción sin cobrar un céntimo y la Junta del Puerto desde que dimos de baja, por no poder pagar, las paradas en el Paseo Marítimo, efectúa una sistemática persecución por parte de los celadores, que no sabemos si las órdenes que reciben están mal dadas o tal vez mal interpretadas, al imponer sanciones incluso

cuando desciende del vehículo el cliente, al haber rendido un servicio?

¿Por qué en el aeropuerto, que también es de nuestro término municipal, igual que el puerto de Palma, recibimos tantas facilidades y atenciones, tanto de su director como de todo el personal, para con los profesionales taxistas que allí aguardamos tantas horas?

A todas estas preguntas, únicamente, tenemos por respuesta el que nosotros prestamos un servicio al público, que a él nos debemos y serviremos allí donde se nos reclame.

¿Podría ser materia para solicitar la intervención del Defensor del Pueblo, para que anule esta dictadura?

Finalmente, manifestamos que no entraremos con réplicas y hemos expuesto toda la verdad.

Insólitamente, en el Paseo Marítimo, para prestar un servicio al público y trabajar, hay que pagar.

JULIAN MARTORELL y GABRIEL VIDAL

Los gays quieren ser libres y más felices

Quisiera expresar mi punto de vista ante las cartas publicadas por los padres del Instituto Joan Alcover en protesta por diferentes actividades realizadas por el centro sobre los temas del aborto y la sexualidad.

Al parecer estos respetables padres andan muy preocupados de la formación que reciben sus hijos cosa lógica por otra parte y la queja viene de las actividades extraescolares en concreto por una charla que dio el pintor Ocaña a petición del Instituto sobre el tema de su pintura, y de alguna otra charla sobre el aborto, y al parecer este es el único motivo del «rasgamiento de vestiduras» por parte de los padres de los alumnos.

Pienso que una formación debe incluir una información completa de todos los temas que están de actualidad y atañen a esta sociedad, (abría que decir que en el tema de la sexualidad en los actuales planes de enseñanza se ignora o se trata el tema desde una óptica reaccionaria y acientífica). En el caso concreto de la charla del pintor Ocaña, cuya exposición subvencionada por el

ayuntamiento ha resultado un éxito a nivel de asistencia ciudadana, pienso que se le puede criticar su obra como artista pero nunca invalida dicha obra y lo que diga y haga, por el mero hecho de que su orientación sexual en este caso es la homosexual, pues si todavía no lo saben, queridos padres, yo en concreto como homosexual me siento bien normal y natural ya que la dicha práctica es tan vieja como el mundo; lo único que pasa es que esta sociedad «moralista» confunde muy intencionadamente la procreación con la sexualidad, algo que es totalmente diferente, pues la sexualidad la entendemos como fuente de placer y comunicación interpersonal. Ya desde que nacemos a los niños se les educa en papeles fijos para que desempeñen roles bien concretos: en el caso de los niños varones tienen que ser muy machos y dominadores en contrapunto con el caso de las niñas que tienen que ser femeninas y sumisas, claro está que a nivel social quien rompe estos modelos a seguir se le condena sin piedad y este es el caso de los gays y las lesbianas que transgreden la norma y es la opresión y marginación social que padecen que hace que vivan su propia práctica sexual en muchos casos de forma culpable.

Sabían, queridos padres, que según Freud, el padre del psicoanálisis, dice que la persona humana cuando nace no tiene una orientación sexual definida que son las circunstancias sociales y ambientales las que determinan dicha orientación ya que toda persona es polisexual en potencia y que es a los 4 ó 5 años «gracias» a una educación castrante cuando oopta una orientación sexual definida, y que en esta sociedad es la norma obligatoria a seguir; es decir la norma heterosexual condenando otras variantes y dividiendo a la gente en torno a: heterosexual normal, homosexual «anormal» pues ya con esta condena de entrada se rechaza plenamente que el deseo homosexual es universal.

Y es que todavía sobre el tema de la sexualidad hay mucha desinformación ya que cuarenta años de oscurantismo pesan demasiado, pero ya va siendo hora de que a las cosas se les llame por su nombre y que realmente a los niños se les informe y eduque para convivir en una sociedad democrática y pluralista y que realmente tengan la oportunidad de elegir sintiéndose seres humanos libres y más felices

ANTONIO AGUILAR PEREZ
(Miembro del Front d'Alliberament Gai de les Illes)



Alta ocupación hotelera

Según fuentes de la Federación Española de Hospedaje, la ocupación hotelera durante Semana Santa en Baleares alcanza al noventa por ciento de su capacidad, siendo más alta en Ibiza que en Mallorca. (Información en pág. 6).



Aumentaron nuestros recursos

Según Andrés Moreno, presidente de EMAYA, las últimas lluvias han llevado a nuestros embalses a un 55 por ciento de la reserva total de aguas. También las lluvias han salvado las cosechas. (Información en pág. 7)



Confits de caperutza

Vigente se mantiene en las procesiones de la Semana Santa mallorquina una costumbre que llama la atención de los visitantes. Resulta que «ses caperutxas» reparten con generosidad «confits», los dulces tradicionales de estos días. (Información en pág. 9)

Celedonio Perellón, el pintor acusado de falsificar obras de Dalí

«Es muy difícil imitarla, pero yo podría si quisiera»

José M. Mateos

«En Mallorca hay coleccionistas de mis obras... En cierto modo es lógico. He expuesto en cuatro galerías y en el Ayuntamiento de Alaró, ya que en este pueblo tengo desde hace muchos años una casa para mis vacaciones, aunque con su correspondiente estudio... Incluso concurrí al último premio Ciudad de Palma que, por cierto, quedó desierto». Es la carta de presentación de Celedonio Perellón, el pintor acusado de falsificar a Dalí, como ayer publicaba «Baleares». «Es falso, totalmente falso».

Celedonio Perellón, madrileño, se ha visto involucrado, «circunstancialmente, por accidente», como él dice, en el descubrimiento de una red dedicada a la falsificación de obras de Dalí. «Lo curioso es que sea ahora cuando sale a la luz pública todo este farragoso tema, ya que fue en enero cuando sucedió... Yo estaba aquí —se refiere a Mallorca— tranquilamente disfrutando de unos días de asueto, cuando comienzan a llamarme amigos de Madrid para comentarme que se me acusa de falsificar a Dalí. ¡Qué disparate!».

Los hechos escuetos son los siguientes. En enero pasado fue detenido juntamente con Jorge Franch Hoppec y María Soledad Gutiérrez acusados de traficar con obras atribuidas al maestro de Cadaqués. «Era un viernes. Tras un interrogatorio por parte de la policía, que en todo momento me trató correctísimamente, declaré ante el Juzgado de Guardia. El lunes pasé a prisión y a los nueve días

● «Lo peor es que alguien dude de mi inocencia»

Al parecer, Jorge Franch había sido denunciado y se había establecido un servicio de vigilancia en torno suyo. Y como venía a mi casa con frecuencia, ya que me adquiría obras que después comercializaba, la policía llegó quizá precipitadamente a la conclusión de que yo era el autor de las pinturas falsas. Pero jamás le entregué un cuadro que

no fuera mío y que no llevara mi firma».

«LOS COMPRABA EN BARCELONA»

Surgen las contradicciones: Jorge Franch declara en comisaría que Celedonio Perellón le entrega obras de temática daliniana

sin firmar. Después, ante el juez, que los cuadros los había comprado en Barcelona y París. «Para mí la única justificación es que él se encontraba bastante enfermo por aquella época y pensaba que acusándome podría ser puesto en libertad enseguida. Pero salió de la cárcel bastante después que yo y bajo fianza; es decir, que está procesado, al igual que María Soledad Gutiérrez, su secretaria».

Perellón y Franch coincidieron en la prisión. «No me dijo gran cosa, sino que compraba los cuadros en Barcelona y en París. Yo no sé si es culpable y si hay obras falsificadas... Bueno, el comisario me dijo que de las obras que le incautaron había algunas auténticas según determinó un peritaje».

Y tras unos segundos de vacilación, confiesa: «Esto es algo que no se ha publicado aún en ningún periódico, pero que está en las diligencias que se han instruido: el señor Franch, en el momento de ser detenido, llevaba encima varios cuadros con firmas de Dalí. Y en el coche le descubrieron más. No quiero saber nada más de él. Me ha metido en un follón que moralmente me ha afectado mucho, que ha atacado a mi orgullo, porque soy un artista con su estilo propio,



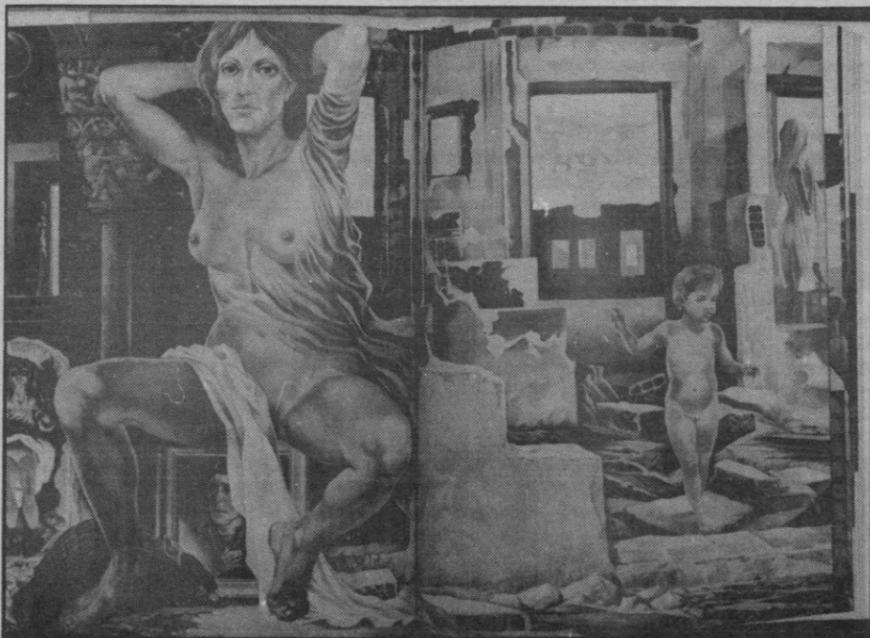
Celedonio Perellón es madrileño. Ha realizado más de treinta exposiciones, cinco de ellas en Mallorca.

Eso es lo que me preocupa. Que pueda quedar la menor duda de que no soy inocente, de que he burlado a la justicia».

Celedonio Perellón se crispa, se enfada: «¡Es injusto!».

No conoce a Dalí. Ni al catalán Manuel Pujol Baladàs, quien hace dos semanas declaró en «Cambio 16» que era el autor de más de cuatrocientos dibujos y treinta óleos atribuidos al genio de Cadaqués. «Conozco la historia, la he leído. No sé si es cierta. En cualquier caso está claro que este fenómeno tan actual de falsificar las obras de grandes autores está promovido por los marchantes, por los traficantes del arte. Como la pintura de los buenos artistas es muy cara y se vende muy bien, se buscan a pintores ingenuos, que están comenzando, que están en apuros económicos, y a cambio de una miseria, se organiza toda una red de distribución de obras falsas».

Y luego asegura: «Lo curioso del caso es que Dalí



Una muestra del arte de Perellón.

● «No hay ningún cargo contra mí»

surrealista, sí, como Dalí, pero que no precisa imitarle, falsificar su firma, porque eso sólo lo hacen los pintores que están en la miseria, y yo hace años que tengo resuelta mi vida en el aspecto económico».

NO CONOCE A DALÍ

Más sabe que está entre la espada y la pared: «lo peor no es que pueda demostrar que no soy culpable, sino que soy inocente.

es muy difícil de imitar. Es muy personal. As como Picasso y Miró pueden ser copiados por un artista normal, se precisa uno muy bueno para falsificar a Dalí. Y también puedo decir que si quisiera, yo haría pasar una obra mía por suya, me considero capaz no solo de imitarle a él, sino incluso a Goya. Pero lo único que me interesa es seguir desarrollando mi estilo y no estar a la sombra de cualquier famoso.

Fotos: Pascual

Ses gloses den Penjaroi

A on son ses Cases Santes,
es vels, ses pintes i flors?
Ni una beata fa un plors,
ni nigú et fa cas si cantes.
Per això n'hi ha hagudes tantes
entre noltros de qüestions?
Es bessó d'aquells sermons
que mos feien mal de cor
a nigú ja li fan por.
Prenen veixells i avions.
Ben penssat un atavisme
si no es sent s'ha de deixar
i abans que tergiversar
es molt millor fer turismo.

Aquí, la noticia

Actuación de «Polansky y el ardor»

El grupo madrileño «Polansky y el ardor» actúa esta noche en una discoteca de Ca'n Picafort, interviniendo mañana y pasado en otra de El Arenal.

«Polansky y el ardor» es un grupo que se formó en 1979 y fue el ganador del segundo concierto de rock organizado por la Diputación de Madrid. Lo forman cuatro personas: Víctor Vázquez, guitarra y voz; Sebastián Durán, bajo y voz; Pejo, batería y Carlos Álvarez, saxo. Tienen editado un disco pequeño y otro grande, destacando su canción «chantaje emocional». Este grupo es el conjunto musical madrileño con más número de actuaciones en directo.

Drama pasional en el estanque

Advertidos los servicios correspondientes de que en el estanque del Huerto del Rey se estaba desarrollando un auténtico drama, se personaron allí.

Dos gansas celosas enfurecidas por los desdenes del ganso, emprendieron un feroz ataque contra éste, poniendo su vida en riesgo. Hubo que retirar al maltrecho animal y hospitalizarlo en Son Reus al cuidado del centro sanitario animal, donde sigue en espera de que una vez restablecido pueda intentarse de nuevo la convivencia con las apasionadas gansas.

Una historia que congregó a bastantes curiosos y provocó una intervención felizmente rápida de la autoridad competente.

Los cuadernillos El arte del arte sin arte

Juan Bonet



El cotarro artístico está como alborotado. En las últimas semanas, en una sucesión de escandalosas denuncias, se ha sabido que funciona en España una especie de fábrica de picassos y dalís y que, durante años, son muchos los cuadros de esos artistas que salieron con la firma, pero sin el arte (es decir, la gracia) de su inventor.

Será muy difícil, por no decir imposible, poner en claro el complicado asunto de las falsificaciones pictóricas. Son muchos los medios para resolver algunos casos, pero no todos los imitadores son artistas mediocres y así, cuando el falsificador tiene oficio y tiene talento, ¿cómo llegar a descubrir el fraude?

Se puede decir que hasta Picasso y Dalí se han imitado a sí mismos y si se han «imitado», podríamos decir, que se han falsificado, dando por buenas obras mostrencas que debían haber roto y tirado a la basura. Pero, este es un gesto que no es tan fácil de practicar. Los grandísimos, escandalosos ricos-tontos de nuestra época, con harta frecuencia, no compran arte sino una firma. Firmas para colgar en las paredes como si de ellas colgasen dólares.

Lo que el ignaro rico quiere poner de relieve, colgando «firmas», es su poder económico, sus millones. No son mecenas, claro que no, puesto que compran a otros millonarios, son especuladores. Si es así (y así es en muchos casos), estafar a esa tropa con picassos y dalís falsos es casi una obra de caridad, por lo menos un fino trabajo de orfebrería contra la estupidez poderosa, la que se cree dueña absoluta del mundo y de todas sus criaturas.

Sospecho que esto que digo es, tal vez, un poco inmoral. Puede ser. Estamos navegando en aguas muy sucias en las que vale todo. El escándalo de ahora mismo, con la abundante cosecha de falsificaciones pictóricas está sencillamente provocado por el dinero, por los que lo tienen exclusivamente dedicado a producir más dinero. Así, al comprar una obra de arte saben, creen saber, que sus millones se multiplican y que el cuadro, al cabo de unos pocos años, habrá centuplicado su precio.

A esos compradores no les interesa el arte, tampoco ayudar al artista. Los especuladores, ¿qué arte promocionan o provocan? En todo caso el arte del arte sin arte, artistas que fabrican, ya sin gracia ni paciencia, un arte imitativo y sin emoción, una parodia, una falsificación en suma, aunque la firme su auténtico creador.

Itinerario de la procesión del Jueves Santo

Organizada por la Asociación de Cofradías y con la asistencia de todas las de Palma, saldrá hoy a las 19,30 de la Iglesia de la Sangre la procesión denominada del Santo Cristo de la Sangre, con el siguiente itinerario: Jardín Botánico, Vía Roma, Obispo Campins, Bonaire, Jaime III, Plaza Pío XII, Borne, Plaza de la Reina, Conquistador, Victoria, calle Palacio, plaza de Cort, Marqués del Palmer, Plaza Mayor, San Miguel, Olmos, Jardín Botánico e iglesia de la Sangre.

Semana Santa en Manacor

Para hoy Jueves Santo, el horario de celebraciones eucarísticas previstas en Manacor es el siguiente:

17-Hospital; 18-Monasterio de la Santa Familia; 19-San Pablo y Fartáritx; 20-Convento PP. Dominicos y 20,30-Los Dolores.

La procesión del Jueves Santo saldrá a las 22,30 horas de la Parroquia de Los Dolores y seguirá el siguiente itinerario: Pl. Rector Rubí; Amargura, Amer, Sa Bassa, Alejandro Roselló, Joan Segura, Jaime Domenge, Pl. Ramón Lull, Cos, Pl. José Antonio y Pl. Rector Rubí.

Las cofradías de Manacor agradecería a que todas las casas incluidas en los itinerarios, tanto de hoy co-

mo de mañana Viernes Santo, adornen sus balcones y fachadas, para dar solemnidad al desfile procesional.

La Cámara de Industria informó de la situación del Puerto

El pasado lunes se reunió el comité ejecutivo y el pleno de la Cámara Oficial de Comercio, bajo la presidencia de Antonio Buades. Se trató de la posibilidad de ampliar la ayuda a estudios que la Cámara tiene establecidas en favor de alumnos de la Facultad de Empresariales, de la Escuela de Náutica y la Escuela de Maestría Industrial.

Se estudió la situación del puerto, acordándose elevar un informe completo a distintos ministerios de la Administración Central.

Se dió cuenta —entre otras cosas—, de haberse solicitado la apertura de la Banca en Sábado Santo, y de la situación creada el pasado lunes por los llamados piquetes informativos al concentrarse ante la Cámara de Compensación.

Aquí, la imagen



E.T. en chocolate

El célebre y cada día más popular E.T., la creación de Steven Spielberg, cuya película está nominada para nueve oscars; se ha convertido en una figura de chocolate. Pesa la friolera de 30 kilos, es de tamaño natural, al igual que su original, es decir, 80 centímetros. Ha sido el conocido pastelero Cladera quien ha querido imitar al popular E.T. con el que sueñan los niños y hasta los mayores. (Foto: JUANET)

Primer curso de psicomotricidad relacional

Del seis al diez de abril se celebrará en Palma el primer curso sobre psicomotricidad relacional que impartirá Anne Lapierre. El día 5, a las 6,30 de la tarde, en librería Embat tendrá lugar un coloquio abierto sobre el mismo tema.



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

HOSPITAL GENERAL CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE VARIAS PLAZAS DE MEDICOS

Habiéndose aprobado por el Consell Insular de Mallorca la contratación administrativa de las plazas que más abajo se indican, a partir de la publicación de este anuncio y hasta el día 12 de abril de 1983 se admitirán solicitudes, que deberán dirigirse al Excmo. Sr. Presidente del Consell Insular de Mallorca, acompañando certificaciones de titulación y especialidad y «curriculum vitae»

Las plazas a contratar son las siguientes:

- 2 Médicos Adjunto de Medicina Interna
- 2 Médicos Adjuntos de Cirugía General
- 2 Médicos Adjuntos de Pediatría
- 1 Médico Adjunto de Anestesia

Para más información pueden dirigirse a la Secretaría del Hospital General

Las pruebas de selección tendrán lugar el día 18 de abril, a las 10 horas de la mañana, en el Hospital General de esta ciudad



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

HOSPITAL PSIQUIATRICO CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE UN FARMACEUTICO

La contratación administrativa de un Farmacéutico del Hospital Psiquiátrico, anunciada en su día, y en la que, como condiciones de participación se requería «especialidad hospitalaria», queda modificada exigiendo sólo «experiencia hospitalaria»

Los interesados en dicha plaza podrán presentar instancias a partir de la fecha de publicación de este anuncio y hasta el día 12 de abril de 1983, dirigidas al Excmo. Sr. Presidente del Consell Insular de Mallorca, acompañando certificaciones de titulación y «curriculum vitae»

Las pruebas de selección tendrán lugar el próximo día 20 de abril, a las 10 horas de la mañana, en la Sede del Consell Insular de Mallorca (C/. Palau Reial, 1 Palma de Mallorca)

Aeropuerto

Para el día de hoy, en el aeropuerto de Son San Juan hay previstas las siguientes operaciones: En la terminal A unas 70 y en la terminal B (Charter), unas 14.

Ayer, día 30, salieron y entraron unos 14 aviones en la terminal A, correspondientes a vuelos de línea regular nacionales y extranjeros y 73 vuelos charter en la terminal B.

El total de pasajeros que salieron el pasado día 29 del aeropuerto de Palma fueron 3.827 y entraron 5.692.

El movimiento durante este día fue el siguiente: Entraron 46 aviones por la terminal B y salieron 50 y entraron 10 aviones por la terminal A y salieron 8.

Puerto

Ayer salieron del puerto de Palma los siguientes barcos: A las 3,30 de la madrugada el «Campotejar», de Campsa, que lo hizo hacia Cartagena; hacia las nueve de la mañana partió el «Isla de Menorca», de Aucona, hacia Cabrera. Eran las 12,10 de la mañana cuando salía el «Ciudad de Salamanca», también de Aucona, hacia Valencia. El «Ciudad de Badajoz» partió hacia Barcelona a las 14,10 horas. El «Francisco Sánchez Polaina», de Castelports, partió a las tres de la tarde hacia Torreveja (Alicante). Cuarenta minutos más tarde el «G. Ferrer», de Balear de Navegación salió hacia Barcelona. También hacia esta ciudad lo hizo el «Begoña del Mar», de Transbalear. El «Cala Galdana», de Naviera Mallorquina salió hacia Barcelona a las ocho de la tarde. El «Ester del mar», de Iscomar salió hacia Valencia y el «Mariona», de esta misma compañía lo hizo hacia Barcelona. Por último el «Ciudad de Palma», de Aucona, salió hacia Barcelona a las doce de la noche.

ENTRADAS

Las posibles entradas para hoy son éstas: El «Ciudad de Badajoz» llega a las ocho de la mañana procedente de Barcelona. A las ocho y media el «Ciudad de Salamanca», de Aucona, llegará de Valencia; el «Ciudad de Palma», de la misma compañía, llegará de Barcelona a las 20,30 horas. El «Cala Marsal», de Naviera Mallorquina, vendrá de Ibiza, pero no tiene anunciada hora de entrada. El «Valvenera del mar», de Iscomar, vendrá de Alicante a las siete de la mañana. El «Tatiana del mar», de Iscomar, llegará de Valencia. El «Arquetas», de Transbalear, vendrá de Valencia y atracará en Palma a las ocho horas.

Menos de 14 millones de presupuesto para la campaña

FSB-PSOE: candidaturas en 41 municipios de Mallorca

El presupuesto de la FSB-SOE para la campaña electoral «no llegará a los 14 millones de pesetas» según indicaron ayer fuentes de ese partido.

Precisaron también que la FSB presenta un total de 41 candidaturas correspondientes a otros tantos municipios de la isla, a las que hay que sumar la lista al Parlament por Mallorca. Por otro lado, en las villas Escorca, Campanet, Mancor, Llubí, Sineu, Costitx, Lloret, Villafranca, Santa Eugenia, Valldemossa, Banyalbufar no presenta candidaturas.

MEDIO MILLAR DE CANDIDATOS

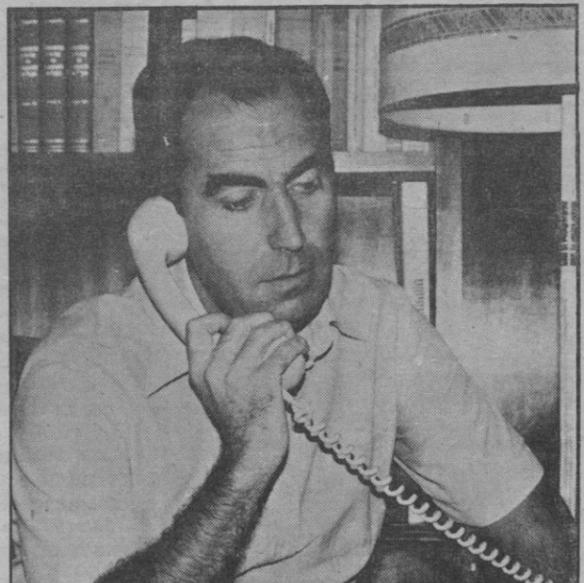
Esas candidaturas suponen un total de 526 candidatos en Mallorca, de los que 166 son independientes. Sólo en seis listas todos los candidatos son militantes socialistas, no presentan inclusión de independientes, mientras que las candidaturas de las vi-

llas de Sant Joan y Deià, son de hecho listas de independientes que se presentan bajo las siglas de la FSB. Un total de 58 mujeres son candidatas; en dos casos, (en Santa María y Santa Margarita), encabeza una mujer las respectivas listas.

Por otro lado, hasta el día 15 no celebrará la FSB su acto de presentación pública de candidatos, contrariamente a lo inicialmente señalado que situaba para

el próximo día 9 una presentación especial para las candidaturas de Palma y Parlament. También el día 15, en vísperas del inicio de la campaña electoral propiamente dicha, se harán públicos los programas electorales, si bien habrán ya sido distribuidos a los medios de comunicación. Se mantiene al tiempo la fecha del día 16 para la celebración de la «fiesta popular» en el Palacio de Deportes y con participación de diversos conjuntos musicales.

Por último, las indicadas fuentes precisaron que «la organización de la campaña corre a cargo de la FSB, que tiene plena autonomía. La contribución desde Madrid se limita a las vallas publicitarias».



Félix Pons encabeza la candidatura de la FSB-PSOE al Parlamento autonómico.

En la Lonja

Exposición sobre arquitectura francesa actual

Arquitecturas en Francia. Modernidad, post-Modernidad», es el título bajo el que se organiza la exposición de la Delegación de Mallorca del Col.legi Oficial d'Arquitectes de les Balears, que será inaugurada el próximo martes en La Lonja.

Se trata de una muestra itinerante del Centro de Creation Industrielle, (Centre Georges Pompidou, de París) que sintetiza el panorama actual de la arquitectura en Francia.

4 TENDENCIAS

Se distinguen cuatro tendencias consideradas principales dentro de la actual arquitectura francesa: «la nueva generación, que se dice Moderna, y que propone una vuelta a las fuentes». También «los historicistas. Unos, calificados de urbanos defienden más específicamente a través de la cuestión de la ciudad (...) la permanencia de los trazados y estructuras urbanas (la manzana, la calle, la plaza), hasta proponer la reconstrucción de la ciudad europea. Los otros, toman un modo de composición clásico basado en la simetría y centralidad». Existen también «los partidarios de una «estética de lo popular». Y por último «los portavoces de una nueva Modernidad, que denuncian las posiciones dogmáticas del Movimiento Moderno y las vueltas nostálgicas e intentan subvertir el código funcionalista».

La exposición, abierta al público, se podrá visitar todos los días de 11 a 14 horas, y de 17 a 20'30, hasta el 30 de abril.

No se ha cumplido el calendario previsto de transferencias

La Conselleria de Industria y Comercio del CGI hace público su balance-82

La Conselleria d'Indústria i Comerç, del Consell General Interinsular, ha hecho público un «balance de actuaciones» durante el pasado año referido a política industrial, política de recursos energéticos y naturales, infraestructura comercial, recursos externos y competencias transferidas.

Resume la publicación los objetivos desarrollados durante el citado año globalizándolos en «el intento de profundizar en algunas de las actuaciones iniciadas en 1981» y en la «asunción de competencias transferidas por la Administración Central».

DIFICULTAD DE ACUERDOS

En este último sentido «se ha perseguido imprimir ritmo al proceso, primer paso para salir de un estado de preautonomía que se iba quedando obsoleto» y también asegurar que las transferencias «se produzcan de un modo ordenado, es decir, sin generar estrangulamientos en el seno del CGI y garantizando un servicio ágil que procurase que el proceso de transferencias redundará en beneficio de los administrados».

En cuanto a política industrial se han llevado a cabo estudios y análisis en los sectores de Papel y Artes Gráficas, Auxiliares de la Construcción, cerámica y vidrio, textil y confección y metal, así como diversas actuaciones en los sectores piel, madera náutico, bisutería, etc.

También «se ha propiciado que cuatro empresas de las Baleares hayan recibido unas primas de innovación concedidas por el Ministerio de Industria y Energía». Igualmente se ha elaborado el Libro Blanco de la Industria Balear cuya realización ha corrido a cargo de la cátedra de Estructura económica de la Escuela univer-

sitaria de Estudios Empresariales, estando prevista su publicación a principios del presente año, dice textualmente el escrito. En cuanto a las actuaciones en el sector de recursos energéticos y naturales se destaca la construcción de un invernadero experimental para la utilización de calores residuales producidos en la Central Térmica de Alcudia II (Es Murterar), por importe de 18 millones de pesetas, y un convenio de colaboración entre el CGI y la Dirección General de Medio Ambiente del MOPU para actuar en materia de residuos sólidos y por importe global de 70 millones.

En infraestructura comercial, el plan de tratamiento integral del comercio en las Baleares, bases para los derechos del consumidor en las islas, disciplina de mercado, etc.

En cuanto a las transferencias «las negociaciones con la Administración central se han desarrollado durante el primer trimestre, «caracterizadas por la dificultad de llegar a acuerdos que permitieran cumplir el calendario fijado», que había previsto un paquete de transferencias en materia de industria para el 1 de julio del 82 y dos bloques en materia de comercio, uno para el 1 de julio del 82, también y un segundo previsto para 1 de enero pasado.

(.) El PSM en nota de prensa, señala que ha constituido una agrupación en Calviá, que presenta candidatura a las elecciones. Por otro lado y también en nota de prensa, el Partido Carlista indica que el pasado día 26 celebró un acto de homenaje a sus veteranos, en Ibiza y en ocasión de cumplirse el «150 aniversario del Carlismo».

Se celebró una asamblea en el «Banesto»

Finalizó la huelga de la banca privada

La huelga de los trabajadores de la banca privada terminó ayer a primeras horas de la tarde, coincidiendo con el inicio del período de vacaciones de Semana Santa. Al igual que en días pasados, la huelga incidió escasamente en el «Bilbao» y «Central» y sobre todo en el «Banesto», donde a media mañana se celebró una asamblea concentrándose alrededor de unos centenares de trabajadores, que solicitaban la adhesión del personal de dicha institución bancaria.

Al igual que el lunes y el martes, las informaciones sobre los porcentajes de participación han sido muy confusas y distintos según provinieran de las centrales sindicales o las directivas de los bancos. Para la primeras, el nivel de participación se ha situado en un ochenta por ciento del personal, mientras que para los segundos en un cuarenta o cincuenta.

Entra en funcionamiento un nuevo juzgado de Instrucción

A partir de mañana entrarán en funcionamiento 45 nuevos juzgados en toda España, entre ellos el de Instrucción de Palma de Mallorca, según se informó ayer. Estos juzgados estaban ya creados anteriormente, pero les faltaba la dotación correspondiente para su puesta en servicio.

Huelga en calzado

Las centrales sindicales Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores y Unión Sindical Obrera se mantienen en la postura de convocar la huelga del sector del calzado los días 6, 12, 13, 19 y 20 de abril ante la persistente postura de la patronal de seguir vaciando de contenido el actual convenio y suprimir algunas cláusulas que defienden los derechos de los trabajadores.

El primer día de huelga se realizarán concentraciones conjuntas de trabajadores en el lugar que se decida en cada localidad con industria del calzado.

La entrevista

Salvador Balle se recupera bien



Salvador Balle recibió la visita del infarto de miocardio. Una visita que puso más fácil a la mayoría de Cort sacar sin obstáculos importantes el presupuesto de inversiones, las cuentas de Salma y cualquier tema de los que ocupaban con preferencia la atención profesional de Salvador. Esa especie de Arthur Andersen que le pone los pelos de punta a los libros de contabilidad.

Pero el infarto no respeta. Le tocó, además, a Salvador porque estos ángores andan siempre buscando a los que tienen el miocardio más sensible y como nuestro hombre es pura sensibilidad, es un corazonazo, pues le ha tocado.

—¿Te recuperas, Salvador?
—En sortirem d'aquesta...
—Dios.
—Adéu, Toni...

Parece poco diálogo este. Lo cual comprendo: Algo añadió, que por algo se recupera. El día del contratiempo, serio contratiempo, le había dicho a Pep Manila:

—Saps que? A sa reunió d'Hisenda no hi vendré...

Y no acudió, claro. Hacía tiempo que Salvador tenía ganas de que llegara el término del mandato, para sacudirse el polvo de los zapatos al salir de la política. Pienso que intuía que para su entrega, para su apasionamiento y para el ángulo de intereses espirituales al que Salvador siempre quiere servir, nuestros planteamientos locales aconsejaban una decisión de este tipo. Algunos cabellos se le cayeron y el médico sentenció:

—Nirvis.
(Léase nervis. Sin ponernos «nirvisos»).

El deseo es de la mejor de las convalecencias. Que lleguen las bodas de plata, tan próximas y que Salvador Balle pueda celebrarlas, aunque ya le anticipo que los Tirteafueras del fonendoscopia van a prohibirle la tira de cosas. Pero la satisfacción a uno no pueden prohibírsela y una familia es una familia.

Ha sido toda una experiencia, esta de la política. También ha sido todo un infarto, este infarto.

El vuelco de corazón por la noticia fue común a partidarios y adversarios. Pocas veces he visto salir tan zumbando a un alcalde como cuando salió hacia la clínica donde Salvador Balle sigue.

Esta entrevista ha sido casi un milagro. No debe haber un sistema más completo de aislamiento y protección para una persona que estar en la Uvi. Lo digo en serio. Si alguna vez les toca una quiniela y quieren librarse hasta del butanito, méntanse en la Uvi, en una Uvi cualquiera.

¿Se apuestan a que no entran?
Antonio Agustín.



El Rey recibió a Felipe González en Marivent



El presidente del Gobierno, Felipe González, llegó hacia la una de la tarde de ayer a la base militar de Son Sant Joan en un avión «Mystere» de las Fuerzas Aéreas Españolas.

González trató con el jefe del Estado fueron, entre otros, la reciente visita del mismo al Reino de Marruecos. Parece ser que entregó al soberano un mensaje personal del Rey Hassan II. También le informó de los temas tratados, en la mañana de hoy, en el consejo de ministros, consejo que tuvo que ser interrumpido para realizar el viaje a Palma. Entre los asuntos de mayor relieve destaca el estudio de la Ley General de Presupuestos del Estado para el presente año.

El presidente González acompañado de Julio Feo se trasladó posteriormente a Son Sant Joan para salir hacia Madrid y recomenzar por la tarde el Consejo de Ministros suspendido por la mañana.

(Fotos Juanet)

El señor González fue recibido en el aeropuerto por el gobernador civil de la provincia, Carlos Martín Plasencia; el capitán general accidental, general Armenteros el presidente del Consell Interinsular y el alcalde de Palma, Ramón Aguiló y otras personalidades.

Acompañado de su secretario particular, Julio Feo, el señor González, se trasladó al palacio de Marivent, donde fue recibido a las puertas del mismo por don Juan Carlos, con quien despachó durante una hora y media.

Los temas que el señor

Según la Federación Española de Hospedaje

Ocupación hotelera: 90 por ciento

La ocupación hotelera en las costas de Levante, Málaga, Canarias y Baleares alcanza, en esta Semana Santa, el 90 por ciento, según fuentes de la Federación Española de Hospedaje (FEH).

De acuerdo con estas fuentes, en la Costa Brava se comienza a notar el resultado de las medidas adoptadas recientemente por el Gobierno francés, al disminuir la ocupación con respecto a las mis-

mas fechas de años anteriores.

El secretario general de la FEH, Armando de Lucas, ha manifestado que este año se registra un gran movimiento de viajeros en la zona de Castilla, con resultados de ocupación más elevados que en otras ocasiones.

Con respecto a las islas, la que mayor ocupación registra es Ibiza, seguida de Gran Canaria y Palma de Mallorca, con una media superior en todos los casos al 90 por ciento. En Galicia y el norte de España, las ocupaciones están por encima del 60 por ciento, y en la costa de Castellón, por encima del 65.

Finalmente, en la zona de Valencia y Murcia, el porcentaje de ocupación disminuye algo en relación a otros años, al existir aún plazas hoteleras libres.



Mallorca, sede del Congreso Nacional de Artesanía

Mallorca, será el próximo mes de octubre, lugar de cita de todos los artesanos españoles al convocar el Gremio Provincial de Artesanía de Baleares un Congreso Nacional. Días pasados se celebró una entrevista del presidente del gremio, Pascual Esteban, con directivos de la Conselleria d'Industria para ultimar detalles sobre este acontecimiento que tendrá lugar en

Mallorca.

Con estas actividades, el gremio quiere celebrar la decisión del Parlamento Europeo de declarar el año 1983 como «el año de la artesanía y de la pequeña y mediana empresa». Otros frutos de este año van a ser el comienzo de una escuela de Artesanía que tendrá su sede docente en el Pueblo Español.



Ponemos en conocimiento de nuestros abonados y del público en general que el próximo día 2 de abril, Sábado Santo, nuestras oficinas permanecerán cerradas.

Atentamente,
GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

Cort, 1

Ciento sesenta y siete millones

● Modesto presupuesto de inversiones para 1983

La Permanente Ejecutiva acordó ayer la subvención al «Auditorium» por importe de cuatro millones de pesetas, correspondientes a 1983.

Medio millón de pesetas es el importe de la concedida a la asociación de «Amigos de la Opera».

Entre otras, se concedió asimismo subvención de doscientas mil pesetas a la organización de la II Festa Folklórica Mallorquina.

El resto de los asuntos despachados por la comisión municipal fue de puro trámite y la totalidad de los puntos fueron aprobados sin intervenciones.

LOS PLENOS EXTRAORDINARIOS

El primero de los dos convocados y celebrados se consignó a dos operaciones de préstamo con «Sa Nostra», por importes respectivos de 30.806.635 pesetas y 6.504.075 pesetas. Ambas cantidades para atender a la construcción de tres edificios de viviendas de protección oficial en el Puig de Sant Pere.

El préstamo se contrae por 15 años, con tres de carencia e interés del 11 % anual.

Como garantía se afecta la tasa de extinción de incendios.

En cuanto al presupuesto de inversiones explicó el alcalde que a diferencia de los términos del Ordinario cuyo diseño se deja al próximo Consistorio, se ha entendido conveniente cifrar el de Inversiones que ha quedado establecido en 167.386.976 pesetas que fue aprobado sin debate.

Seguidamente y con punto único en el Orden del Día se celebró el relativo a la modificación del proyecto del Parque del Mar, aprobándose el adicional de 200.000 pesetas para construcción de acera al edificio de Aduana.

Las sesiones discurrieron con rapidez y al término de las mismas se suspendió la habitual conferencia de prensa del alcalde dado que sus ocupaciones venían ayer multiplicadas por la proximidad de las fiestas y tenía el primer magistrado de Palma la necesidad de atender múltiples asuntos urgentes.

Josep M.^a Llompart, premio de la Generalitat

Los premios literarios de la Generalitat catalana serán entregados con motivo de la festividad de Sant Jordi en el transcurso de un acto oficial en el Palau de la Generalitat presidido por Jorge Pujol.

Están dotados con trescientas mil pesetas. El premio de ensayo literario ha sido discernido a Josep María Llompart por su obra «Retórica i Poética», editada por Moll.

Un nuevo galardón que viene a jalonar la vida del

poeta y escritor mallorquín que actualmente ocupa la presidencia de la Obra Cultural Balear.

Asimismo han sido premiados Mariá Manent, por su obra de prosa lírica «L'aroma d'arc» y Xavier Amorós por su antología Poesía 1959-1964.

Otro de los premios, éste para traducciones, ha sido otorgado a la escritora húngara Susanna Tomcsanyi por su versión de «Bearn» de Llorenç Vilalonga.



La lluvia ha salvado la cosecha

250.000 metros cúbicos más en los embalses

Para fijar de manera oficial el estado de la cuestión preguntamos a Andrés Moreno, presidente de Emaya, por los aportes hídricos representados por las lluvias de estos días.

—De jueves a lunes los embalses recibieron doscientos cincuenta metros cúbicos, aumentando el nivel de los mismos en ochenta centímetros. Con esta captación de superficiales los embalses han quedado a poco más de un 55% de su capacidad total, aliviando la situación.

Según noticias obtenidas en fuentes bien informadas por Andrés Moreno

puede considerarse que estas lluvias han salvado la cosecha que en elevados porcentajes se consideraba en riesgo.

Con objeto de conocer otros aspectos favorables le preguntamos por los acuíferos:

—Bien, en cuanto a los acuíferos sin duda estas lluvias producirán efectos favorables tanto en cuanto a caudal como con relación a salubridad. Lo que ocurre es que como esa incidencia llega tras laboriosas filtraciones, los resultados se tarda mucho en poder medirlos.



EL SERVICIO DE AGUAS Y UNA ENCUESTA

Sobre una muestra de mil personas distribuidas científicamente entre los diferentes distritos de la ciudad, se ha practicado una encuesta acerca del servicio de abastecimiento de agua en Palma.

Los resultados son significativos de índices considerables de satisfacción.

Los cuestionarios han ido dirigidos además de al abastecimiento de agua, al alcantarillado, la recogida de asura y la limpieza viaria, que como es sabido componen el abanico de responsabilidades de la empresa municipal.

Los porcentajes positivos se han distribuido en la forma e intensidad siguiente:

Abastecimiento agua	58,4%
Alcantarillado	72,9%
Recogida basura	72,4%
Limpieza viaria	46,2%

Hay que anotar en cuanto a la limpieza viaria que el 78% de los que no han respondido positivamente adjudican la responsabilidad a la falta de colaboración ciudadana.

Estos datos, entre los cuales no figura la calidad del agua abastecida —que todos sabemos mala— representan una evaluación excelente del conjunto de la actividad que Emaya lleva a cabo.

HOY INAUGURACION

riu Palace
entre Balnearios 5-6 - Playa de Palma

INAUGURACION
con la presentación en exclusiva para toda España del grupo *Spargo*

Nº 1 en ventas en toda Europa

Día 1 - Gala Tarde y Noche: **Spargo**
Día 2 - Gala Tarde: **New Asians**
Día 2 - Noche: **New Asians y Nacho Dogan**
Días 3 y 4 - Gala Tarde y Noche: **New Asians y Nacho Dogan**

• ¡Vive el primer disco-espectáculo de Europa! • Los mejores shows del momento.
• 70.000 W de sonido. • Rayo laser tridimensional (único en Europa)
• Máxima capacidad en España...

EVITE EL STRESS

EN ESTAS VACACIONES VISITE

Huya de la ciudad y viva rodeado, a sólo 15 minutos de Palma, de tranquilidad, aire puro, mar, playas, pinos y cento centros deportivos además de la ventaja de una moderna infraestructura. Cómprase una parcela, los suyos se lo agradecerán. Nosotros le ayudaremos.

URBANIZACION

SANTA PONSA

PROMOTOR: I.M.I.S.A.
Plaza España, 4 (Banco de Crédito Balear.)
Palma de Mallorca, Tlf. 22 65 40

Nuevos inventos plausibles

Juan Bonet



RAINED
SION.

DISTRESSING HEADACHES, indigestion, Stimulated Neural Nervous Depression, are frequently caused by some Foculuri Vision, which can at once be overcome by the use of proper glasses.
Six
"OUR EYES,"
(now in its Sixteenth Edition,) price 1s., by JOHN BROWNING, F.R.M.S., President of the British Optical Association, etc.
Or consult, free of charge,
Mr. JOHN BROWNING, Ophthalmic Optician, 62, STRAND, LONDON.

OJITOS INCORPORADOS.— Las gafitas con ojos incorporados vienen a resolver el problema de aquellos que tienen los ojitos grises y

tristes. En el catálogo puede usted elegir los ojitos que le vayan mejor al color de su pelo y parejos a su estado de ánimo.

DEMON" Hill C

REGISTERED.

PATENT ROYAL NATIONAL DIR

NGE
DE.

of the
UR
Royal
ENGE
ER IN
y kind
erally
copy or
up the
in the
tour
ventry,
e easily
ur
YAL.



Te
Di
mu
tio
ha
of
doe
tha
ord
exp
sim

CUANDO EL «A» NO FUNCIONA.— Esta bici endemoniada le será muy útil cuando su ascensor reciba la visita de los reparadores y éstos tarden en venir. Está demostrado que pedalear hasta el piso noveno mejora mucho el funcionamiento del corazón. Téngala siempre a mano. Su mantenimiento es nulo. Y ocupa menos sitio que su lavadora.



No 4.—THE CARLTON

DE SU ESPOSO, EL TALLE.— En las confidencias usted se ha quejado, señora, de cómo ha evolucionado la cintura (lo que usted llama tripa) de su marido. El modelo «The Carlton» le devolverá la alegría y un marido como nuevo y puesto a punto. El corsete lo

puede usted fabricar con las varillas de un viejo paraguas (o sombrilla), un poco de maña y un pegamento resistente. Con el invento recuperará usted una cintura marital como para hacer soñar a todas sus amigas, sin miedos al que dirán. Todo sea por la Primavera, madama.

Mayor
solemnidad



Antigua Semana Santa en Mallorca

Hablábamos, hace unos días, sobre la Semana Santa en Mallorca. Y ahora, en días tan señalados, retornamos el tema. Y debemos señalar que entre las peculiaridades de la Semana Santa mallorquina las que se celebraban antiguamente, había cosas singulares. Si, por ejemplo, se hubiera desencadenado una tormenta imprevista, si el Cristo había salido de la iglesia, ya no podía volver atrás. Y debía continuar su trayectoria. También podía detenerse temporalmente en templos y algunas iglesias. Pero también, esto es lo interesante, había en la ciudad una serie de privilegios que ostentaban algunas familias. La Santa Imagen, por estas razones, podía entrar en el zagúan de numerosas casas.

Se dice que «La Sang» se paraba frente a la portada de aquellas casas, entraba al zagúan y los miembros varones de la familia, acompañados de la servidumbre adoraban al Cristo y le entregaban ramos de flores y otros presentes en especial.

Los criados, vestidos de librea (los de familia de aristócratas) y en traje oscuro (los que no tenían ese rango) portaban candelabros de plata.

Esta costumbre es antiquísima y no se sabe a ciencia cierta a qué motivo era debido tal privilegio.

VIERNES SANTO

Antiguamente la celebración de la muerte del Señor congregaba a toda la ciudad. Todos acudían a la iglesia del hospital para

oir el «sermón de ses paraules i contemplar es «Davallament».

A media tarde en la Seo, se celebraba el Santo Entierro. Concluida la ceremonia, tras un refrigerio apurado, la gente se trasladaba a la iglesia del Socorro para no perderse la ceremonia de «L'Hora Santa».

Es Davallament —aseguran— era realmente impresionante y conmovedor.

SABADO DE GLORIA

El sábado de Gloria era un día de júbilo. Una «diada» de festejos para mejor explicar cómo era transcribiremos unos versos del poeta Joan Ramis de Ayreflor:

«Las campanas ja repiquen
je repiquen trionfals
en el repic desesperanca
que son una volta en lany»

Alegan las gentes mayores que actualmente los actos de Semana Santa han perdido lo que antes tenían. Usos y costumbres que con el devenir del tiempo se han perdido. Y con pena, comentan: y «puestos a tantos cambios «mes cosas forastés veuren si no morim».

PASCUA

Dice el escritor Luis Fabregas y Cuxart en uno de los tomos de su magnífico libro «Ca Nostra» que «nuestra generación no ha estado presente en la celebración de ciertas ceremonias pascuales, tales

como «veure penjat y cremar-lo després a l'Isca-riot Judes».

Esto —cuenta el escritor— solía hacerse en la mayoría de los barrios de la ciudad y de las juntas de festejos: «los clavaris i sobreposat» estaban encargados de su realización.

También los mayores recuerdan los cánticos de «deixem lo dol», especie de «caramellas» que en gran parte de los pueblos de la isla se hacían con enorme fervor.

En la revista «Mallorca Dominical» se han reproducido, hace muchísimos años, muchas de aquellas bellas canciones, gracias al trabajo de recopilación de Elviro Sans.

La bulla y la alegría que embargaba a grandes y pequeños al sonar la hora de la resurrección (las 10) era, también uno de los grandes acontecimientos de la antigua Pascua mallorquina.

Se han perdido todas estas costumbres?

OTROS RECUERDOS

Indagando en libros, preguntando, hemos sabido que antiguamente en la Semana Santa de Mallorca no había ese espectáculo de «arrosegat cadenes». La procesión —sostiene Luis Fabregas y Cuxart— recorría toda la ciudad y se introducía por las estrechas calles de Calatrava. En el aire flotaba un acentuado olor a cera e incienso.

Silenciosos, los encapuchados desfilaban iluminados con la luz de los cirios, sobrecogiendo el espíritu de quienes espe-

raban el paso por las viejas calles de «ciutat».

Los pasos eran alumbrados con farolillos de cristal, con acentuado tinte rojo sanguinolento.

Jamás se le ocurrió a nadie romper la solemnidad de aquellas escenas tan patéticas con la intrusión de una saeta. Eso —dice el escritor— llegó mas tarde, con el turismo.

Entonces —afirma— bastaba el redoblar «del tamorers» las marchas fúnebres y el desfile de «caperutxes».

LOS PASOS

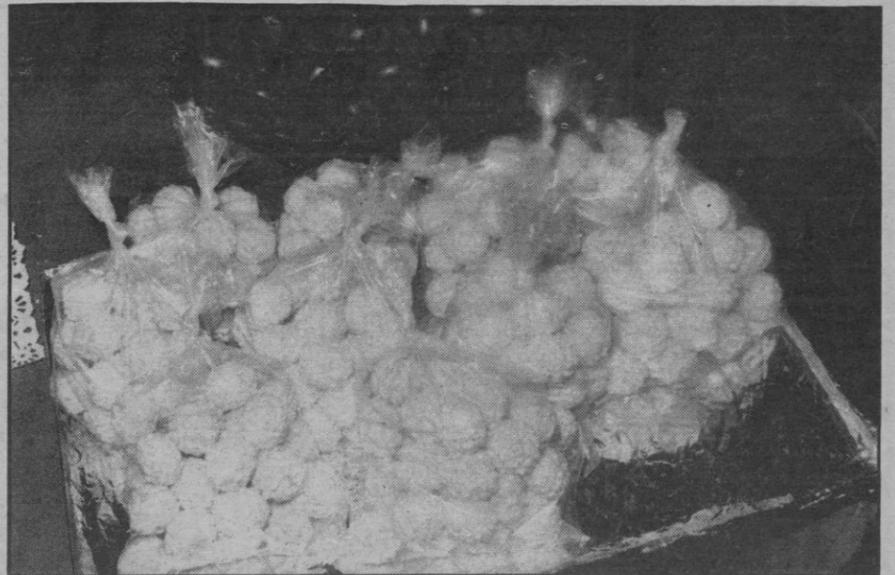
Los pasos de Semana Santa, antiguamente, eran simples y carentes de espectacularidad. Las imágenes producto de la imaginación eran obras de talladores mallorquines. «La Oración en el Huerto» y «Camino del Calvario, pertenecen a Lluís Font. El «Jesús atado a la columna» es obra de Salvador Torres. «Ecce Homo» de Maese Gabriel Juan Marroig. Y la virgen de La Dolores de Lorenzo Ferrer.

«La Sangre» joya de autor anónimo fue tallada en corcho en el siglo XVI».

Textos



F. Rubén Avila



Tradicionales en la procesión del Jueves Santo en Mallorca

Los «confits» de caperutxa»

Mateo Cladera

Vigente se mantiene en las procesiones de Semana Santa mallorquina una costumbre que llama la atención de los visitantes por lo insólito del caso. Resulta que «ses caperutxas» —los penitentes— tras el anonimato de sus capirotos, reparten con generosidad confits a los conocidos mientras desfila el solemne cortejo.

Se trata de los llamados «confits de caparutxa», los que se fabrican únicamente en Semana Santa y que se confeccionan con almendras envueltas de una gruesa capa de azúcar de forma abollada.

El proceso de fabricación es el mismo de las llamadas peladillas. Para conseguir la forma lisa de éstas se hace girar el bombo o caldera de los almendruños, sobre el que cae el azúcar líquido a determinada velocidad, una velocidad proporcionada y estudiadamente menor da, en cambio, lugar a que se obtengan los confits de que hablamos, que por su forma se pueden comparar con los granos de incienso con que se decora anualmente el cirio pascual.

DATAN DEL SIGLO XVIII

El P. Gabriel Llopart en su estudio sobre la «Religiosidad mallorquina», al analizar la antigüedad de esta costumbre, dice que las noticias que se poseen son del siglo XVIII, ya que estos confits se consumían en los refrescos de las casas particulares por estas fechas. El doctor Fiol, que escribió un curioso diario de su vida personal, nos advierte que el refresco de la procesión del martes Santo de 1787 invitó a sus amistades con «madritxos, canyellons, coques rosades y confits de melles».

Era la misma Cofradía de la Preciosísima Sangre, la decana de las cofradías mallorquinas de Semana Santa, la que obsequiaba a sus miembros el Jueves

Santo con confits —«60 rudes de confits de mitja lliura; 33 lliures de confits enumeran las partidas del libro de cuentas en 1771 y 1772»— aunque no sepamos la hora en que se tomaba dicha colación, si antes —lo más probable— o después de la procesión.

EL NOVIO A LA NOVIA

La costumbre de regalar el novio confits a la novia estaba muy extendida en nuestra ruralía. Antonio María Alcover, a principios de siglo, hizo un resumen de poblaciones, recogiendo al mismo tiempo algunas canciones populares alusivas, con la siguiente:

«Es Dijous Sant, estimada/ vos via de dur confits;/ sa butxaca es foradada/ i varen a ser sortits».

O esta otra: «Sa meva atlotsa vetlava/ es confits d'es Dijous Sant/ i jo som tan ignorant/ que en tal cosa no pensava».

A mediados del siglo XVIII —en 1754—, el obispo Lorenzo Despuig, al exhortar a los fieles a meditar los pasos de la Pasión en el decurso de la procesión para evitar distracciones y burlas, insinúa: «manem en pena de 3 lliures que ningú pugue menjar confitures, ni altres coses dins de la iglesia, ni donarle a altres, ni a los qui van a la processó mentres fan aquella, no puguen menjarlas, ni donarlas, fora de las iglesias, en pena de una lliura».

«Es Dijous Sant, estimada,/ vos via de dur confits;/ sa butxaca es foradada/ i varen esser sortits»

A principios del Siglo XVII —en 1631— el vicario general, Juan Bautista Zaforteza, en el edicto de ordenamiento de la procesión del Jueves Santo, prohíbe, bajo pena de excomunión mayor, nada menos: «tirar confituras ni altres coses de menjar a les dones».

Según se advierte, la costumbre es muy antigua, siendo así que la procesión del Jueves Santo en Mallorca data de la segunda mitad del siglo XVI, exactamente de 1564.

LA FECHA MAS ANTIGUA

La fecha más antigua de que hemos hallado constancia —dice el historiador P. Gabriel Llopart— es de 1612. La historia del colegio de Montesión nos hace sabedores de que el P. Rector, Juan Pablo Fons, consiguió del virrey cortar con el abuso: «Había costumbre en esta ciudad que los confiteros y sucreros el jueves santo paraba sus puertas y botigas llenas de confituras con notable detrimento del ayuno, quitóse a instancia

del mismo padre por medio del señor virrey».

Por lo que hace referencia a nuestros «confits», digamos, que los de almendra se han confeccionado en Mallorca desde mucho tiempo atrás, sin duda en mayor cantidad que los de avellana, pero en menor que los llamados de «ratjea», menudillos, con sabor, a anís, que se despachaban a chorro, de donde el nombre. La «ratjea» era típica de los refrescos. Y era asimismo el dulce preferido de los niños:

«En el cel ei ha confits/ i una basseta de mel;/ tots els angelets de cel/ ei van i mullen el dit».

En definitiva que esta costumbre que aún persiste en Mallorca es muy antigua. Las menciones más antiguas se hallan en las leyes suntuarias medievales, especialmente tocantes a bodas. Hoy, Jueves Santo, seguiré sin lugar a duda la tradicional costumbre que llama la atención, porque raro es es que unos penitentes, regalen «confits».

Fotos: JUANET

Según los estatutos de las Cofradías

Las mujeres no pueden vestirse de penitentes, ni desfilar

M.C.

Hoy sale de «La Sang» la tradicional procesión del Jueves Santo, unos tres mil penitentes se reunirán esta tarde y desfilarán en esta solemne procesión.

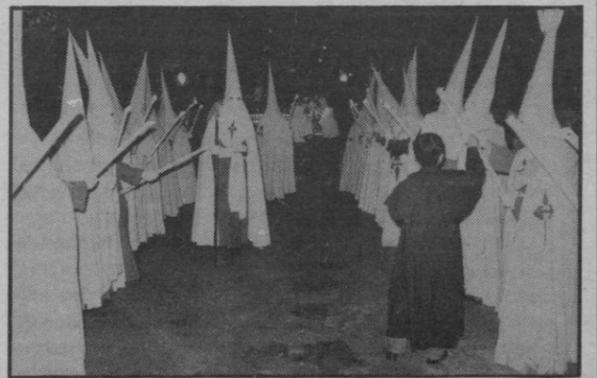
Hace años —pongamos veinte, como ejemplo—, hubiera sido impensable que una mujer se revistiera de penitente con su «caperutxa». En los últimos años, sin embargo, nos consta que son varias las mujeres que se visten de penitentes.

Consultadas fuentes cercanas a las cofradías —varias de las treinta que hay en Palma— nos manifestaron que todas las cofradías tiene sus propios estatutos y que se sepa, en todas se prohíbe claramente que las mujeres sean miembros de la cofradía, por lo tanto que se revistan con el tradicional vestido de penitente.

«Con ello —nos dijeron— no queremos ser machistas sino seguir una tradición que siempre ha sido la misma». Bien se sabe que todos los años no es una, sino varias las mujeres que asisten a la procesión con alguna de las cofradías, sin embargo si llegan a enterarse los dirigentes, desapruaban la actitud.

Desde siempre, nos dijeron, las mujeres acompañan al Santo Cristo de la Sangre, pero nunca han sido aceptadas en las cofradías.

Lo que quieren, por lo tanto los dirigentes de las cofradías es seguir con la tradición, y por lo visto, la mayoría de estatutos de las distintas cofradías, se han pensado solo para hombres y ello, sin lugar a duda, tiene como reminiscencia la iglesia católica que sobre este tema ha prescindido de la colaboración de las mujeres.



TALBOT HORIZON GLS

- Motor 83 CV.
- Encendido Electrónico.
- Eje delantero eléctrico
- Transmisión automática (GL)

Véalo en:

MOSA Aragón, 191
PALMA DE MALLORCA

300 PUNTOS DE SERVICIO TALBOT EN ESPAÑA

TALBOT



El Gobierno español, satisfecho de las nuevas propuestas de Reagan

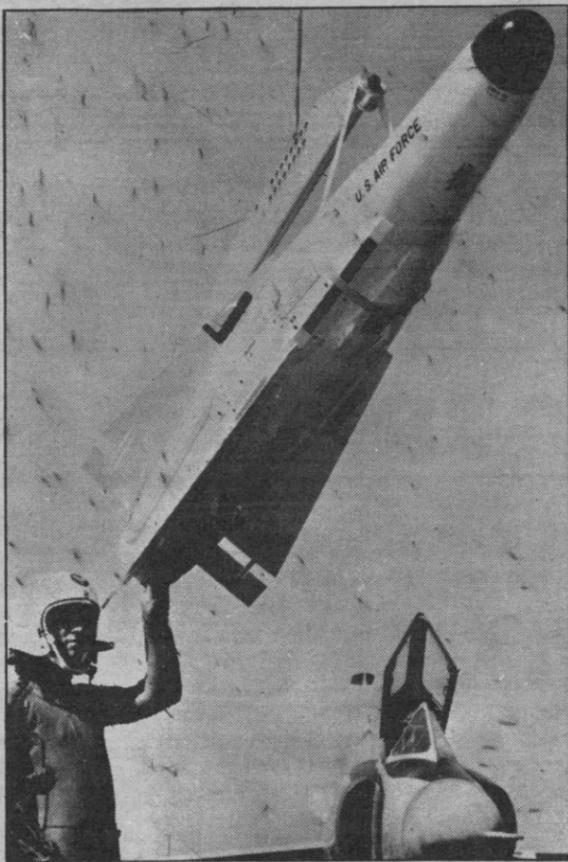
El Gobierno español valora positivamente las propuestas del presidente norteamericano Ronald Reagan sobre las negociaciones de desarme y preconiza la supresión total de los misiles nucleares de alcance intermedio.

El Gobierno español ha expresado su posición por medio de una nota de la oficina de información diplomática.

La nota dice textualmente:

«El Gobierno español tuvo conocimiento previo de la nueva iniciativa del presidente Reagan sobre las negociaciones de desarme, a través de las consultas realizadas por el presidente de los Estados Unidos con el presidente del Gobierno.

El Gobierno español, que como es sabido no es parte de la doble decisión adoptada en diciembre de 1979 por los países de la OTAN de favorecer negociaciones bilaterales sobre los proyectiles de alcance medio o, en su caso, su despliegue en Europa, valora positivamente dicha iniciativa que acaba de hacerse pública, al considerar que contribuye a reavivar las conversaciones de Ginebra y que representa una contribución significativa para avanzar por el camino de la limitación de



las armas nucleares en Europa, estando siempre en el ánimo del Gobierno español que el objetivo final de dichas conversaciones, independientemente del eventual acuerdo interino que pueda concertarse,

debiera ser el de mantener a toda costa la voluntad negociadora en la perspectiva de una total supresión de los proyectiles nucleares de alcance intermedio de la URSS y de los Estados Unidos».

Más tranquilidad en el tercer día de la huelga de Banca

● Un sólo incidente en Bilbao

Durante el día de ayer continuó la huelga en la banca privada, por tercer y último día, ya que esta situación estaba prevista para los días 28, 29 y 30, excepto en las regiones en las que mañana, Jueves Santo, no es día festivo, en que también continuará esta situación de anormalidad laboral.

En principio, según distintas fuentes bancarias consultadas la jornada de hoy ha registrado mayor tranquilidad dentro de la huelga, sin los graves incidentes que se produjeron ayer por la actuación violenta de piquetes, y la respuesta de algunos vigilantes que llegaron a hacer disparos de intimidación con sus armas para evitar que los piquetes entraran por la fuerza en algún banco.

INCIDENTE

El único incidente de importancia del que se tenía noticia fue el intento de actuación de un piquete formado por personas de CC.OO. y UGT, que trataron de ocupar la Cámara de Compensación Bancaria de Bilbao al igual que el día

anterior. En la jornada del martes, este piquete arrancó algunos cables y causó desperfectos en la citada cámara, para impedir la realización de operaciones bancarias.

Un grupo de huelguistas se concentró ayer mañana ante la sede central del Banesto, en Madrid donde se lanzaron gritos de «esquirolles» contra los trabajadores que han preferido seguir en sus puestos sin secundar la huelga. Fueron quemados ejemplares de «Diario 16» para protestar por la información que este periódico está dando sobre la huelga bancaria. «Diario 16» publica un editorial descalificando a los componentes de los piquetes violentos y señalando que los sindicatos deberían controlar la actuación de estos piquetes. Los miembros del grupo concentrado ante Banesto soltaron algunas gallinas, al parecer en una alusión al comportamiento de los em-

pleados que han seguido trabajando.

SIGUE LA GUERRA DE CIFRAS

Mientras tanto sigue produciéndose la guerra de cifras sobre la participación en la huelga. Así, los sindicatos convocantes (CCOO y UGT) manifestaron a mediodía de ayer que la participación seguía siendo como en días anteriores es decir, en torno al 85 por ciento de huelguistas.

Por su parte, fuentes de la patronal bancaria, la AEB (Asociación Española de la Banca) aseguraron a la misma hora que el paro no afecta a más del 20 por ciento de empleados de los bancos. Añadieron se registró mayor afluencia de clientes en los bancos ya que hoy será día festivo y se han incrementado las operaciones bancarias como ocurre cualquier víspera de fiesta.

No hubo acuerdo en calzado

Los trabajadores preparan la huelga

La séptima reunión de las comisiones negociadoras del nuevo convenio de sector calzado no ha llegado a ningún acuerdo, por lo que se anuncia una huelga para el mes de abril.

La patronal dice que mantiene su oferta de un aumento salarial del 9,5 por ciento que podría ser del 11 por ciento si la parte social acepta la absorción de las remuneraciones derivadas de la cláusula primera adicional del convenio actual y no revisión semestral.

Fice considera estos días como jornada de reflexión hasta el 7 de abril próximo, en que se reanudarán las conversaciones; no obstante, las centrales sindicales mantienen la convocatoria de huelga general del sector para los días 6, 12, 13, 19 y 20 de abril.

El día 5 se celebrará una asamblea general de trabajadores del calzado de carácter informativo.

Tensión creciente entre España y Guinea

La tensión creciente entre los Gobiernos de España y Guinea Ecuatorial puede provocar que este último expulse a los cooperantes españoles de territorio guineano, según un reportaje que publica la revista «Tiempo».

Tras señalar que, desde el derrocamiento del régimen dictatorial de Francisco Macías, el 12 de septiembre de 1979, España ha venido manteniendo un tratado de cooperación el que se han gastado unos 15.000 millones de pesetas, se asegura que la cooperación hispano-guineana ha sido un completo fracaso.

Denuncia el reportaje de

«Tiempo» que los antiguos integrantes de la Administración de Macías, formados en la Unión Soviética, aunque furibundos anticomunistas, continuaron bajo la presidencia del nuevo mandatario del país, Teodoro Obiang Nguema.

De los 350 asesores que España mantiene en Guinea, muy pocos cumplen con sus funciones reales. En la mayoría de los casos, porque las autoridades guineanas lo impiden. Los técnicos españoles —asegura «Tiempo»— no son ni admitidos en algunos ministerios. Con respecto a los empresarios guineanos al designarlos con el término de «piratas».

Editorial

Acabar con la tortura

Los demócratas españoles siempre han sentido cierto escepticismo ante los temas policiales. Quizá porque durante el anterior régimen muchos de ellos sufrieron en su propia carne determinadas prácticas represivas, ahora no pueden echarse fuera del recelo.

Así, buena parte de la sociedad española sigue pensando que, aunque no con carácter general ni con la intensidad de antes, en nuestro país se producen casos de tortura.

La razón para tal desconfianza es simple. La policía española, en líneas generales, salvo la incorporación de nuevas generaciones, sigue siendo la misma que antes de 1977, cuando se confiaba más en la fuerza que en la búsqueda de pruebas. Por otro lado, en estos temas, las declaraciones de principio, las buenas intenciones, las promesas y las simples palabras, no valen para nada. Se han escuchado demasiadas veces y ya nadie cree en ellas. En lo que se cree es en los hechos.

Pues bien. Los hechos han comenzado a producirse. Dos noticias recientes lo prueban. En Bilbao, dos inspectores de policía han sido condenados a diez años de inhabilitación especial y a diez meses de prisión como responsables de delitos de torturas y amenazas contra el médico vasco Xavier Onaindía en 1979.

Tal sentencia condenatoria por un delito de estas características es casi inédita en España y abre una vía de esperanza. Hasta la fecha se solía echar tierra sobre tan desagradables «afaires», a base de cambios de destino de los policías culpables u otro tipo de medidas tendentes a que todo se olvidara lo antes posible.

Hay un segundo ejemplo, si cabe, más significativo. En Madrid, tres jueces han instruido diligencias contra miembros de la brigada regional de Policía Judicial por supuestas torturas a detenidos. Estas prácticas han sido denunciadas por cuatro detenidos, de los que tres de ellos ni se conocen entre sí. Los jueces han aceptado las denuncias decidiendo instruir diligencias «en orden a un mayor esclarecimiento de los hechos».

¿Significa esta actitud judicial, por triplicado, que se está cambiando en este terreno y que a partir de ahora la judicatura tomará seriamente cartas en el asunto de las torturas?

Los responsables del Ministerio de Justicia quieren que el cambio se note ya mismo en temas tan peculiares como el de los malos tratos, la asistencia letrada al detenido y el habeas corpus. Parece que en estos dos últimos capítulos no se ha llegado a una armonización total entre Justicia e Interior. Sin embargo, en el tema de los malos tratos la impresión es que la palabra ha dado paso a la acción, la cuestión es sencilla: para acabar con la tortura hay que acabar con los torturadores.

Aún insistiendo en la excepcionalidad de estas prácticas, su existencia es un hecho. Unos malos tratos que, en contra de lo que se cree, no se circunscriben sólo a algunos casos de terroristas vascos. Ciertos delincuentes comunes saben mucho de estos temas. Lo que ocurre es que la repercusión que pudieran alcanzar sus historias es mínima frente a la de los organizados terroristas.

Es preciso que la Policía acepte el hecho —tal como ya lo hace la inmensa mayoría de sus miembros— de que la persecución del delito debe realizarse a través de métodos y técnicas policiales legales. Que la vieja ayuda de hacer cantar al detenido por procedimientos violentos —físicos o psíquicos— ha pasado a la historia. Y si algún recalcitrante nostálgico no está dispuesto a abandonar sus antiguas aficiones, caiga de verdad sobre él todo el peso de la ley.

Los signos de estos últimos días son prometedores. Hace falta que la voluntad política sea firme, decidida y sin fisuras. Con un poco de suerte, dentro de poco pensaremos en la tortura como un vestigio salvaje de una sociedad que no se respeta a sí misma.

Baleares

Informe sobre el fraude a la Seguridad Social de Barcelona

Incomprensible descontrol de empresas y trabajadores

«A juicio de los instructores, este fraude se ha producido por lo incomprensible del control que la Seguridad Social ejerce sobre empresas y obreros, la aberrante burocratización del sistema recaudatorio y la casi nula fiscalización de la Administración, que hace que determinados funcionarios se lucren con casi absoluta impunidad al igual que empresas que por unos u otros motivos están sufriendo una acusada crisis económica».

Las frases anteriores corresponden a un informe emitido por la Guardia Civil sobre el fraude a la Seguridad Social, y que aparecen en el sumario de dicha causa, al que tuvo acceso Europa Press.

Dicho informe fue realizado el pasado 18 de enero, con cifras aún incompletas, afirmándose que «quizás se esté por parte de determinados medios de comunicación social exagerando tales cifras, apoyados por grupos políticos de presión que justifiquen de alguna forma las alzas que hoy se dan en cotizaciones a la Seguridad Social».

En el informe de la Comandancia de la Guardia Civil entregado al fiscal de la Audiencia Provincial se dice que «el servicio de información tuvo conocimiento de una presunta estafa a la Seguridad Social a través de RTVE y diversos medios de comunicación social, que desde los últi-

● Hubo teléfonos intervenidos por orden del Juez

mos días del mes de diciembre vienen dando información (...) citándose incluso el nombre de algunos funcionarios presuntamente implicados, empresas, y estimando la estafa global en el orden de unos 1.600 millones de pesetas». Más adelante dice que «el equipo investigador (de la Guardia Civil) aprecia un complejo asunto con razonables indicios de actuación culposa por parte de funcionarios y empresas».

En otro de los informes se dice que la Jefatura de la 441 Comandancia de la Guardia Civil recibió el día 13 de enero el escrito dimanante de la Fiscalía de la Audiencia Territorial en fecha 13 de enero, siendo el escrito de la Fiscalía del día 11 del mismo mes.

EXAMEN DE CUENTAS BANCARIAS Y CONTROL DE TELEFONOS

En el sumario, al que tuvo acceso Europa Press, aparece un auto por medio del cual el juez Javier de Bejar, que instruye el sumario, autoriza el control de los teléfonos de una serie de personas presuntamente implicadas, entre ellos

Ramón Ballestenos Pulido, Graciniano Gómez Caton y otras personas que, aunque no están siendo sometidos a actuaciones policiales, podrían tener relación con el hecho. Entre estos nombres aparece algún familiar de aquellos.

En el auto, de fecha 25 de enero, se fija el plazo de intervención telefónica en un mes.

En otro de los autos a los que tuvo acceso Europa Press, también de fecha 25

de enero, se decreta «el examen e inspección de las cuentas de cualquier tipo que en cualquier entidad bancaria posean Ramón Ballesteros Pulido, Antonio Saltor Pons, Miguel Villalta Solsona y Marino Villa Rubio, bien sean individuales, bien conjuntas de cualquiera de ellos con terceras personas no mencionadas».

Quedó facultado para realizar tales actuaciones el servicio de información de la Guardia Civil de Barcelona «facultando a los funcionarios portadores del mismo para que procedan sin más trámite a la detención de cualquier persona que se oponga u obstaculice su tarea».

Secuestro de Diego de Prado

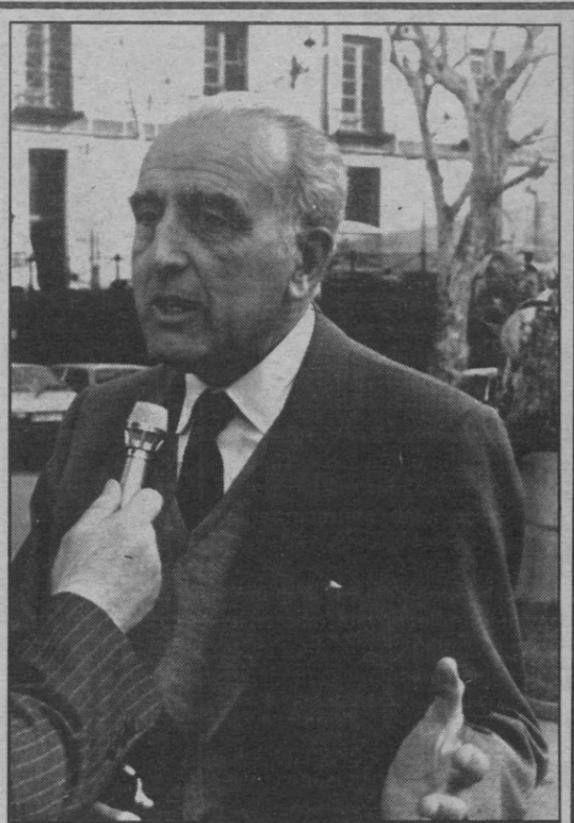
Mutismo de la familia sobre posibles contactos

El mutismo de la familia de Diego de Prado y Colón de Carvajal, secuestrado por Eta Militar el pasado viernes, día 25, sigue siendo total acerca de posibles contactos con los secuestradores, ha sabido «Efe» de fuentes bien informadas.

Dada la difícil situación económica por que atraviesa la familia del ex-director del Banco de Descuento, el rescate únicamente podría ser resuelto con ayuda de sus dos hermanos, Manuel y Jaime, cuyas esposas pertenecen a familias propietarias de industrias.

Las mismas fuentes informaron a «Efe» de que Diego de Prado perdió completamente la visión del ojo izquierdo por un disparo de escopeta efectuado por José María Villapadierna, conde de Villapadierna, durante una cacería en 1950, por lo que utiliza una prótesis de cristal.

Se ha sabido también que la esposa de Diego de Prado, Angela Pinohermoso, sufre las consecuencias de una crisis nerviosa que la sobrevino a raíz del secuestro de su marido hace cinco días.



Defensor del Pueblo

Nueve mil recursos en tres meses

El defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Jiménez, ha recibido cerca de nueve mil recursos desde su elección hace tres meses, siendo el área de la Seguridad Social la que más ha registrado, según datos a los que ha tenido acceso «Efe» de fuentes solventes.

Un equipo de funcionarios trabaja en la ordenación de los recursos presentados en las instalaciones provisionales del Congreso de los Diputados en espera de trasladarse dentro de unos días a la nueva sede de la calle Eduardo Dato.

Hasta ahora se han evaluado los dos mil primeros casos. El 66'65 por ciento de los asuntos presentados corresponden a la competencia del defensor del Pueblo.

De los recursos ya ordenados, 1.797 son individuales, mientras que 203 corresponden a colectivos que van desde 10 a más de mil personas, con un número aproximado de afectados de 19.086.

La distribución de estos recursos por comunidades autónomas es el siguiente:

Andalucía (15,1 por ciento); Aragón (2,3); Asturias (3,6); Baleares (1,6); Canarias (1,1); Cantabria (2,5); Castilla-León (7,5); Castilla-La Mancha (3,2); Cataluña (15,6); País Vasco (4,4); Extremadura (3,5); Galicia (6,5); Madrid (17,9); Murcia (3,1); Navarra (1,1); Rioja (0,5) y Comunidad Valenciana (9,2 por ciento). Los recursos procedentes del extranjero suponen el 0,9 por ciento.

En cuanto a las áreas administrativas, la distribución de los dos mil primeros recursos es la siguiente:

Defensa e Interior (11'9 por ciento), Hacienda, Comercio y Economía (4'5), Presidencia, Administración Territorial y Local (8'1), Mopu y Vivienda (6'2), Justicia (17'1), Seguridad Social (25'3), Sanidad y Consumo (3'6), Educación y Cultura (7'7), Agricultura, Trabajo, Sindicatos, Industria y Transportes (10'1), Asuntos Exteriores (0'7), otros (4'6 por ciento).

Se sigue sin noticias de Jesús Guibert

Cuando se cumple el noveno día del secuestro de Jesús Guibert, su familia afirma no haber mantenido ningún contacto con los secuestradores y encontrarse en la misma situación que en días anteriores.

Según ha señalado esta mañana una hija del secuestrado, la familia está preocupada por la falta de noticias y la esposa de Jesús Guibert, Elena Ucin, «bastante afectada».

Jesús Guibert fue secuestrado el pasado 21 de marzo en la localidad guipuzcoana de Azepeitia. Desde entonces, la familia afirma desconocer cualquier noticia sobre su paradero, a excepción de la carta manuscrita del industrial y de su fotografía que los secuestradores hicieron llegar a sus familiares en la madrugada del pasado sábado.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



- 1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
- 2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!



INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA, S.A.

FABRICA: C/ FORMENTERA - PONT D'INCA - TELEFONO 60 00 54 - 60 03 65

**SILLERIA
DISTRIBUCIONES
GROSFILLEX
AMAT
EUROSISTEM
INDECASA
METRA
BAMBU**

CALLE FRANCISCO MARTI MORA N.º 3
EDIFICIO CAJA DE PENSIONES (PZA. MADRID)
TELEFONO 45 54 75

GRAN EXPOSICION GROFILLEX, COCINAS Y MUEBLES TERRAZA

POLIGONO LA VICTORIA

Oficina Comercial (Venta, hostelería, bares y colegios)
Gremio Tintoreros, nave 28
Tels. 29 02 27 - 29 11 60

LA MAYOR EXPOSICION DE LAS ISLAS

**CERRAJERIA
CARPINTERIA METALICA
PUERTAS
VENTANAS
BARANDILLAS**

CALLE ANTONIO MARQUES MARQUES, N.º 6
TELEFONO 25 02 17

GRAN EXPOSICION MATERIAL DE TERRAZA



López Raimundo, del PCE

Solicita pensión de jubilación para Dolores Ibarri

El diputado comunista Gregorio López Raimundo dirigió un escrito al presidente del Congreso de los Diputados en el que solicita su opinión sobre el eventual derecho que podría asistir a Dolores Ibarri, presidenta del PCE, a causar derecho a pensión de jubilación por haber sido disputada en dos legislaturas.

En medios parlamentarios autorizados se ha informado a Europa Press que López Raimundo ampara su consulta en la Orden Ministerial de julio de 1982, según la cual los parlamentarios mayores de 55 años y que hubieren tenido esa condición durante dos legislaturas, tendrán derecho a la pensión de jubilación cuando hayan cumplido los 65 años de edad.

NO ESTUVO INCLUIDA EN LA SEGURIDAD SOCIAL

Dolores Ibarri —dice López Raimundo— nació el 9 de diciembre de 1895 y no estuvo incluida en la Seguridad Social antes de su elección como diputada en la legislatura de 1977. Pero dado que también fue diputada a Cortes en 1936, reúne la condición de haber sido parlamentaria en dos legislaturas.

En cambio, la interpretación de los servicios de la Seguridad Social de los parlamentarios es —según dijo a Europa Press— que la orden de 1982 se refiere a las legislaturas posteriores a 1977, lo cual dejaría a Dolores Ibarri fuera del ámbito de esa orden.

En un escrito que López Raimundo ha dirigido al presidente del Congreso, Peces Barba, dice que la presidencia del Partido Comunista de España «exiliada por razones políticas durante 40 años, merecería tener, cuando ha cumplido los 8 años, la pensión de jubilación», razón por la cual pide que la Mesa del Congreso o el presidente hagan una interpretación de la Orden Ministerial de 29 de julio de 1982 para decidir si le corresponde o no ese derecho a Dolores Ibarri.

Sentencia del Tribunal Supremo

Cuatro mil funcionarios de Correos afectados en baremos y puestos de trabajo

Alrededor de cuatro mil funcionarios son los afectados por una sentencia de la Sala quinta del Tribunal Supremo sobre desarrollo de la Ley de Cuerpos de Correos y Telecomunicación, ha sabido Efe.

Según sentencia de dicha sala, a la que Efe ha tenido acceso, se declara nula de pleno derecho la orden del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, de julio de 1979, por la que se aprobaban los baremos que debían regir en los concursos para el acceso a los cuerpos superior postal y de telecomunicación, así como la ineficacia de los actos posteriores y derivados de la misma.

El secretario general de la Dirección General de Correos y Telecomunicación Antonio Rivero ha manifestado a Efe que «este es el problema más grave con que se encuentra en estos momentos la Dirección General».

Añade también que retrotraerse a la fecha anterior supondría en muchos casos un cambio de cuerpo del personal afectado, cambio de puesto de trabajo, de residencia y, en todo caso, con consecuencias económicas.

Según Antonio Rivero, las soluciones que baraja la Dirección General en estos momentos son varias, una vez sometido el asunto a dictamen del Consejo de Estado y contestado en el sentido de efectuar modificaciones en los criterios con los que se han elaborado los baremos.

Por un lado —añade— acatar total-

mente la sentencia del Tribunal Supremo y de acuerdo con el Consejo de Estado, invalidar actuaciones anteriores e iniciar el proceso de nuevo. Esta solución, según sus palabras, totalmente descartada por la gravedad que esto tendría de cara al funcionamiento del propio servicio.

Una segunda opción, vendría dada por una revalidación de las normas anteriores, oído el dictamen del Consejo de Estado, pero sin modificar en absoluto la estructura de los baremos citados.

La tercera posibilidad trata de revalidar, de inmediato y por decreto de Consejo de Ministros, las normas antes aludidas sobre baremos y fórmulas de acceso, introduciendo algunas de las modificaciones apuntadas en el dictamen del Consejo de Estado, de forma tal que su tratamiento pueda ser individualizado con lo que se conseguirá que la situación de los funcionarios que, desde hace casi tres años, han accedido a nuevo cuerpo, nueva residencia o puesto de trabajo distinto al que anteriormente ocupaban, consoliden su situación laboral y sin que los trámites administrativos derivados de esta actuación suponga menoscabo o perjuicio alguno para el desempeño de su función.

Antonio Rivero concluyó sus manifestaciones a Efe que es por esta alternativa por la que se encaminan sus conversaciones con la representación laboral de la Dirección General que se ha mostrado de acuerdo con este planteamiento.

Calviño asegura que un director de informativos tiene más poder que él

El director general de RTVE, José María Calviño, que se encuentra en el sur de Gran Canaria pasando las vacaciones de Semana Santa, declaró a «Diario de Las Palmas» que el poder que le otorga el cargo que ostenta no es un placer ni una poltrona, sino un potro

de tortura.

«El director de un televisor tiene más poder e influencia que yo —aseguró Calviño—. Con absoluta libertad valora las noticias y monta los informativos».

Calviño anunció, ante las próximas elecciones municipales, que a partir del 4 de abril introducirán de forma paulatina unos cambios en RTVE».

Desmintió el director general que en los mandos directivos e intermedios del

ente haya personas comprometidas con el PSOE o con la UGT. Aseguró que de las 12 personas que forman el equipo de dirección, tan solo 3 tienen carnet. En los mandos intermedios, la proporción es menor. «Que más quisiéramos que los 1.164 mandos intermedios tuvieran el carnet del PSOE», dijo.

En cuanto al presupuesto para el próximo ejercicio, lo cifró en 50.800 millones de pesetas, 11.000 millones más que en 1982.

Calviño anunció también la próxima convocatoria de concurso oposición para cubrir 542 nuevas plazas antes del verano en RTVE.

Breve

● El plazo para la formulación de declaraciones de actividades en el sector público y privado, en relación con la cuestión de las incompatibilidades, ha sido prorrogado hasta el 15 de abril próximo.

● Representantes del Ministerio de Sanidad y Consumo y del Consejo General de Colegios Oficiales de Médicos llegaron en la tarde del martes al acuerdo de constituir una comisión mixta para el estudio de la aplicación de la ley de incompatibilidades, según manifestaron a Europa Press fuentes solventes.

● A partir de hoy día 31 podría producirse la paralización de las 585 embarcaciones andaluzas que fanean en aguas marroquíes a causa de la supresión del ácido bórico como conservante de pescados, según ha dicho a Efe el secretario de la Asociación de Armadores de Buques de pesca fresca de Isla Cristina, Manuel Rodríguez Suarez.

Según «Cambio 16»

El jefe de seguridad de Fraga era de la triple «A»

Un dirigente de la organización ultraderechista «Triple A», de Argentina, es el jefe de Seguridad del líder de Alianza Popular, Manuel Fraga, según publica en su último número la revista «Cambio 16».

Se trata de Rodolfo Eduardo Almirón Cena, argentino de 44 años, que, según el citado semanario, fue uno de los creadores de esta organización en junio de 1973, junto con su suegro, el comisario de policía Juan Ramón Morales; y bajo la dirección del ministro de Sanidad y Bienestar Social de Argentina, José López Rega.

Asegura «Cambio 16» que Eduardo Almirón, tras su salida de Argentina huyendo de los militares golpistas, que le consideraban una persona irrecuperable, se refugia en España y empieza a trabajar en una empresa de seguridad, y colabora con el ejército de liberación portugués del general Spínola, que preparaba un contragolpe a la «revolución de los claveles».

«Torras Hostench S.A.» presenta suspensión de pagos

La empresa papelera «Torras Hostench, S.A.» y una de sus filiales, «Industrial Cartonera, S.A.», ha presentado suspensión de pagos.

El activo de la primera es de 27.720 millones de pesetas, y el pasivo, de 17.362 millones. La tramitación de la suspensión ha correspondido al Juzgado número cuatro.

En cuanto a «Industrial Cartonera, S. A.», el activo es de 9.262 millones, y el pasivo, de 5.970 millones, correspondiendo el reparto al Juzgado número cinco.

Un responsable de la compañía ha manifestado a Efe que la decisión ha sido adoptada a la vista de las vicisitudes de tesorería que ésta venía soportando, con especial influencia de la apreciación del dólar con relación a la peseta.

Ello ha incidido directamente en los prestamos en divisas obtenidos de varios sindicatos bancarios extranjeros y ha aumentado considerablemente la carga financiera de la sociedad.

Otras razones esgrimidas son las atonías en el mercado papelero, a la que se ha sumado el aumento de los costes energéticos, las dificultades exportadoras, la debilidad de los mercados europeos, la problemática creada por algunos países sudamericanos y la caída de los precios en el mercado interior.

«Bajo el amparo legal del expediente —han añadido las fuentes empresariales— la compañía ha querido, ante todo, proteger los puestos de trabajo distribuidos en ocho fábricas y asegurar la continuidad empresarial, que es indudable dado el importante patrimonio de las compañías, superior en más de diez mil millones de pesetas a su pasivo, y garantizar la importante cuota de sus productos en el mercado».

«Torras Hostench» se constituyó el 9 de octubre de 1941 con un objetivo orientado a la repoblación y dotaciones forestales, fabricación de pasta celulósica, producción de papeles de impresión, embalajes, etc. Tiene fábricas en la provincia de Gerona y en El Prat (Barcelona). Su presidente en funciones es Antonio Yucla, tras la dimisión del anterior Higinio Torras Majem.

ATRAQUE CLUB DE MAR

Vendo atraque Club de Mar (15 x 4,5 Mts.) o permuto por atraque en Ibiza Nueva (mínimo 12 mts.)

Llamar Srta. M.ª Jesús, 91/4.57.01.45

PRIMAVERAS MUSICALES

CON

TECNO-SON

EQUIPO SONIDO COMPLETO
DE 30 W. POR CANAL. . . 65.000 PTS.

EQUIPO SONIDO COMPLETO
DE 40 W. POR CANAL. . . 115.000 Pts.
3 AÑOS, SIN ENTRADA

C/. NUÑO SANZ, 1 (Esquina M. Fuensanta)
Teléfono 41 23 33

Reagan brinda a Moscú la posibilidad de reducir el número de «euromisiles»

El presidente estadounidense, Ronald Reagan, propuso ayer a la Unión Soviética un «acuerdo interino» para limitar el número de cabezas nucleares, «a niveles iguales y a escala global», en los misiles de alcance medio.

Reagan vinculó este «acuerdo interino» a su fórmula «cero-cero» para la total eliminación de esta clase de armas, no solo en el «teatro europeo» y dijo que la Unión Soviética dispone ya de unas 1.300 cabezas nucleares en sus misiles intermedios.

«La OTAN comenzará a desplegar, a finales de año

una específica fuerza de disuasión a esta amenaza (572 misiles «Cruise» y «Pershing-2») a no ser que, como sería mi esperanza, un acuerdo para eliminar estas armas hiciera innecesario este despliegue», dijo Reagan.

«Estados Unidos, con el total apoyo de nuestros aliados, ha negociado en Ginebra, por más de un año, para tratar de persuadir a los soviéticos de que sería mucho mejor para todos la completa eliminación de esta categoría de misiles», agregó.

«Ello reforzaría la seguridad de nuestros países y satisfaría las aspiraciones

de los pueblos de Europa y Asia para poner fin a la amenaza impuesta por estos misiles», dijo el presidente, acusando a Moscú de «haber insistido en preservar su actual monopolio de tales armas».

El titular de la Casa Blanca, sin mencionar la propuesta de Yuri Andropov para reducir los «SS-20» soviéticos al número de los misiles franceses y británicos, inaceptable para la OTAN, dijo que Moscú no ha ofrecido «ninguna alternativa seria» a su «opción cero».

«Si se trata de misiles nucleares intermedios en

Europa, sería mejor no tener ninguno. Pero, si hay que tener alguno, mejor poseer unos pocos que muchos», dijo Reagan, resumiendo la postura norteamericana al proponer su «acuerdo interino».

«Estados Unidos reduciría sustancialmente su previsto despliegue de misiles «Cruise» y «Pershings-2», si la Unión Soviética reduce el número de sus cabezas nucleares a un nivel de igualdad y en una base global», agregó.

Según el titular de la Casa Blanca, la propuesta significa «un paso inicial serio hacia la total eliminación de esta clase de armas», y será discutida cuando se reanuden en Ginebra, el próximo 17 de mayo (tres semanas antes de lo previsto) las negociaciones con los soviéticos.

Reagan se reunió con los embajadores de los países de la OTAN, poco antes de su alocución, para agradecerles «el firme apoyo de los aliados al esfuerzo negociador de Estados Unidos en Ginebra».

«El proceso de consultas (efectuadas sobre los «euromisiles») han sido uno de los más intensos y productivos de la historia de la Alianza Atlántica», y ha sido «un modelo de cómo debe operar unida, en temas críticos, una alianza de naciones libres y democráticas», dijo Reagan.



París: Manifestación de profesionales del turismo contra el Gobierno

Unos 2.000 profesionales del turismo se manifestaron ayer en París para protestar contra las limitaciones decretadas por el Gobierno para el cambio de divisas.

A los gritos de «turismo igual a libertad» y «Mitterrand largate», los manifestantes recorrieron el centro de París desde la plaza de la Opera al Ministerio de Economía y Hacienda, donde les esperaban fuertes contingentes policiales.

Al final de la manifestación grupos aislados intentaron romper el cordón policial, y se produjeron algunos incidentes.

El pasado viernes, el Gobierno decidió —en el marco del plan de austeridad— limitar al equivalente de 2.000 francos (unas 38.000 pesetas) la cantidad de divisas exportables por persona mayor y año en concepto de turismo, suma que se reduce a la mitad cuando el que cruce la frontera sea un niño menor de diez años.

El Gobierno ha prohibido el uso de cartas de crédito internacionales, aunque esta última medida ya ha sido modificada para los hombres de negocios.

Según anunció una emisora clandestina

Comandos somocistas ocupan dos poblados nicaragüenses

Comandos de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) se apoderaron del poblado de las Hamacas, en la provincia de Jinotega, mientras indígenas de la organización «Misurasata» hacían lo propio con la localidad de Musawas, ha informado la emisora «15 de Septiembre».

El informe de la emisora

Honduras: cuatro sindicalistas muertos en un atentado

Cuatro dirigentes sindicales murieron y tres resultaron heridos en un atentado cometido el martes por la noche en el sector de Guanchias, unos 20 kilómetros al norte de El Proceso (Honduras).

Los sindicalistas habían asistido a una asamblea general de su organización, el Sindicato de Trabajadores de la Compañía Agrícola y Ganadera de Sula (Sitracoags), y a su regreso dos hombres, uniformados de verde olivo y armados, les pidieron que les llevaran, según se supo ayer.

A la altura de la aldea El Bálsamo los dos uniformados pidieron ser dejados ahí, y cuando bajaron del vehículo dispararon sus armas automáticas contra el grupo de sindicalistas.

Murieron el presidente de «Sitracoags», Dagoberto Padilla, y los directivos Ismael Ulloa, Angel Alvarado y Alcides Mejía. Resultaron heridos Eulogio Figueroa, Pedro Chavarria y Jacobo Núñez.

Agentes de policía declararon que estiman que se hicieron más de cien disparos contra el grupo de sindicalistas.

anti-sandinista —transmitido desde «algún lugar de Nicaragua»— precisó que durante todo el lunes pasado los rebeldes controlaron la zona de las Hamacas y sólo se retiraron «después de haber alcanzado los objetivos políticos y militares previamente establecidos».

Según la emisora, la Fuerza Aérea Sandinista (FAS), prestó apoyo al ejército gubernamental en la zona, aunque sin éxito pues uno de sus «Cesna-185» fue derribado por la artillería antisandinista.

Otros dos aviones de las FAS fueron también derribados por los antisandinistas en Waslala, a 120 kilómetros de Managua, y en población de Bilwaskarma, en la costa atlántica nicaragüense, dijo la emisora.

La radio antisandinista dijo que los indios misquitos, sumos y ramas, que forman la organización «Misurasata» tomaron la población de Musawas, a 14 kilómetros de la mina de «Bonanza», norte nicaragüense.

Los combatientes «Misurasata» se hicieron con el control del aeropuerto local, causando «numerosas bajas a los sandinistas», agregó la radio.

Los indígenas atacaron el martes varios objetos militares en la provincia de Zelaya, dijo la emisora.

En el poblado Slima Lila, al norte de Zelaya, los indígenas antisandinistas entraron en combate con tropas gubernamentales, destruyendo el cuartel local.

La radio informó de que el grueso de la tropa acantonada en Slima Lila, unos 120 soldados según la emisora, huyó en forma desordenada.

En un tramo de la carretera que conduce de puerto cabezas a Waspan, dos de las principales ciudades de Zelaya, los indígenas tendieron una emboscada a un

camión militar, destruyéndolo y matando a sus ocupantes.

La radio clandestina añadió que los combates en toda la zona norte de la provincia de Zelaya continúan con gran intensidad y que Ejército sandinista pierde muchos hombres y pertrechos en los enfrentamientos.

COSTA RICA REFUERZA SU FRONTERA

El Gobierno de Costa Rica ha reforzado los puestos de vigilancia en la frontera con Nicaragua, con el fin de resguardar su soberanía y evitar que se use el territorio nacional para hostigar a las autoridades sandinistas.

Los ministerios de Seguridad y del Interior movilizaron en las últimas horas 500 policías hacia los puntos de mayor importancia de la zona fronteriza.

El Gobierno costarricense ha creado además dos centros de operaciones: el mando norte, con jurisdicción en la parte occidental de la frontera, y el mando del Atlántico que vigila el sector oriental, incluyendo el límite río San Juan.

Funcionarios de los ministerios citados se han trasladado a la zona fronteriza para dirigir personalmente las actividades de la Policía y en las últimas horas han informado de la presencia de más refugiados nicaragüenses y el desmantelamiento de dos campamentos, al parecer antisandinistas, que estaban abandonados.

Portavoces oficiales calculan que los campamentos tenían capacidad para alojar y entrenar a 40 personas a la vez, pero no se encontró rastos de quienes pudieron haber estado allí en el pasado. Tampoco se hallaban armas ni equipos de guerra.

La jornada simboliza la lucha palestina contra la expropiación

Graves disturbios en Israel durante el «Día de la tierra»

Con graves disturbios en la Galilea, en Cisjordania y Gaza ocupadas, y en Jerusalén Oriental, ha transcurrido el «Día de la tierra», ayer en memoria de 6 árabes que hace siete años murieron en choques con la policía israelí, en el norte.

Todos los oradores es la principal asamblea pública, celebrada en el pueblo árabe de Deir Hanna, de la Galilea israelí, han pedido al Gobierno del primer ministro Menajem Beguin que se abstenga de expropiar tierras de aldeas árabes en favor de pobladores judíos.

Miles de pobladores de Sajnin y Arabe, con pancartas en favor de un estado palestino, y cantando «a sangre y fuego redimiremos la Galilea», avanzaron a pie para participar en la asamblea de Deir Hanna.

Según radio Israel llegaron a esa localidad 20.000 pobladores árabes, a quienes arregaron el secretario general del Partido Comunista «Rakaj», Meir Wilner, y varios alcaldes de la Galilea.

Los desórdenes en Cisjordania y Gaza ocupadas, donde

hubo numerosos detenidos, fueron «menores que el año anterior», dijo el gobernador israelí en la zona.

Pedradas contra autobuses y turistas hirieron a 11 viajeros, tres de ellos extranjeros, cuando circulaban por el campamento palestino de Deheyshe, entre Jerusalén y Belén.

Wilner llamó a una movilización de la opinión pública israelí contra un posible ataque a Siria, en cuya capital, Damasco, también hubo manifestaciones estudiantiles con motivo del «Día de la tierra».

Otras asambleas en memoria de los seis caídos del «Día de la tierra» se celebraron en la aldea de Taibe, donde fueron izadas banderas palestinas y en Tel Sheva, donde varios centenares de beduinos protestaron por su desalojo de las tierras de Tel Maljata para construir en ellas un aeródromo militar israelí.

«Los beduinos (unos 40.000 en todo Israel) no seremos los «indígenas» del Oriente Medio» rezaba una pancarta, y otra decía: «Tel Maljata: cementerio de la democracia israelí».

La policía israelí, que patrullaba los caminos y rutas de la Galilea, no pudo ingresar a las asambleas, autorizadas, y recibió orden de evitar el empleo de armas para reprimir a los manifestantes.

En el pueblo árabe de Kara, de la Galilea, fueron pintadas leyendas contra Israel, y cruces vásticas, informó Radio Israel, y en el de Sanjnin, 300 pobladores apedrearon vehículos policiales, así como en Baka El-Garbye.

Según la emisora, también hubo ayer tensión en el sur del Líbano, entre los refugiados palestinos, y en la prisión israelí de Ansar.

El «Día de la tierra» se ha convertido en el símbolo de la lucha palestina contra la expropiación de tierras.

El Jerusalén Oriental el paro del comercio, a pesar de ser víspera del Jueves Santo, fue total.

Por otra parte, el Gobierno israelí ha clausurado durante tres días las escuelas palestinas, y la localidad de Jenin, así como otros puntos de Cisjordania están bajo toque de queda.

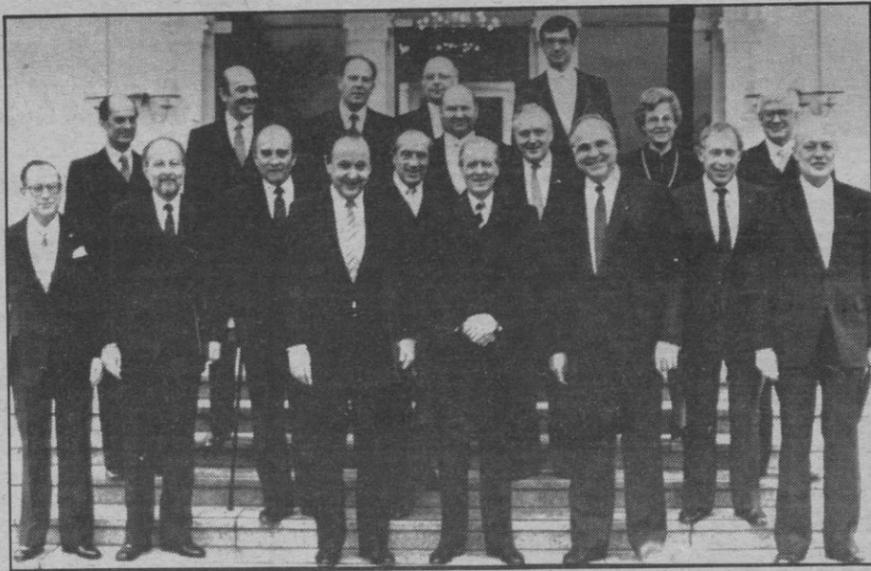
Bonn: los «verdes» no acudieron a la jura del Gobierno Kohl

La Fracción parlamentaria de los «verdes» en el «Bundestag» alemán ha mostrado su decisión de no dar tregua al Gobierno cristiano-demócrata-liberal cuando, al jurar sus cargos, los ministros del nuevo gabinete, abandonaron la sala en señal de protesta.

El partido ecologista y pacifista considera que el pasaje del juramento que dice «me comprometo a alejar todos los males del pueblo alemán» es en boca de los actuales ministros y del canciller un «increíble ejercicio retórico», toda vez que están dispuestos a instalar nuevos misiles en Alemania y continúan con la política energética nuclear.

La postura de los «verdes» fue respaldada por algunos diputados socialdemócratas que también abandonaron el hemiciclo cuando el ministro del Interior Friedrich Zimmermann se disponía a prestar juramento.

La situación más conflictiva de la sesión de ayer, segunda de la décima legislatura, se produjo con la intervención del diputado «verde» Joseph Fischer, cuando se trataba el tema de las comisiones parlamentarias, que calificó al presidente del Partido Cristiano-social de Baviera, Franz Josef Strauss, de «pistolero ambulante». Fischer, que también acusó a Strauss de visitar con placer a «dictadores de otras naciones», fue in-



El nuevo Gobierno federal alemán. (Efe)

mediatamente abucheado por los cristiano-demócratas con pitos y gritos de rechazo.

Los «verdes» exigieron la creación de tres nuevas comisiones parlamentarias dedicadas al desarme, los problemas ecológicos y a la mujer, pero su propuesta fue rechazada por no haber sido entregada primero por escrito.

El partido ecologista y

pacifista consiguió, a pesar de todo, que le fuera adjudicada la presidencia de la comisión de investigación y tecnología.

El segundo tema conflictivo del día fue el del polémico censo de la población alemana, previsto para el 27 de abril, y que los «verdes» consideran un paso más para que Alemania acabe siendo un Estado como el que Orwell

describe en su libro «1984».

La petición de los ecologistas de que el censo fuera anulado definitivamente fue rechazada por el resto de las fracciones, aunque los socialdemócratas, cuyo anterior Gobierno fue el que decidió que el censo debía realizarse, se mostraron partidarios de que fuera retrasado y reformado en algunos de sus puntos.

Nuevo brote de violencia en Assam a la llegada de Indira Gandhi

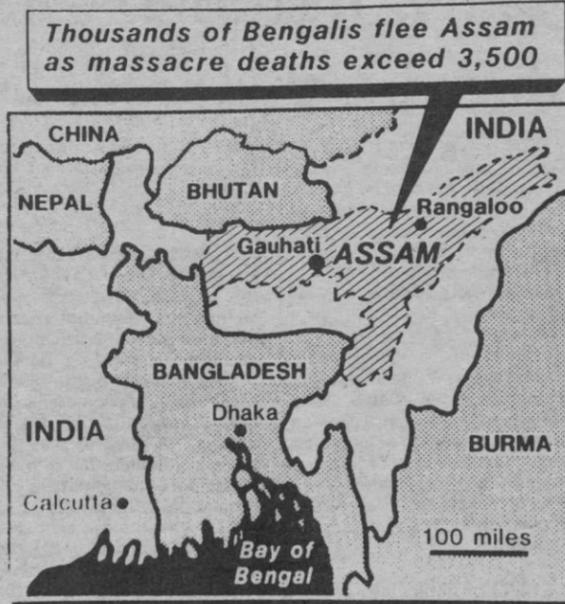
El inicio de la visita de la primera ministra India, Indira Gandhi, a Assam ha coincidido con un nuevo brote de violencia en este conflictivo estado.

La agencia de noticias «PTI» ha informado de la explosión de la bomba, que ha causado, además de las diez muertes, un número aún no determinado de heridos.

Mientras tanto y rodeada de fuertes medidas de seguridad, la primera ministra india comenzó ayer su estancia en Assam, donde permanecerá tres días, con una visita al campo de refugiados de Bongaigoan, en el distrito de Goalpara.

Indira Gandhi llegó en helicóptero a Bongaigoan, uno de los 305 centros habilitados en el estado para acoger a las más de 300.000 personas que han quedado sin hogar como consecuencia de la violencia.

Posteriormente, la primera ministra se trasladó a Gauhati, donde se entrevistó con varios miembros del gobierno local, surgido de las elecciones locales celebradas en febrero, en las que obtuvo la victoria el



Más de 3.500 campesinos bengalíes murieron violentamente en el Estado de Assam el pasado mes de febrero. (Efe)

partido del Congreso, cuyo líder es la propia Indira Gandhi.

Durante su visita a Assam, Indira Gandhi inspeccionará las tareas de auxilio realizadas en favor de las víctimas de la violencia y

estudiará con las autoridades locales las medidas necesarias para asegurar una vuelta a la normalidad en el estado.

Antes de emprender viaje a Assam, Indira Gandhi desmintió ante el Parla-

mento que el embajador indio en Washington hubiera informado al Congreso norteamericano de las matanzas registradas en Assam, como había afirmado recientemente un diario de Nueva Delhi.

En este sentido, la primera ministra afirmó ante el Parlamento que los intentos de Pakistán por llevar el tema de Assam a las Naciones Unidas estaban dirigidos a «crear un clima de animosidad hacia la India», y anunció que el Gobierno va a tomar las medidas necesarias para impedirlo.

La oleada de violencia en Assam se inició en febrero pasado a raíz de la convocatoria de elecciones locales y de la concesión del derecho al voto a los cerca de cuatro millones de inmigrantes, principalmente procedentes de Bengala y Nepal, que viven en el Estado.

Desde entonces, militantes assameses e inmigrantes han protagonizado violentos enfrentamientos que, según fuentes oficiales, han causado más de 4.000 muertes y han dejado sin hogar a más de 300.000 personas.

Duelo de artillería al norte de Beirut

Las ciudades de Biblos, Batrun y Kura, en la montaña al norte de Beirut, son escenario de duros enfrentamientos de artillería entre dos facciones de la derecha cristiana, ha comprobado Efe en dichos lugares.

Los contendientes son las «fuerzas libanesas» (brazo armado de la derecha cristiana, en su mayoría falangista), de un lado, y el grupo conocido como «Brigada al Marada», dirigido por Soliman Franjiye.

Fuentes del Ejército libanés en esas ciudades han dicho a Efe que 12 personas heridas han sido ingresadas en hospitales de la zona y que al menos dos personas han muerto en los enfrentamientos. Las fuentes no precisaron a qué grupo pertenecían las víctimas.

Soliman Franjiye, ex presidente del Líbano, se disoció de las fuerzas cristianas durante la guerra civil de 1975 y desde entonces sus soldados controlan una franja de unos siete kilómetros al norte de Beirut, situada entre los falangistas cristianos y las tropas sirias apostadas al norte del país.

NO SE AMPLIARA EL CONTINGENTE BRITÁNICO

El contingente aportado por Gran Bretaña a la Fuerza Multinacional de Pacificación en el Líbano no se ampliará, ha declarado en Beirut Douglas Hurd, ministro de Estado británico para Asuntos Exteriores.

En el transcurso de una rueda de prensa ofrecida ayer en la embajada británica, Hurd, que llegó anteayer a Beirut, explicó la postura británica ante el conflicto del Líbano y de Oriente Medio en general y pidió a los países árabes que colaborasen con Jordania «en sus esfuerzos por conseguir la paz».

El ministro británico expresó que su Gobierno mantiene con Israel «un diálogo razonable» pero que no puede por menos de criticar la permanencia de su Ejército en el Líbano, e hizo votos por la pronta retirada de sirios e israelíes del territorio libanés.

El Etna continúa vomitando lava

El volcán Etna continuó arrojando lava en las últimas horas si bien se ha registrado una ligera intensificación desde el amanecer de ayer.

El nuevo cráter abierto en el volcán, que dio origen a esta erupción hace tres días, ha causado daños de menor importancia hasta ahora, aunque un nuevo río de lava ha comenzado a fluir.

La lava que ha comenzado a brotar a cierta velocidad siguió el mismo camino que las masas incandescentes expulsadas el lunes y martes.

El río de lava se ha dividido en cuatro brazos, uno

de los cuales se acerca a un restaurante alpino, construido en el punto final de la carretera que une el volcán con esta ciudad siciliana.

Según los expertos que observan constantemente la actividad del volcán, la erupción se origina en la «chimenea» o conducto central y no en sus estratos profundos.

Esto sostiene el vulcanólogo Haroun Tazieff, quien se basa en la baja temperatura (mil grados) de la lava.

La erupción no ofrece por el momento ningún peligro para zonas habitadas o cultivadas, ya que la localidad más próxima dista nueve kilómetros.

Londres: confirmado el suicidio de Arthur Koestler y su esposa

La investigación ha confirmado el suicidio de Arthur Koestler y su mujer Cynthia, por ingestión de una sobredosis de barbitúricos, ha afirmado ante el tribunal de Westminster el juez Paul Knapman.

Se reveló también que el escritor se hallaba enfermo de leucemia, mal de Parkinson y depresión crónica.

Arthur Koestler, que fue encontrado muerto junto a su esposa el 3 de marzo último, en su lujosa residencia del barrio londinense de Knightsbridge, era socio de un grupo de partidarios de la eutanasia, llamado «Exit» («Salida»).

Los cuerpos de Koestler y su mujer fueron identificados por Harold Harris, un amigo del matrimonio durante los últimos veinte años. «Aunque Cynthia no estaba enferma —dijo Harris— no podía sobrevivir a Arthur, pues sus vidas estaban entrañablemente unidas».

Amelia Marino, que trabajó para los Koestler los últimos cinco años, declaró haber visto a Cynthia Koestler el primero de marzo y que no recuerda cuando vio por última vez al escritor, «que se hallaba muy enfermo».

El 3 de marzo, Amelia Marino encontró un papel en la puerta de los Koestler: «por favor, no suba. Llame a la policía».

Arthur Koestler fue encontrado muerto frente a la ventana, con una copa de coñac en su mano izquierda. En un sofá, se hallaba el cadáver de su mujer. Sobre una mesa, restos de barbitúricos.

El escritor dejó una carta escrita, cuyo texto no fue leído ante el tribunal. «Solo puedo señalar —dijo el juez Knapman— que exponía su intención con claridad y acerca de su mujer también indicaba que era su última voluntad».

Consejo de Ministros

Ya están listos los presupuestos generales

En su reunión de ayer, el Consejo de Ministros aprobó la remisión a las Cortes del Proyecto de Ley Orgánica por el que desarrolla el artículo 17.3 de la Constitución en materia de asistencia letrada al detenido y al preso, y se modifican los artículos 520 y 527 de la ley de enjuiciamiento criminal.

Aprobó igualmente el acuerdo por el que se remite a las Cortes Generales el proyecto de Ley de Presu-

puestos Generales del Estado y Presupuestos de la Seguridad Social para 1983.

Aprobó asimismo un incremento medio ponderado del 9'763 por ciento para los 17 productos agrícolas regulados que regirán en la campaña 1983-84.

Igualmente se ha fijado un crecimiento máximo del 7 por ciento en los precios de los medios de producción (inputs) para los productos energéticos (electricidad, fertilizantes y gaso-

leo) para todo el año 1983, así como un tope del 15 por ciento para el precio de los piensos tomando como referencia el de acabado de porcino. —Real Decreto por el que se modifica el artículo 31 del Real Decreto 2.008/1978, de 30 de junio, que desarrolla la ley 78/1968, de 5 de diciembre, de escalas y ascensos en los Cuerpos de oficiales de la Armada.

—Acuerdo por el que se aprueba un plan global de

contratación de personal docente de Centros Superiores y Escuela Universitarias por un importe máximo de 634.899.981 pesetas a fin de atender las necesidades asignadas del curso 82/83.

—Acuerdo por el que se remite a las Cortes Generales el proyecto de Ley por el que se regula el derecho a instalar en el exterior de los inmuebles las antenas de las estaciones radioeléctricas de aficionados.

Barrionuevo y Ledesma, tras el Consejo

La policía no ha presionado sobre la asistencia letrada al detenido

Dicho proyecto de ley ha sido remitido a las Cortes

«La policía no ha presionado en ningún momento sobre la asistencia letrada al detenido», aseguró el ministro del Interior José Barrionuevo.

El proyecto de ley de Asistencia Letrada al Detenido, aprobado por el Consejo de Ministros, no ha sufrido presiones de ningún tipo y su retraso en la remisión a las Cortes se debe exclusivamente a que se ha estudiado en profundidad su contenido, afirmaron conjuntamente los ministros de Justicia e Interior.

Fernando Ledesma señaló que este proyecto de ley forma parte de un cuadro legislativo que tiende a garantizar las libertades públicas y supone un importante avance en la legislación española al cumplir el artículo 17 de la Constitución.

El titular de Justicia explicó que con este proyecto se garantiza la asistencia de abogado a detenidos y presos como un derecho irrenunciable, cuestión que consideró de primordial importancia ya que hasta ahora era un derecho renunciable.

Barrionuevo aseguró que este proyecto de ley garantiza la seguridad pública y que se ha logrado compaginar los derechos fundamentales del deteni-

do con el deber de la policía. «Era un equilibrio difícil, pero se ha conseguido», puntualizó.

Dijo también Barrionuevo que no hay ningún país en el mundo en que este derecho sea irrenunciable y señaló que no hay ninguna excepción a la asistencia letrada al detenido excepto los delitos que se refieren exclusivamente a la seguridad del tráfico.

«Son delitos de negligencia, de no intencionalidad, por lo que se ha pensado que en estos casos no se requiere la asistencia de abogado», respondió el ministro de Justicia a una pregunta en este sentido.

Tras afirmar que este proyecto de ley cumple rigurosamente la Constitución, el titular de Interior fue preguntado sobre la cuestión de las torturas y señaló que absolutamente todas las denuncias elevadas a su Ministerio por este tema ha sido objeto de estudio y comprobación.

Barrionuevo añadió que en los casos en que se ha comprobado la veracidad de las torturas se ha suspendido de empleo y sueldo a los funcionarios afectados. Reconoció que en estos momentos hay algunos funcionarios en esta situación, si bien declinó concretar la cifra.

Ledesma y Barrionuevo explicaron también que el detenido podrá designar libremente a su abogado y en caso de no querer, se le designará de oficio. La excepción se establece en los casos de incomunicación en que no se reconoce al detenido el derecho a designar abogado sino que en este caso será obligatoriamente de oficio.

La asistencia letrada al detenido no se contradice con la ley antiterrorista puesto que en los supuestos de incomunicación el derecho se modula. Los ministros manifestaron que, en todo caso, modifica parcialmente la legislación antiterrorista al exigir la presencia de un médico para que examine al detenido.

Insistieron en que es la autoridad judicial quien siempre determina la incomunicación a partir de las setenta y dos horas.

Por su parte el portavoz del Gobierno Eduardo Sotillos, dijo que el Gobierno había acordado la acepta-

ción de la finca «La Almoraima», que perteneció al Grupo Rumasa, por parte del Patrimonio del Estado. Con esta decisión se garantiza su correcta explotación.

Sotillos declinó desvelar el contenido de los Presupuestos Generales del Estado y anunció que los primeros días de abril el proyecto de Ley tendrá entrada en el Parlamento para su inmediato debate.

En cuanto a los dos secuestros de Diego Prado Colón de Carvajal y Jesús Guibert señaló que el Gobierno no tiene nuevos datos al respecto. El ministro del Interior aseguró que se han tomado las medidas precisas para evitar el pago del impuesto revolucionario.

Por último el portavoz del Gobierno destacó el resultado positivo del viaje a Marruecos del presidente del Gobierno y la enorme cordialidad con que el Rey Hassan II había tratado a la delegación española.

Manifestación en San Sebastián contra el terrorismo

Entre cuatro y cinco mil personas se han manifestado en San Sebastián en respuesta a la convocatoria, bajo el lema «no al terrorismo» realizada por los partidos políticos, PNV, PSE-PSOE, EE, PCE-EPK, AP-PDP-UL y CDS.

La manifestación partió sobre las 19'30 de los jardines de Alderdi-Eder de la capital donostiarra y recorrió en silencio las principales calles de la ciudad, sin portar ninguna pancarta, y se disolvió más tarde en el mismo lugar donde había comenzado.

La convocatoria fue realizada el pasado lunes y se decidió que los objetivos de la manifestación fueran «conocer todas las acciones terroristas» y exigir «la liberación incondicional e inmediata de todas las personas secuestradas».

Los representantes de las fuerzas convocantes señalaron también que «se está produciendo un recrudecimiento de las actividades terroristas».

Entre los asistentes a la manifestación se encontraban, además del diputado

general de Guipúzcoa, Xabier Aizarna, y del alcalde de San Sebastián, Jesús M. Alkain, el secretario general del PSE-PSOE, Txiki Benegas, y otros representantes, de las fuerzas convocantes.

Asistieron también familiares de Miguel Ignacio Echeverría, secuestrado el pasado mes de enero, y de Jesús Guibert, industrial guipuzcoano que cumple su noveno día de cautiverio.

Una vez finalizada la movilización, el alcalde de San Sebastián declaró a Efe que estaba satisfecho «por la expresión del sentir mayoritario del pueblo donostiarra y por la respuesta de una ciudad que se ha mostrado en contra de este terrorismo que nos asola y a favor de una Euskadi en paz».

Los líderes políticos presentes coincidieron igualmente en calificar como «muy positiva» la respuesta dada por el pueblo donostiarra a esta convocatoria y destacaron unánimemente el amplio acuerdo político conseguido por los partidos que han convocado esta marcha y que se cifra en su lema: «no al terrorismo».

En cumplimiento por lo dispuesto en el art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas se pone en conocimiento que la Sociedad Anónima

«MIRNA MOBILIARIO DE COCINA, S.A.»

en virtud de acuerdo adoptado en la Junta General, celebrada el día 14 de febrero 1983, ha trasladado su domicilio social en la C/. Gremio de Herreros, n.º 8, Polígono La Victoria (Son Castelló)

Palma de Mallorca

El administrador, único,

Fdo. Miguel Mira Nadal



III FESTIVAL DE TEATRE

31, 1, 2 i 3 MUMMENSCHANZ

Funció especial:
Dissabte a les 17 hores. 300 pts.

1, 2 i 3 POME DE PI

«Hola tierra... aquí Teofil Formigus»
Sala Mozart, 20 h. preu: 300 pts.

2 i 3 GRUP TPEL

(Teatre al carrer pels infants)
Dissabte a les 22 h. Plaça Major
Diumenge a les 12 h. Plaça Espanya

PREU 600

SALA MOZART: 300

MARÇ-ABRIL-1983. 22'30 AUDITORIUM

AJUNTAMENT DE PALMA

Próximo viaje a Centroamérica del presidente del Gobierno

El presidente del Gobierno, Felipe González, viajará a principios de junio a Colombia, Venezuela y Panamá invitado por los presidentes de estos países, indica la Oficina de Información Diplomática.

El presidente González iniciará este periplo en Colombia el día 31 de mayo, donde permanecerá también el día 1. En Venezuela estará los días 2 y 3 de junio, para trasladarse este mismo día a Panamá, donde el 4 concluirá su viaje.

Las conversaciones de los astronautas del «Challenger» podrán oírse por teléfono

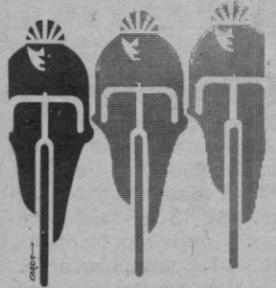
Las voces de los astronautas que tripularán el vuelo Challenger de la NASA podrán oírse por teléfono, en directo, durante todos los días que dure la misión espacial, según una nota enviada a Efe por la Compañía Telefónica Nacional de España.

Para ello, según la citada nota, bastará con marcar el número 07-1.307.410.6272, entre las 18 horas de la tarde del lunes 4 de abril y las 20,21 horas de la tarde del sábado 9 de abril.

Mallorca - Sabadell, en Copa de la Liga

Ayer en Madrid, se celebró el sorteo para emparejar a los equipos de Segunda-A, para competir en el «invento» que no interesa a nadie, de la copa de la Liga. El Mallorca, deberá eliminarse con el Sabadell.

Fechas: 29 de mayo y 2 de junio.



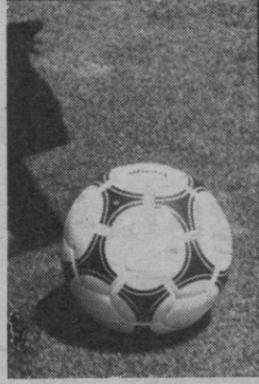
Trofeo de Pascua en Ariany

El próximo domingo día tres se celebrará en Ariany la quinta edición del trofeo de Pascua para diversas categorías no profesionales. Esta prueba es la mejor dotada económicamente de cuantas se celebran en Mallorca de un día de duración.



Fútbol sala benjamín

En las pistas de Can Prunes dió comienzo el I Torneo de Fútbol Sala, reservado únicamente para la categoría Benjamín, las que formarán un grupo de doce equipos, de todo ello nos hablará Chus en la página de Fútbol-Sala.

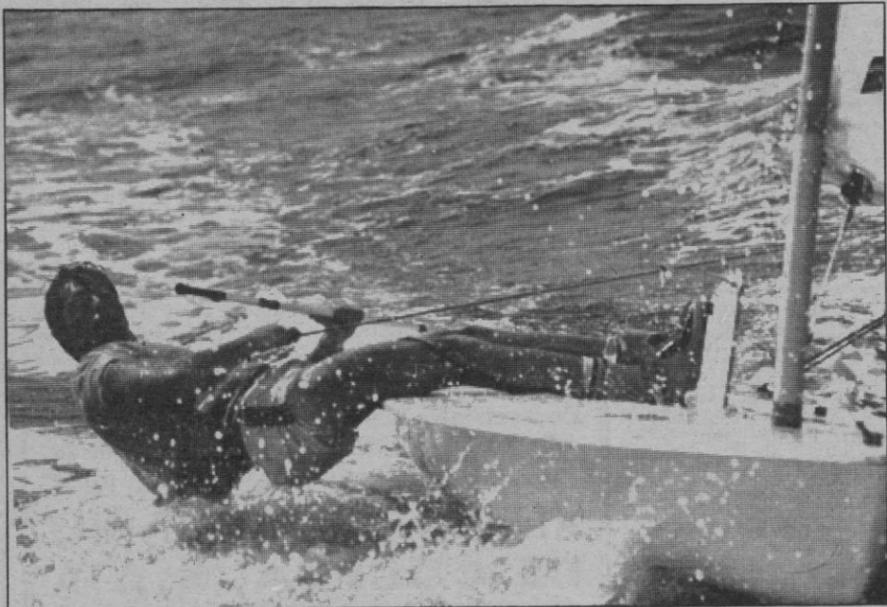


Un balón «traidor»

Y lo fue el que se empleó en el Huelva-Mallorca. Según el guardameta Tirapu, lo escribíamos ayer, no se jugó con el habitual de cuero y sí con uno plastificado, que junto con el viento resultó muy saltarín. Y de ahí el primer gol local.

Trofeo Princesa Sofía

Victorias españolas en Star, Snipe, 420 y Vaurien



Comenzó ayer, para la vela ligera, el Trofeo S.A.R. Princesa Sofía, dentro de la Semana Internacional de Palma. Los participantes, por orden de clases, fueron:
Clase Star: 29 embarcaciones.
Flying Dutchman: 18.
470: 53.
Snipe: 44.
Finn: 56.
420: 49.
Europa: 76.
Vaurien: 30.

El recorrido para todas las clases era olímpico, sobre triángulo equilátero. Sopló viento de componente Noroeste, de fuerza tres-cuatro. El estado de la mar, marejadilla.

El inicio de las pruebas estaba previsto para las 15:00 horas en todos los campos de regata, pero no todos salieron a la misma hora, debido a diversos motivos, entre ellos algunas rachas de fuerza hasta seis. En otros, por llamada general, o de atención.

La primera clase en finalizar la prueba fue la de 420. Y el primero en cruzar

la línea de llegada, el Baldufa, del Club Néutico Arenal, de los Hermanos Barceló Cuartero.

Los resultados, en los primeros puestos, fueron:

CLASE FLYING DUTCHMAN: 1º s/n. (Dinamarca) Jorgen Bojsen Moller y Jacob Bojsen Moller. 2º s/n. (Gran Bretaña) Charles Apthorp John Smiths. 3º s/n. (Suecia) Bengt Hagander y

Magnus Kjell. 4º s/n. (España) Alejandro Abascal y Miguel Noguera. 5º s/n. (Francia) Laurent Delage y Thierry Poirey.

CLASE STAR: 1º Ana (España) Antonio Gorostegui y José Luis Doreste. 2º. Sexy Hexy (Alemania) Alez Haguen y Vicent Hoesch. 3º Blacky (Alemania) Jochen Schwarz y Peter Moeckl. 4º s/n. (Suecia) Hans Wallen y Henrim Dubois. 5º Fritz the Cat (Alemania) Fritz Werner y Thomas Budel.

Clase 470: 1º Saudade II (Portugal) Pedro Arnoso y Miguel Empis. 2º s/n. (R. D. Alemania) Jurgen Brietzke y Ekkehard Schulz. 3º s/n. (R. D. Alemania) Jorn Borowski y Egbert Swnsen. 4º s/n. (Suecia) Micael Olesen y Johan Olesen. 5º Manita II (Portugal) Miguel Ramos y Tiago Ravara.

SNIPE: 1º Tulyar (España) Jorge Haenelt y Laureano Wizner. 2º Tetis (España) Fernando Rita y Miguel Estela. 3º Leoncio (España) Antonio M. Sel y Guillermo Serrano. 4º Sirpy (España) José Mateu y Matías Gil. 5º San Dorondon (España) Pe-

dro Ferrer y Ernesto Bergruon.

FINN: 1º s/n. (Dinamarca) Jorge Lindhardtsen. 2º s/n. Suecia) Tomas Oljedlund. 3º s/n. (R.D. Alemania) Joche Schumann. 4º s/n. (España) Joaquín Blanco. 5º s/n. (Francia) Christophe Simian.

420: 1º Baldufa (España) Mario Barceló y Andrés Barceló. 2º s/n. (España) Enrique Hernández y Paulo García. 3º s/n. (España) Juan P. Tusquets y José Fernández. 4º s/n. (Italia) Salvatore Eulisse y Simone Eulisse. 5º Domingero (España) Miguel Sánchez-Cuenca y Fernando Torralba. 26º Yutipiris (España) Infanta Dª Cristina y Alicia Binimelis. 37º Feos (España) Príncipe Asturias y Fernando León.

CLASE VARIEN: 1º Pot Atomic (España) Juan Tudela y Xavier Mas. 2º Evarina (España) Cayetano Valero y Santiago Requena. 3º Jakintunaren (España) Ignacio Martínez y Guillermo Martínez. 4º Blancanito (España) Alfonso Buendía y Carlos Iniesta. 5º Esquix (España) Alfred Tholen y

Javier Carbonell.

CLASE MOTH EUROPA: 1º Quintin (Argentina) Santiago Lange. 2º s/n. (España) Pedro Izquierdo. 3º s/n. (Italia) Gianlupi Bruzzone. 4º s/n. (Suecia) Richard

Autman. 5º s/n. (Italia) Michele Modolesi.

En clase 470 el primer español clasificado es la embarcación Waisawain de Jorge Forteza y Alfredo Rigau.

Comité de Competición

El estadio del Poblense, clausurado hasta enero de 1984

DEL SOL

Como es habitual, anoche se reunió el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.

Y entre los acuerdos adoptados y por lo que se refiere a este club mallorquín, adoptó los siguientes:

Primero: Multa y clausura de campo hasta el 1 de enero de 1984, por incidentes del público de excepcional y extrema gravedad.

Segundo: Dar por finalizado su encuentro contra el Granada C.F., con el resultado técnico existente en el marcador en el momento de su suspensión.

Tercero: Estimando el Comité Nacional que los hechos ocurridos revisten caracteres de delito, con independencia de las sanciones deportivas impuestas, en aplicación de lo que establece el artículo 20 del Real Decreto de 17 de octubre de 1980, sobre régimen disciplinario deportivo, elevar la oportuna comunicación al ministerio fiscal, a los correspondientes efectos.

Igualmente sancionar con 7 partidos al jugador Callejón por producirse de manera violenta con un contrario e intentar agredir al árbitro.

Por dos meses, al delegado Rodríguez Crespi al provocar la animosidad del público.

Esto es cuanto han conseguido esas decenas de espectadores, a los que no podemos calificar de aficionados, con su actuación del domingo.

La U.D. Poblense y Sa Pobla, ven sus nombres empañados por culpa de unos auténticos gamberros. Y será preciso que los directivos tomen buena nota para no permitirles jamás el acceso al estadio. Es preferible perder unos puntos que no tener que pasar por tales decisiones.

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre: _____

Dirección: _____

desea recibir información para asociarse a la sección española de Amnesty International. (envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

AMNESTY INTERNATIONAL

Trofeo 8 naciones de water polo

Hoy, en la piscina olímpica del Palacio Municipal de Deportes de Palma se inicia esta competición en la que intervienen las selecciones nacionales de Unión Soviética, Alemania Federal, Cuba, Yugoslavia, Italia, Francia, Holanda y España.

Los partidos fijados para hoy son: Francia-Alemania, Cuba-Holanda, Italia-Rusia y España-Yugoslavia.

Mañana viernes: Holanda-Rusia, Italia-Alemania, Francia-Yugoslavia y España-Cuba.

Copa del Rey

Victorias del Madrid, Bilbao, Español y Valladolid

MADRID, 2
SEVILLA, 1

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano García Carrión. Mal. Falto de autoridad, dejó sacar las faltas con balón en movimiento y lejos de donde se hablan producido. Jamás aplicó la ley de la ventaja, tal vez para paliar su pobre condición física.

Mostró tarjeta amarilla a Magdaleno, del Sevilla, por dura entrada a Stielike, y a Metgod por sujetar a un contrario sin posibilidad de jugar el balón.

Alineaciones:
REAL MADRID.— García Remón, Juan José, Metgod, Bonet, Camacho, Gallego, San José, Stielike (Del Bosque, m. 86), Juanito (Salguero, m. 84), Santillana y Pineda.

SEVILLA.— Buyo, Nimo, Rivas, Alvarez, San José, Francisco, (José Luis, M. 87), Pintinho, Juan Carlos, López, Magdaleno (Montero, m. 71) y Gervasio.

Goles:
1-0. Minuto 50. Falta al borde del área del Sevilla. Tira Metgod con la derecha y le sale un disparo dursísimo que supera a una mal colocada barrera y entra muy cerca del larguero, a la izquierda de Buyo.

2-0. Minuto 51. Juanito mete un balón perfecto a Gallego, en el área de meta sevillista, y éste marca desde cerca superando a Buyo en su salida. 2-1. Minuto 72. Es ahora Montero, recién salido al campo, quien coloca un balón de oro para López, que, en el área chica, marca entre las piernas de García Remón, que había iniciado la salida.

Partido muy aburrido el disputado entre el Real Madrid y el Sevilla, con ambos equipos dando la impresión de estar más pendientes de otros compromisos: El Real Madrid en el Athletic y el Sevilla en el partido de vuelta.

ATCO. BILBAO, 1
BARCELONA, 0

Alineaciones:
Ath. DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, Núñez, Liceranzu, Goicoechea, De Andrés, Dani, Gallego (De la Fuente), Sarabia, Urtubi y Argoté (Noriega).

F. C. BARCELONA: Urruti, Sánchez, Migué, Julio Alberto, Alonso, Alesanco, Maradona, Víctor, Esteban (Morán), Carrasco y Marcos.

Arbitró el colegiado murciano Franco Martínez. Amonestó a Núñez, del Ath. de Bilbao, y a Julio Alberto, del Barcelona. Su actuación fue muy protestada por el público. En algunas ocasiones aplicó muy bien la ley de la ventaja. Faltando medio minuto para el final del partido, no señaló un penalty que hizo Urquiaga a Carrasco.

El único gol del encuen-

tro se marcó en el minuto 25 de la segunda parte, como consecuencia de un derribo de Migué a Sarabia, dentro del área, que Franco Martínez señaló como penalty.

La falta máxima fue ejecutada por Dani, por el ángulo superior izquierdo de la meta de Urruti, quien no pudo impedir el gol.

El partido ha sido de poder a poder, con más ilusión que juego por parte de los bilbainos, quienes tuvieron dos ocasiones magníficas para marcar, una a los 3 minutos, al fallar Sarabia cuando estaba completamente solo a un metro de la portería vacía, y la otra oportunidad también fue desperdiciada por Sarabia, cuando transcurría el minuto 33 del segundo tiempo, al hacer Urruticochea una parada extraordinaria tras conseguir enmendar su situación Sarabia y tirar inteligentemente.

VALLADOLID, 1 -
R. SOCIEDAD, 0

Al descanso se llegó con el empate inicial.

Arbitró el colegiado castellano Diez Frias, Mal. Paso por alto dos posibles penaltis en el área visitante. No quiso saber nada de una agresión de López Ufarte a Fortes, mostrándole tan solo la tarjeta amarilla. También Rusky, en el bando vallisoletano fue amonestado.

Alineaciones:
Valladolid: Montes, Javi, Santos, Pastor, García Navajas, Pepin, (Eutiqui).

Husky, Gail, Da Silva (Joaquín), Diez, Fortes.

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Gorri, Olaizola, Larrañaga, Cortabarría (Murillo), Zubillaga, Diego, Uralde (Beguiristain), Zamora y López Ufarte.

El único del partido llegó en el minuto 90, en un centro de Diez que desvió de cabeza Rusky hacia Joaquín, que empalmó un disparo cruzado que batió a Arconada.

El partido ha sido malo de solemnidad, con un Real Valladolid plagado de suplentes, ante una Real Sociedad que estuvo muy por debajo de lo que se esperaba, demostrando su esperanza del empate inicial y sin apenas llegar al área local.

El partido transcurrió en el centro del campo y fue el Valladolid el que, al menos, intentó conseguir algún gol. Hubo ocasiones muy claras para haber conseguido un mayor tanteo, pero Arconada se encargó de evitar el gol.

La oportunidad más clara fue en el minuto 26, en una falta botada por Diez, que cabeceó Da Silva a bocajarro, para que Arconada con mucha fortuna desviara a córner.

ESPAÑOL, 1
S. GIJON, 0

Dirigió el encuentro el colegiado gallego, García de Loza, que tuvo una regular actuación, aunque le equivocaron demasiado sus jueces de línea. Amonestó a los sportinguistas Redondo, en el minuto 24 y Jiménez en el 89.

ALINEACIONES:
S. GIJON: Rivero, Redondo, Cundi, Maceda, Jiménez, Esteban, Mesa, Joaquín, Nacho, Uria y Ferrero.

En el minuto 45 Zurdi suplió a Uria y en el 87 Nacho fue sustituido por Abel.

R.C.D. Español: N'Kono, Job, Corominas, Zuñiga, Escalza, Gallart, Giménez, Lauridsen, Orejuela I, Márquez y Murua.

Marañón, en el minuto 71, sustituyó a Murua y Arabi, en el 74 ocupó el puesto de Corominas.

Gol: Minuto 6. 1-0 Centro de Márquez sobre Giménez, que se encuentra en situación dudosa, marcando ante la salida del meta Rivero.

La noche empezó con un nuevo himno y terminó con la canción de siempre. Los aplausos del comienzo se tornaron pitos al final, para el equipo que entrena José María Maguregui y que evidenció una falta de preparación física, en especial en la segunda parte, en la que se perdieron muchas ocasiones por no llegar a los últimos metros con fuerza suficiente.

El partido no podía comenzar mejor, por cuanto en el minuto 6 Giménez, en posición muy dudosa, lo graba el primer gol y que sería el definitivo del encuentro. Cuando el delantero recogió el balón, el colegiado miró hacia su juez de línea, que no levantó la bandera y dejó seguir la jugada, dando validez al tanto, a pesar de las tímidas protestas de los jugadores visitantes.

El domingo frente al Linares

Müller: «Todos trabajamos por el ascenso»

Baja de López y vuelve Delgado

Lorenzo del Sol

Tras el positivo conseguido en Huelva, el Real Mallorca mantiene su ritmo de preparación a las órdenes del técnico Lucien Müller y su ayudante Juancho Forneris.

A las 10'30 horas de ayer, con las excepciones de López, Delgado y Dacosta, el resto de la plantilla realizó diversos ejercicios durante 90 minutos.

Con anterioridad, Müller nos atendió durante breve espacio.

—López, aparte estar lesionado, tiene cuatro tarjetas con lo que no estará ante el Linares. Delgado siente molestias en una rodilla pero podrá jugar, al igual que Dacosta en un tobillo. Hoy no van a entrenar —nos referimos ayer— pero sí lo harán el jueves.

—¿Cómo se encuentra Orellana?

—Muy bien. Casi totalmente recuperado. Puede jugar pero no es momento apropiado para hacer pruebas. Habrá de esperar, pero cuento con él. El actual equipo está respondiendo y no hay que hacer modificaciones salvo las causadas por lesión o sanciones.

—¿Conoce al Linares?
—Tengo referencias y ya le vi en su campo. Se trata de un equipo luchador, con hombres de oficio y resultará un rival peligroso. A es-

tas alturas del campeonato todos lo son.

—¿Posible alineación para el domingo?

—Tenemos la baja forzosa de López. De no tener contratiempos bien podría ser la formada por Tirapu, con Zuviría, Gallardo, Sabido y Juanito I en la defensa; Riado, Dacosta y Delgado en el centro del campo y como delanteros, Higuera, Niki u Otermin y Barrera. El resto, salvo Reus, hay que decidir.

—¿A por el ascenso?
—Es la ilusión general y en ello estamos.

El partido del domingo dará comienzo a las 6 de la tarde.

Balón insular

GABRIEL GENOVART



Bernad Morro, Pte. del Xilvar

CITA FERVIENTEMENTE ANHELADA

Como sucede anualmente, convierte en «gran día futbolística» la confrontación fraternal pero tremendamente disputada, que una vez más, «pone frente a frente» a los equipos titulares del Xilvar y su vecino Constancia inquense, en busca de los dos puntos, que para los efectos locales, caso de conseguirlos, significaría la definitiva salvación.

No están los tiempos para «obsequios» y menos para tomarse olímpicamente, compromiso tan trascendental. Y si vale un ejemplo, como botón de muestra de lo mucho que se juega el Xilvar en tan comprometido envite, basta hacer hincapié en lo que ayer tarde nos manifestó el responsable de la entidad, el gran Bernat y popular «Bombarris».

—¿Se esfumarían las posibilidades de permanencia caso acumularais dos nuevos negativos?

—Mira, no seas ave de mal agüero, y deja de mencionar la sogá, que ya basta el semiahogo que nos atribula. Nada de pesimismo, y mucha ilusión es lo que falta, y si no, acuérdate de lo del día del Alayor...

Pocas y concisas palabras, fueron suficientes para reflejar el grado de «ponderación» que «vive» este indudable deportista. Añadir que el envite está señalado para las cinco y media de la tarde sabatina, como adelanto a la jornada dominical.

RUEGO DEL C. D. CHRIS

La directiva de este ilusionado club, comunica que para la próxima temporada, interesan jugadores Seniors de Baloncesto, Balonmano y Fútbol. Presentarse las interesadas en Bar C'as Cufiats, calle Industria n.º 31, preguntando por secretaría de 13 a 14 horas.

LA SALLE — MALLORCA

Penúltimo encuentro correspondiente a la Liga Nacional Juvenil, con un «derby» capitalino sensiblemente devaluado, que tendrá por escenario, en la matinal del domingo de Resurrección, el rectángulo futbolístico del Polideportivo lasaliano, envite que tiene señalada la hora del comienzo, para las once en punto de la mañana.

TORNEO SAN FRANCISCO

Esta mañana, en el marco del Polideportivo de San Fernando, concretamente en su rectángulo de juego, futbolístico, se levantará el telón de la segunda edición del trascendental 2ª edición del «Torneo San Francisco», certamen que tan modélica entidad, organiza a base de equipos juveniles, infantiles, alevines y benjamines. A partir de las 10 de la mañana empezará a rodar el balón.

A VUELTAS CON LA COPA DE LA LIGA

Pep Roig, presidente del Porreras, o de veras es un «gran listo», o por contra, a veces se «pasa que es una barbaridad». Viene todo ello a colación por la «movida» que organizó, el día del sorteo de la Copa de la Liga, con respecto a la ignorancia que alegó, de que creía que los encuentros iban a disputarse en fecha festiva y no en día laboral como está establecido. Ello trajo como consecuencia el «forfait» del equipo «porreras» y de añadido, obligación de declarar exento a un rival, que correspondió al S. de Mahón. Ni que decir tiene, que tal decisión molestó en demasía, sin embargo don Pep, pues eso, férreo en su decisión. «A mí, con partidos entre semana, cuando los aficionados están ocupados en la ruralía».

Foto: Pascual



Hoy comienza el «II Trofeo San Francisco», para equipos benjamines

Esporlas, imbatido, Campeón de Liga alevín

Hoy se inicia el «II Trofeo San Francisco» dedicado a equipos de fútbol-sala de categoría benjamín que bajo la organización del citado club se desarrollará durante este largo fin de semana en las pistas del «Polideportivo San Fernando».

Lo encuentros se jugarán en sesiones matinales, dos en cada jornada, y con iguales horarios a las once y media y a las doce y media. El orden es el siguiente.

Jueves.— San Francisco B-Atlético San Cayetano B y San Francisco A-San Cayetano A.

Viernes.— Esporlas-Atlético San Cayetano B y Sant Jordi-San Cayetano B.

Sábado.— San Francisco B-Esporlas y San Francisco A-Sant Jordi.

ESPORLAS. CAMPEON

El bloque de equipos alevines que han participado en el Campeonato de Liga de Mallorca han finalizado su calendario Esporlas ha sido el vencedor en su condición de imbatido y menos goleado no pudiendo conseguir en el último encuentro jugado los suficientes goles a favor para acaparar también los laureles de máximo realizador, galardón que ha correspondido a La Salle Pont d'Inca, segundo clasificado.

En esa ronda de clausura la atención se centraba en el partido que habían de disputar los colistas pues de su resultado dependía quién quedaba definitivamente en posesión del «farolillo». Venció Moratalla y así hizo entrega del «testigo» a La Porciúncula que ya lo había arrastrado en anteriores jornadas.

Molinar, por su meritísimo empate en Los Almendros también mejoró su su clasificación. Y de este equipo recordar que en su cuenta total figura con dos puntos menos por sanción.

BENJAMINES

La jornada liguera en el bloque benjamín, tanto de I como de II Regional, se resolvió prácticamente conforme a pronóstico.

En el grupo de I no se produce la menor alteración en la tabla. A reseñar que tanto Patronato como La Salle Atlético se vengaron de sus respectivos rivales, pese a la mejor clasificación actual, devolviéndoles la derrota encajada en el primer encuentro.

En el grupo A de II, Son Sardinia sube un escalón fa-



Equipo de fútbol-sala «C. D. San Francisco A», de categoría benjamín formado por Delgado, Riera, Muixi, Jaume, Far, Moreno, Cirer, Delgado II, Delgado III y Pérez con su entrenador Riera y delegado Angel.

vorecido por el golaveraje y Ramón Llull al ganar a Ramón Llull.

Del grupo B merece destacar la victoria conseguida por Salla ante Olímpic, que le vale para subir un puesto y ese segundo encuentro ganado por Santo Angel frente a La Salle Atlético cuando en el primer partido perdió por 7-1.

Como ya tengo dicho, la competición de Liga no se reanuda hasta pasadas las fiestas de Pascua, hasta el sábado 16 de abril.

B. MARCH. «COPERO»

El equipo senior no federado de Banca March ha remachado su triunfo en el «IV Torneo Internacional» conquistando el título de vencedor de la «I Copa Interbancos» en disputa con Banco España, su más directo rival en todas las competiciones. Ganaron el encuentro decisivo por un gol a cero.

CAN PRUNES

Se está llegando a la recta final de esta primera edición del «Divisionario», que se disputan en las pistas de Can Prunes. En la I división, ningún resultado digno que destacar, ya que los producidos, entraban dentro de la lógica, el líder venció con claridad al Albesa, y el segundo clasificado el C. Fujiyama tuvo que ceder un punto ante el Náutica Mus, en un empate a cinco tantos.

En II división, las notas más destacadas fueron los tres partidos suspendidos, que fueron el Bar Cunill frente a los Joyeros, Son Españolet contra Aceitunera Balear y Eléctrica Llobera con R.I.M., el resto de re-

sultados, tanto el líder Bar Masanet como el segundo clasificado el Bar Rosado, vencieron a sus oponentes Viajes Xaloki y Pescadería Gallega, respectivamente.

En III división, el resultado más notable es el que se produjo entre el Cisne Rebeca y el Bar Alex, venciendo por vez primera el equipo del Cisne, por un claro 9-5. En este grupo también se disputó el encuentro que estaba pendiente entre el Andaluza y Cisne Rebeca, venciendo los andaluces por tres tantos a dos. Para el día 9 de mayo se está previsto que se disputen todos los encuentros que en su día fueron suspendidos.

En lo que respecta a la categoría Benjamín, que dio comienzo hace dos semanas nos hacemos eco y que a partir de hoy daremos información del mismo, hay que decir que forman un grupo de doce equipos y no de catorce como en un principio se tenía previsto pues a última hora se retiraron los dos equipos del Camp Redó, los resultados en la primera jornada fueron, Bar Cunill 10, Paguera B 1; Bar Cunill B 0, Paguera A, 13; Los Amigos A, 2, San Jordi A 1; Can Binimelis 2, Paguera D 3; y Paguera C 3, San Jordi B 9.

En la segunda jornada la nota más destacada es el abultado tanteo que le endosó el San Jordi A, a los Amigos B, nada mas y nada menos que 29 a 1, como también son las conseguidas por el Paguera B sobre el Paguera C y Los Amigos A frente al Paguera D, con el mismo resultado de 9 a 0. Queda pendiente por jugar el B. Cunill C contra el equipo de los Amigos B.

MALLORQUINISTAS

Muchas novedades se han producido en esta cuarta jornada de los «jaleosos» penyistas, pues en el partido cumbre entre el primer y segundo clasificado, Arrabal y Lloseta, fue a inclinarse el resultado final a favor de los «llosetins» por 3 a 2, arrebatándole el liderazgo, consiguiendo perforar por primera vez al equipo del Arrabal y romper su imbatibilidad, una buena jornada para el vencedor, por otra parte hay que reseñar la abultada victoria del conjunto del Colliure a costa del Barralet, quien recibió 15 tantos, salvando lo que llaman el honor. Fueron suspendidos los partidos Son Pizá-Camborio y Can Angel-Aldeana, lo dicho una jornada muy movidita.

LOS ALMENDROS

Que han llegado ya en su séptima jornada, en la anterior o sea en la sexta, la nota más destacada fue el primer triunfo del Bar Charly sobre el líder imbatido TJ, por tres tantos a uno, el resto de resultados entran en toda lógica Rigionza venció a HMI, 2-1; Ca'n Pincho a RSD, 4-1; Mundiroyals a Raposa, 4-2; Los Almendros al Pub Ananas, 10-3, y el Pay Pay a T. Torrens, 11-2. Continuando en la séptima jornada, el único resultado sorpresa fue el empate a cuatro entre Ca'n Pincho y Pay Pay, en vista de estos resultados la clasificación a alterado mucho pues ahora pasa a ocupar el liderato Rigionza y a un punto escaso les siguen Ca'n Pincho, Los Almendros y TJ.

Resultados y clasificaciones

ALEVINES		Paguera D		2 1 0 1 3 11 2	
Moratalla, 5	— Porciúncula, 2	C. Binimelis	2 0 0 2 4 8 0	Bar Cunill C	1 0 0 1 3 11 0
Salle P.I., 3	— Figueral, 2	Paguera C	2 0 0 2 3 18 0	Los Amigos B	1 0 1 1 29 0
Andraitx, 3	— Calviá, 3	3ª DIVISION			
Molinar, 3	— Almendros, 3	Bar Amador, 1	— Los Guerreros, 1		
Esporlas, 2	— La Victoria, 1	Bar Charly, 2	— Tech Móvil, 3		
		Hnas. Buades, 0	— Tots Junts, 2		
		Gaggia, 5	— El Rayo, 0		
		Cisne Reb. 9	— Bar Alex, 5		
		Tech Móvil	8 6 1 1 24 15 13		
		R. Amador	7 5 2 0 25 7 12		
		L. Guerreros	8 3 5 0 21 13 11		
		R. Charly	7 3 2 2 23 16 8		
		Andaluza	7 4 0 3 22 20 8		
		Gaggia	7 5 2 2 17 16 8		
		Tots Junts	7 3 2 2 23 15 8		
		El Rayo	6 1 1 4 11 29 3		
		Hnas. Buades	7 1 0 6 10 23 2		
		C. Rebeca	7 1 0 6 15 24 2		
		R. Alex	6 0 1 5 15 32 1		
		2ª DIVISION			
		Bar Rosado, 4	— P. Gallega, 1		
		Bar Massanet, 2	— V. Xaloki, 1		
		Tele Taxi, 5	— Aries, 2		
		Bar Cunill	— Los Joyeros (aplaz.)		
		S. Españolet	— A. Balear (aplaz.)		
		El. Llobera	— R.I.M. (aplaz.)		
		R. Massanet	8 5 1 2 27 14 11		
		R. Rosado	7 5 1 1 26 15 11		
		El. Llobera	7 4 2 1 20 14 10		
		Los Joyeros	7 4 1 2 18 14 9		
		S. Españolet	7 3 2 2 23 18 8		
		Tele Taxi	7 4 1 2 31 24 9		
		V. Xaloki	8 2 3 3 14 11 7		
		P. Gallega	8 1 4 3 19 27 6		
		Aries	8 3 0 5 17 26 6		
		R.I.M.	6 2 0 4 14 21 4		
		A. Balear	6 1 1 4 11 12 3		
		R. Cunill	7 1 0 6 14 38 2		
		CAN PRUNES			
		I DIVISION			
		Hostal Des Plá, 0	— Agua Bastida, 0		
		Pub Brisas, 4	— Bar Nica, 5		
		Caf. Fujiyama, 5	— Náutica Mus, 5		
		Can Prunes, 10	— Albesa, 3		
		Ribot, 5	— Bar Jerez, 1		
		Can Prunes	8 7 0 1 49 14 14		
		Fujiyama	8 5 2 1 34 27 12		
		B. Nica	7 5 1 1 38 19 11		
		Náutica Mus	6 3 2 1 36 23 8		
		H. Des Plá	7 3 2 2 16 14 8		
		Agua Bastida	6 3 1 2 19 16 7		
		Albesa	7 2 1 4 29 41 5		
		Pub Brisas	7 2 0 5 23 33 4		
		Ribot	7 2 0 5 18 27 4		
		Discos. Flash	6 0 2 4 12 36 2		
		B. Jerez	7 0 1 6 12 36 1		
		Partido Cafet. Fujiyama - Náutica Mus, suspender por un partido al jugador del Náutica Mus, José Ponce. Suspender por un partido al jugador del Cafetería Fujiyama Gabriel Comas, por insultar a un contrario.			
		MALLORQUINISTAS			
		Son Ferriol, 5	— Porrones, 6		
		Colliure, 15	— Barralet, 1		
		Lloseta, 3	— Arrabal, 2		
		Bar Güell, 5	— Quim Ramis, 2		
		Lloseta	4 4 0 0 38 11 8		
		Colliure	4 3 1 0 23 5 7		
		Arrabal	4 3 0 1 28 3 6		
		Porrones	4 2 2 0 12 9 6		
		Son Plá	3 1 2 0 6 4 4		
		Bar Güell	4 3 0 2 18 21 4		
		S. Ferriol	4 1 1 2 20 16 3		
		Aldeana	3 1 1 1 12 9 3		
		Quim Ramis	4 1 0 3 8 17 2		
		Barralet	4 0 1 3 9 27 1		
		Ca'n Angel	3 0 0 3 3 23 0		
		Camborio	3 0 0 3 4 35 0		
		LOS ALMENDROS			
		Bar Charly, 1	— Rigionza, 10		
		H.M.I., 8	— Raposa, 1		
		M. Rojals, 4	— Ananas, 4		
		Pay Pay, 4	— Can Pincho, 4		
		A. Rigionza	7 6 1 0 37 15 13		
		Can Pincho	7 4 2 1 38 16 10		
		Almendros	7 5 0 2 32 21 10		
		T.J.	7 5 0 2 28 21 10		
		T. Torrens	7 3 2 2 26 27 8		
		Raposa	7 3 1 3 24 28 7		
		Pay Pay	7 2 3 2 34 27 7		
		H.M.I.	6 2 1 3 22 16 5		
		M. Rojals	6 2 1 3 19 22 5		
		R.S.D.	7 1 2 4 27 34 4		
		B. Charly	7 1 0 6 12 41 2		
		P. Ananas	7 0 1 6 17 48 1		
		GRUPO A			
		T. Pau, 9	— S. Jordi, 4		
		B.R. Llull, 3	— Rtvo. Mallorca, 2		
		Estudiantes, 1	— La Salle, 9		
		S. Francisco, 3	— S. Sardinia, 9		
		Almendros, 5	— At. S. Cayetano, 2		
		Mallorca, 4	— At. Cide, 0		
		R. Llull, 4	— Esporlas, 2		
		B.R. Llull	19 17 2 0 149 44 36		
		La Salle	19 17 0 2 139 37 34		
		T. Pau	19 15 1 3 144 51 31		
		Mallorca	19 13 2 4 85 38 28		
		Rt. Mallorca	19 11 2 6 71 53 24		
		Almendros	19 10 1 8 73 89 21		
		S. Sardinia	19 7 2 10 66 66 16		
		S. Jordi	19 6 4 9 61 91 16		
		S. Francisco	19 6 1 12 57 81 13		
		R. Llull	19 6 0 13 54 103 12		
		Esporlas	19 4 2 13 43 77 10		
		Estudiantes	19 3 3 13 46 99 9		
		At. Cide	19 4 1 14 38 116 9		
		At. S. Cayetano B.	19 3 1 15 30 110 7		
		GRUPO B			
		San Cayetano, 2	— Rt. Mallorca, 0		
		Patronato At. 4	— P. Cristo, 0		
		Salla, 4	— Olímpic B., 2		
		At. Cide, 2	— La Victoria, 4		
		Manacor, 0	— Cide, 1		
		S. Angel, 2	— Salle At. 0		
		Molinar, 2	— Campos, 3		
		S. Cayetano	19 14 3 2 94 33 31		
		Patronato At.	19 15 1 3 70 33 31		
		Campos	19 15 0 4 106 30 30		
		Olímpic	19 13 2 4 102 39 28		
		La Victoria	19 13 1 5 77 33 27		
		Molinar	19 11 1 7 103 50 23		
		Salla	19 10 3 6 53 47 23		
		At. Cide	19 10 2 7 75 55 22		
		Cide	19 7 1 11 53 66 15		
		Salle At.	19 5 1 13 44 87 11		
		R. Mallorca	19 5 0 14 44 89 10		
		P. Cristo	19 2 1 15 47 121 7		
		S. Angel	19 2 1 16 21 107 5		
		Manacor	19 1 1 17 24 123 3		
		CAN PRUNES			
		Bar Cunill B, 11	— Bar Cunill C, 3		
		Paguera A, 5	— Bar Cunill A, 4		
		Paguera B, 9	— Paguera C, 0		
		Can Binimelis, 2	— San Jordi B., 5		
		Paguera D, 0	— Los Amigos A, 9		
		San Jordi A, 29	— Los Amigos B, 1		
		Los Amigos A	2 2 0 0 11 1 4		
		Paguera A	2 2 0 0 18 4 4		
		San Jordi B	2 2 0 0 14 5 4		
		San Jordi A	2 1 0 1 30 3 2		
		Bar Cunill A	2 1 0 1 14 6 2		
		Paguera B	2 1 0 1 10 10 2		
		Bar Cunill B	2 1 0 1 11 16 2		

NUESTROS CENTROS Y ASOCIACIONES NOTIENEN FIN DE LUCRO Y ATIENDEN A MAS DE SETECIENTOS MINUSVALIDOS

U.N.A.C.
Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares

Llucmajor

La Semana Santa, actos y procesiones

GARA

La iglesia parroquial y la San Buenaventura de los PP. Franciscanos, tienen programados los actos y las procesiones que tendrán lugar durante la Semana Santa y que al igual que años anteriores alcanzan un nivel destacado de participación y de interés por parte del público.

EN LA IGLESIA PARROQUIAL

Jueves Santo: A las 18 misa vespertina de la Cena del Señor, lavatorio de pies y traslado del Santísimo Sacramento. A las 20'30, rosario y procesión. A las 23, Hora Santa, turnos de plegarias en la «Casa Santa», hasta el viernes, a las 18 horas.

Viernes Santo: A las 18, celebración de la Passio del Señor, oración universal, adoración de la Cruz y Sagrada Comunión. A las 20, rosario, «endevallament», sermón y procesión.

Sábado Santo: A las 21'30; solemne vigilia de Pascua (Liturgia bautismal y bautismos).

Domingo de Pascua: A las 8'30 procesión de s'Encontrada A las 12, misa solemne.

UNCION DE LOS ENFERMOS

El día 29 de marzo, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial, habrá una celebración de la Unción de los enfermos. Invitamos a recibir ese sacramento.

Pueden recibir la Santa Unción, además de los enfermos, los ancianos cuyas fuerzas se debiliten, aún cuando no padezcan una enfermedad grave.

IGLESIA DE SAN BUENAVENTURA

Jueves Santo: A las 18'30, Misa de la Cena del Señor.

Viernes Santo: Celebración de la Pasión del Señor, a las 18'30 horas.

Sábado Santo: a las 21'30: Vigilia Pascual.

Domingo de Pascua: Misa solemne, con «sermón de S'Enganaia» y procesión de S'Encontrada, dando comienzo los actos a las 8 horas.

ITINERARIO DE LAS PROCESIONES

El itinerario de las procesiones de Semana Santa; será el siguiente:

Jueves Santo: Calles Born, Bons Aires, Covent, Angeles, Olivo, Príncipe, San Miguel, Constitución, Plaza España, Plaza España y Born.

Viernes Santo: Calles



Born, Mayor, Vall, Convento, San Lorenzo. Obispo Taxaquet, Plaza España y Born.

Domingo de Pascua: La imagen de Jesús recorrerá las calles Angeles, Olivo,

Fuente, Plaza España. La imagen de la Virgen María las calles Born y Plaza España. La encontrada tendrá lugar frente al Ayuntamiento y la procesión recorrerá la Plaza España y Born.

Manacor

Decididos los cabeza de lista en PSM y CDS

Tenemos confirmación oficial de los ciudadanos que encabezan las listas de: PSM, Guillem Román Quetglas y CDS, Marcos Caldentey Amengual.

A la espera de poder ofrecer a nuestros lectores la totalidad de las listas que se presentan al Ayuntamiento de Manacor, queda confirmado que serán siete opciones en total: AP, PSOE, UM, CDI, PCE, PSM y CDS, número de grupos igual al que ya concurren en 1979. Entonces eran: AP, PSOE, UCD, PC, CDI, MA y OIM, o sea cuatro partidos de implantación nacional y tres independientes, de los que sólo ha sobrevivido el CDI, grupo que ha ostentado la Alcaldía a través de Llorenç Mas primero y Jaume Lull después.

Santanyí

Ultimadas las listas de AP y UM

Pepe Efe

Por orden alfabético de los partidos y respetando la transcripción de los originales que nos han facilitado los mismos, ofrecemos hoy al lector las candidaturas de cara a las próximas elecciones municipales, de AP y UM. Quedan pendientes las del PC y PSOE que publicaremos tan pronto como nos sean facilitadas.

ALIANZA POPULAR:

- Cosme ADROVER OBRADOR
- Mateo CANAVES BARCELO
- Jaime RIGO PONS
- Silvestre VICENS MAS
- Andrés ROIG FLORIT
- Marcos VALLBONA ADROVER
- Joaquín SALIS VERGER
- Juan VIDAL BONET
- Antonio J. Fco. VIDAL BURGUERA
- Joaquín LORENZO RODRIGUEZ
- Juan BARCELO PONS
- José VADELL RIGO
- Juan ADROER ADROVER

UNIO MALLORQUINA

- 1.— Juan Camps Liras
- 2.— Salvador Escalas Vidal
- 3.— Sebastián Obrador Company
- 4.— Silvestre Vicens Vidal
- 5.— Amelia de Anta Ferrer
- 6.— Bartolomé Vadell Adrover
- 7.— Andrés Caldentey Escalas
- 8.— Damián Terrasa Vallbona
- 9.— Juan Ferrer Ferrer
- 10.— Antonio Sbert Barceló
- 11.— Miguel Contestí Burguera
- 12.— Nicolás Arroyo González
- 13.— José Garcías Salom.

Organizado por la Peña Mallorquinista de Llucmajor

I Torneo Futbito-83

Juan Quintana

La dinámica Peña Mallorquinista de Llucmajor a través de su tesorera, Jerónima Vich, nos ha hecho llegar la noticia. Se trata del I Torneo de Futbito-83 que tendrá como escenario el nuevo y flamante Pabellón Polideportivo Municipal. La organización correrá a cargo de la mencionada peña quedando los equipos emparejados de la siguiente forma.

Viernes, día 1 de abril:

A las 16 horas: San Buenaventura-Seat.

A las 17 horas: U.D. Lactancia-Reda.

Sábado, día 2, final:

A las 18 horas: 3º y 4º clasificado.

A las 19 horas: campeón y subcampeón.

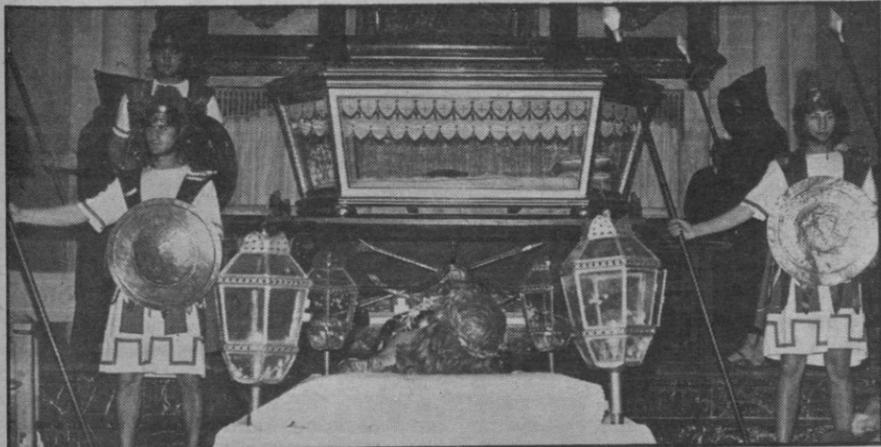
Habrà distinción para el jugador más destacado del torneo, así como también para el portero menos goleado.

La entrega de trofeos será efectuada en el local social de la peña, día 11 de abril, por jugadores del R.C.D. Mallorca Tirapu, Sabido, López, Barrachina, Morey y puede que algún otro.

En otro orden de cosas, y sin dejar la Peña Mallorquinista de Llucmajor, ya está anunciada la fecha que al final de esta temporada habrá la entrega de trofeos —como ya ocurrió el año pasado— a los jugadores de la cantera local que hayan jugado con el primer equipo de II división, que esperamos que a la hora de celebrarse ya figuren en la división de honor y podamos, en esta cena homenaje, cantar todos juntos el ¡jalirón! ¡jalirón!.

Búger

Semana Santa



(Corresponsal informativo MARIO).— Acaba de aparecer el número 26 del Boletín Informativo Parroquial en el que se inserta el programa de la próxima Semana Santa, actos que no difieren de los tradicionales y que año a año se vienen celebrando por estas fechas, que cuentan con la mejor acogida popular.

De entre los actos más destacados señalaremos el inicio de dicha semana con la festividad de Domingo de Ramos celebrada el pasado domingo. El Jueves y Viernes Santo se celebrarán las procesiones y demás actos litúrgicos; para finalizar el próximo domingo con la procesión de Sa Trobada y Oficio Solemne de Pascua Florida.

En el citado boletín vienen también una serie de reflexiones acorde con las fiestas que hemos señalado.

CINE GOYA: FIN DEL MISTERIO

A lo largo de muchos años se han ido insertando en esta páginas muchos artículos, referidos al Cine Goya, sala de proyección cinematográfica o pequeño teatrillo que construido hace ya más de 20 años ha

pasado por variadas vicisitudes y que su situación nunca estuvo de lo más clara, concretando, era algo así como un misterio que nunca se llegaba a comprender si bien en parte había factores que estaban claros y de sobra conocidos por el vecindario, tales como que el «salón» que en su principio se llamó parroquial fue construido por el párroco con ayudas de la vecindad.

La parte misteriosa del asunto era el sistema de

explotación, no porque si no se explotaba no volvía a la parroquia, y continuaba en manos de particulares, permaneciendo cerrado sin ninguna otra alternativa.

En el boletín a que hacíamos referencia anteriormente, D. Miguel Pericás Bueno publica una carta, una extensa carta, en la que desvela todo el misterio.

Entre otras cosas dice: ...hace unos años se convino un contrato entre D.

Cuando nos enteramos, una noche, ya madrugada, de copiosas libaciones y no pocos desafueros verbales, de que a García Márquez le habían dado el Nobel, brindamos con el áspero vino que nos anegaba. Después pasó lo de siempre, murieron cuatro romanos y cinco cartagineses. O sea que bajo los entusiasmos desahogados se empezaba a filtrar la desconfianza y los periódicos sugerían veladamente a veces y a gritos otras, que al colombiano le habían dado el premio porque su amigo Fidel Castro se lo negociaba con los suecos a cambio de la libertad de un presunto escritor veinte años en los presidios castristas, el cristianísimo Valladares. Consecuentemente, si a Márquez, Fidel le trabaja las honras literarias, Borges, como aquel coronel que no tenía quien le escribiera, no tiene quien le gestione un Nobel y por eso la academia sueca ni caso. Aquella madrugada Juan Gomila, comedido y sobrio entre la zarabanda, lo cogió al vuelo. «Trabajaré sobre García Márquez, sobre una obra que a mí me parece una joya de perfección increíble. «Crónica de una muerte anunciada». Y sobre este libro con el que el escritor rompió la estéril promesa de no publicar mientras durase la dictadura de Pinochet siguiera en el poder, ha ideado Juan Gomila estas secuencias plásticas y versa la siguiente charla.

P.— Los exégetas de la obra del colombiano, algunos al menos, dice que «Crónica de una muerte anunciada» es una obra menor, sin especial relieve en el conjunto de sus escritos.

R.— Los exégetas pueden decir lo que quieran. Pero desde mi modesto punto de vista de pintor, pienso que «Crónica de una muerte anunciada» es un libro menor sólo en cuando a volumen y extensión. Es de una exactitud matemática, de una perfección que sólo puede darse en una mente superior. Yo no sé si éstas son virtudes literarias dignas de tenerse en cuenta o no. Pero resulta sobrecogedor como van encajando las piezas, cómo los distintos planos temporales de la narración van confluyendo con la más absoluta naturalidad hasta trazar un todo sin fisuras, sin que ningún cabo quede suelto.

P.— Quizá pudieran establecerse dos niveles a la hora de percibir los efectos de este libro. De un lado, ese gozo que produce su transparencia y la armonía con que se ensamblan sus distintos elementos. De otro, la angustia perturbadora de la muerte

de Nasar que todos saben y nadie impide.

R.— Evidentemente está esa angustia de la fatalidad que tú dices. Pero, por lo mismo que es un hecho fatal anunciado, no produce en el lector ese sentimiento cerrado de impotencia. En el fondo, en el discurso de García Márquez está siempre un canto a la vida, un optimismo, si me apuras, también fatal y determinístico. El desguace, como dice Márquez, de Nasar se produce de una forma tan natural, tan a las claras, que no parece una perturbación del orden cotidiano ni producto de crispadas tormentas pasionales. Si te das cuenta, los hermanos Pedro y Pablo Vicario no desean matarlo, están esperando que algún acontecimiento superior a ellos o una fuerza por encima de la fuerza del honor mancillado se lo impida. En el fondo del retrato yo creo que late la inocencia, la pureza original.

P.— También pudiera interpretarse como cruel paradoja que ese canto a la vida se fundamente sobre la insolidaridad o la indiferencia de la comunidad...

R.— Pudiera ser pero no creo. No se trata de indiferencia o de insolidaridad, sino más bien, quizá, de sorpresa, de incredulidad. La gente se lo cree y no se lo cree, intenta lo que buenamente puede, pero siempre surge algún obstáculo que impide la advertencia. Por otra parte, piensan que si todo el pueblo lo sabe, cómo no va a saberlo el más directamente amenazado. Todo esto compone un clima de ambigüedad e incertidumbre que no puede romper el bloqueo de la fatalidad. Y, naturalmente, Nasar muere. Circunstancia que parece venir a decirnos que la exaltación de la vida tiene el contrapunto de la muerte, pero que la certeza de ésta no puede bloquear el legítimo goce de aquélla. No sé...

P.— En todo caso se trata de la muerte de un inocente. No queda muy claro que Santiago Nasar fuera el desvirgador de Angela Vicario. Llega a sugerirse que aquella, al denunciar a Santiago, estaba protegiendo a alguien.

R.— Ello no desvirtúa, para nada, la visión del mundo, perfectamente coherente, que presenta García Márquez. Lo que tú has señalado sugiere unas ciertas formas de dominio, de abuso de poder. Estaremos de acuerdo en que la denuncia de estas estructuras es algo corriente en García Márquez entre la exaltación de otros aspectos de la vida y el sensualismo gozoso de su lenguaje. El es un testigo de



Visto por Juan Gomila

Crónica de una muerte anunciada

Javier Villán

Secuencias plásticas

una realidad múltiple. Y son los mecanismos de esa realidad que él transforma, reconduce, inventa y confunde con la fantasía, lo que García Márquez pone al descubierto evidenciando su radical irracionalidad. Ciertamente, García Márquez es un gran fabulador, pero ello no lo aleja de lo cotidiano y de lo inmediato.

P.— Quieres decir que, a veces, la realidad sobrepasa la ficción.

R.— Exactamente ahí iba. Tal como se demuestra en «Crónica de una muerte anunciada», no hay que inventarse una realidad para que parezca una ficción. Basta con saber mirar en tu derredor. Y saber ver, naturalmente. ¿Te acuerdas del asesinato del general Della Chiesa, jefe de la lucha antiterrorista en Italia? Pues también estaba cantado, también era una muerte anunciada. Yo recuerdo haber leído declaraciones, artículos, amenazas etc... que presagiaban su fin. Y ni siquiera todo el aparato de seguridad de un Estado fue capaz de impedirlo.

P.— El mundo de García Márquez es fácil-

mente traducible en imágenes...

R.— Es un mundo muy rico plásticamente. Pero eso de ser traducible en imágenes requiere una matización. Los lenguajes son autónomos; el lenguaje de la música, de la literatura, de la pintura..., y a mí pueden sugerirme muchas cosas, pero como lector u oyente, no como pintor. Yo, como pintor, busco sensaciones en lo que leo. Como pintor no busco imágenes ni una sensibilidad literaria que conecte con mi sensibilidad pictórica. Yo, García Márquez busco su dimensión de hombre, su dimensión política y humana, su capacidad de crear y recrear un mundo y su decisión de hacerlo en base a dos vertientes: una vertiente estética—su extraordinaria capacidad artística— y otra de intención «vívica», de constante lucha en favor de los derechos del hombre maltratado y perseguido. Naturalmente, aquí en este trabajo he de dar mi visión plástica de «Crónica...» Pero estará en función de ese aliento humano y artístico que yo detecto en

ella. Nunca estará en función de las «posibilidades» plásticas que pueda tener. Conecto con él como conecté en otro tiempo con Henry Miller por su visión de la vida, por su magisterio, por el don del lenguaje.

P.— ¿Ha influido en esta opinión la concesión del Nobel?

R.— No, ni mucho menos. La gente parece creer que el Nobel destaca al mejor escritor del mundo. Aparte de que esto no es cuantificable, yo no sé si García Márquez es el mejor escritor del mundo ni me interesa saberlo. Sólo sé que es uno de los hombres más lúcidos que andan por el mundo y que se dedica a escribir. Por supuesto que esta lucidez a mí me llega a través de sus escritos, es decir a través de una forma determinada de escribir.

JAVIER VILLAN

JUEGO DE TENSIONES EN JUAN GOMILA

Paradío en medio de la calle, inmoviliza los semáforos y veréis que Juan Gomila anda buscando al-

guna forma posible de inocencia. Sólo que no hay inocencias y la ciudad es un monstruo tentacular y asfáltico que mineraliza, día a día, la huella de su propia estridencia culpable. Cuando Juan Gomila echó a andar por la ciudad percibió que sólo una profunda comprensión de los elementos urbanos podría reconciliarlo con un ambiente genuinamente hostil. La apropiación, pues, de las claves y de los códigos agresores fue determinando su lenguaje. Lo fijó en un juego de tensiones que, se identifican a la vez como causa y como efecto. Así, la pintura de Gomila es un equilibrio de fuerzas contrapuestas, una dialéctica del antagonismo que posibilita la exorcización. Esta catarsis individualizada se convierte en moralización colectiva. Y ello, inevitablemente, genera nuevas tensiones: la síntesis, contra los símbolos; la reducción, contra el convencionalismo barroco; el distanciamiento, contra la absorción sentimental. En suma, una pretensión humanista a través de un lenguaje deshumanizado, espectralmente aristado.

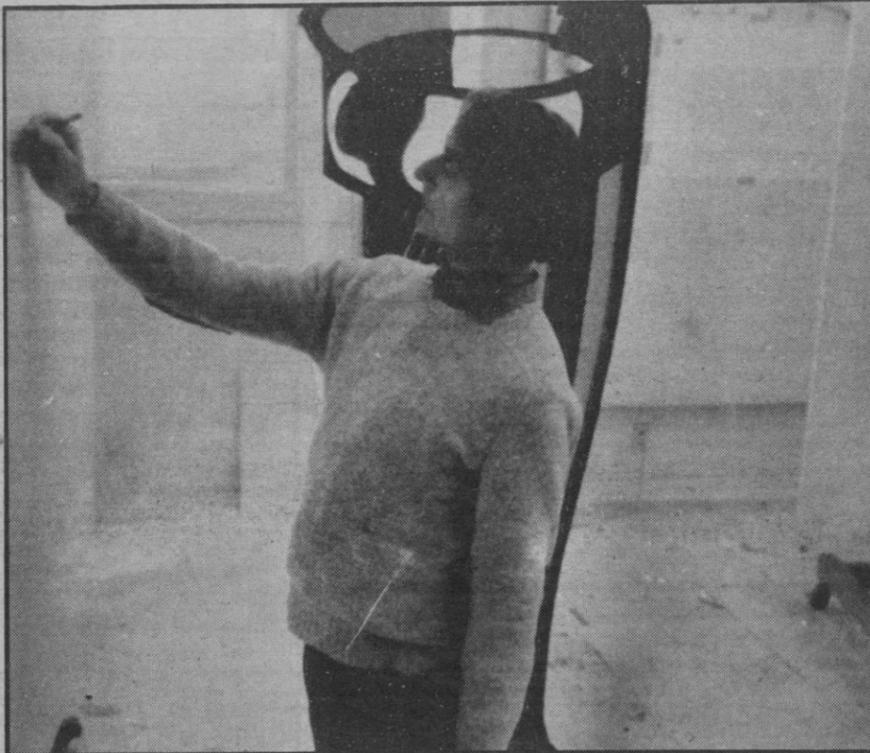
En una primera etapa las cajas ambiente de Gomila tuvieron la virtud provocadora de modificar la condición estática, meramente receptiva del espectador. Y de juez o espíritu contemplativo, lo convirtieron en elemento cambiante del paisaje, en agente transformador. Y afloró en muchos de los visitantes de las exposiciones de Gomila la irreverencia convencida de que el arte es realidad y la realidad arte; de que las fronteras entre lo real y lo fantástico, lo funcional y lo inútil sólo las traza un convencional ojo que las mira.

Y fue llegando, por limitaciones históricas del contexto cultural o por un proceso continuo de depuración estilística, a una reducción del ámbito contextual, encerrándolo no en espacios múltiples, sino en unidades individualizadas. ¿Regreso al concepto de cuadro como objeto inerte sobre las paredes de un museo?. En absoluto. Radicalización de un proceso de síntesis hacia la pintura sin tema, hacia el grafismo directo y el color desnudo de retórica. Sin embargo, ha elegido para este ensayo la exuberancia vegetal, la exaltación terrícola de García Márquez. Juan Gomila catalán de nacimiento, de la Barcelona ondulante y marinera, asturiano después, del verde y el salitre, ha sido fiel, en su elección, al juego de tensiones y a la dialéctica de los contrarios, estímulo perenne de su obra.

De paso hacia Tokio y tras un itinerario que cubre Nueva York, Colonia, Florencia y París, entre otras ciudades, nos llega ahora a Madrid de la mano de la Fundación Juan March una importante muestra de la obra retrospectiva de Roy Lichtenstein, artista neoyorquino que es uno de los grandes representantes de la vanguardia artística norteamericana, además de ser uno de los creadores más originales del «pop art» de los años 60.

Esta muestra incluye un total de 92 obras realizadas entre 1970 y 1980 y está compuesta por pinturas, dibujos y las peculiares esculturas bidimensionales características de Lichtenstein; en esta ocasión están representadas en número de ocho, y van desde una cabeza expresionista hasta una taza humeante con su correspondiente plato, pasando por un par de peceras y una lámpara... Colocadas en medio del espacio, sus estructuras metálicas y sus brillantes pinturas acrílicas, estas esculturas parecen dibujos escapados de la pared que hubieran acabado en el centro de la sala.

El único precedente de la presencia de la obra de Lichtenstein en España fue en el 1977, cuando la Fundación March exhibió tres piezas originales dentro de su exposición «Arte USA». Entonces estaba también Andy Warhol (Pittsburgh, 1928) otro de los grandes «popes» del Pop art. Se da la coincidencia de que ambos visitan España por primera vez en este mes de enero. La Galería Fernando Vijnande, de Madrid, expone la primera muestra individual de la obra de Warhol. Este siempre ha sido más directamente conocido del público español a través de sus serigrafías y obra gráfica en general, que las galerías más «avant garde» han intentado comercializar en nuestro país. La última exposición de su



Roy Lichtenstein

Uno de los padres del Pop americano

obra gráfica fue en la Galería Ehrhardt, pero su obra grande era desconocida hasta ahora, igual que la de Lichtenstein.

Existe un fuerte paralelismo entre ambos; su pintura nació como respuesta al creciente industrialismo de los años 60 y la implacable presión que la publicidad empezaba a ejercer en la vida cotidiana.

EL POP ES UN POCO LO OPUESTO AL ARTE CON MAYUSCULA

Roy Lichtenstein (Nueva York, 1923) ojos vivísimos con expresión de niño travieso, indumentaria perfectamente formal que se ve rota por una corbata de raso color violeta pálido, único detalle que rompe la monotonía de su atuendo, respondió a los periodistas congregados en la rueda de prensa que se convocó dos días antes de la inauguración oficial de su exposición.

«Existe una relación entre lo que yo pinto y el comercialismo del mundo actual, la manera en que la publicidad presenta al objeto. Mis pinturas bien pueden ser pinturas «antiarte», de la misma manera que pienso que el pop es lo opuesto al arte con mayúsculas».

La ironía que aparece constantemente en su obra la explica él mismo diciendo «que se trata de coger un objeto cotidiano y situarlo en una perspectiva artística, introducirlo en un cuadro. El hecho de que mis «cartoons» estén colgados en un museo, les hace perder un poco de esta carga crítica, irónica».

A fin de cuentas, la historia misma del pop art no es más que una paradoja. Producto de una sociedad opulenta y conformista, asume la suprema contradicción de ponerse al servicio de esa misma socie-

da que critica.

En esta retrospectiva se puede comprobar la evolución del artista en la última década. La serie temática de molduras, por ejemplo, está constituida por un conjunto de dibujos y pinturas realizados a partir de fotografías tomadas por él en los alrededores de Wall Street, cuando se interesaba por los detalles arquitectónicos de los edificios clásicos neoyorquinos, junto a esta serie figuran otras más: espejos, abstracciones, estudios, pinceladas... En esta última, retoma, las famosas pinceladas pop de los años sesenta, tan características.

Más tarde, Lichtenstein incorpora a su trabajo míticos no cotidianos, a diferencia de Warhol que lleva hasta sus cuadros a personajes como Marilyn, Jacqueline Kennedy o Mick Jaeger, todos ellos mitos claramente consumistas.

Lichtenstein, por el contrario, recrea elementos del cubismo picassiano y del expresionismo, entre otros.

«No hay razón para no pintar sobre lo que ha pintado alguien. Yo lo hago, pero comentándolo a mi estilo, como en mis falsos picassos, donde sobre todo, hay un poco de humor. Todos los artistas han hecho desde siempre este tipo de recreación; Picasso lo hacía con Velázquez, Van Gogh con Rembrandt... Los músicos lo hacen constantemente, componiendo una melodía sobre otra melodía. El arte es un diálogo con el pasado y el artista siempre lleva dentro un poco de historia».

La pintura de Lichtenstein cuestiona sobre todo las ideas convencionales establecidas sobre el arte. O bien son los «grandes temas» los que son presentados como comics, o bien el objeto vulgar, cotidiano, es el que se eleva de su imagen hasta tomar categoría de objeto artístico.

Pero es sobre todo en los últimos años cuando Lichtenstein realiza una labor de investigación reflejada en sus series, en sus tramas de puntos, «donde trato de reflejar esa especie de aura, esa atmósfera que existe entre una pared desnuda y la persona que la mira».

PIM-PAM-POP, DEL EQUIPO CRÓNICA

Dice conocer las obras del Equipo Crónica, donde aparecen muchos elementos de su propia pintura. En el cuadro titulado «Pim-pam-pop», por ejemplo, el fondo de chimeneas de fábrica es claramente «lichtensteniano». Unos policías antidisturbios cargan contra un enemigo invisible; una lata de sopa Campbells cuelga del cinturón de uno de los policías, sustituyendo al bote de humo clásico. Este es un elemento típico de

Warhol, como también es de Warhol el campo de flores que pisan las botas de los policías. Este cuadro del Equipo Crónica es una clara evidencia de como la llamada contracultura española filtra las influencias norteamericanas, convirtiéndolas en revulsivo. La represión policial, en el año en que se pintó este cuadro, era muy significativa en nuestro país.

Lichtenstein dice de esta incorporación de muchos elementos de su obra por parte del Equipo Crónica que «me siento profundamente halagado cuando algunos artistas traducen mi trabajo. Siempre es halagador que uno esté al lado de las grandes obras del pasado». Se refiere, sin duda, a las famosas Meninas de cartón piedra que realizaron los dos artistas valencianos.

LA INMEDIATEZ DE LO QUE SIEMPRE ES LO QUE IMPORTA

Hace tiempo, Lichtenstein dijo que en el momento en que había escogido el tema, dejaba de interesarle.

Preguntado acerca de lo que más le satisfacía de su trabajo, contesta que «lo más emocionante fue ese cambio radical en mi pintura, que pasó del abstracto al arte comercial, a los «cartoons».

El cambio, la inmediatez, lo rápido, es lo que parece interesarle más: «Trato de conseguir una impresión directa, seca. Frente a mis cuadros, la reacción que busco es inmediata; no me interesa que se empiece a matizar después».

«Los cambios que introduzco sobre la marcha es lo que más disfruto. Normalmente trabajo sobre un boceto, pero por alguna razón misteriosa, de pronto decido hacer un cambio estético, dar otro tono; esto es lo que me divierte».

MARY SOL OLBA

Elena Quiroga, una mujer en la Academia

Con la elección de la novelista gallega Elena Quiroga para ocupar la vacante por muerte del novelista vasco Juan Antonio Zunzunegui, ya son dos las mujeres (la otra es Carmen Conde) designadas miembros numerarios de la Real Academia Española, con lo que puede considerarse totalmente pasada a la historia la inveterada misoginia de esa docta, meritoria y laboriosa Corporación.

El ingreso de las dos citadas señoras en la Academia no sólo es justo reconocimiento de sus propios méritos, sino también, en cierta manera co-

mo un desagradado póstumo a las ilustres escritoras que aun mereciéndolo sobradamente, se quedaron sin ocupar un sillón académico. Recuérdese que una de las mayores desazones de doña Emilia Pardo Bazán, su su intensa vida literaria y social, fue no ser aceptada por dicha Real Academia. Es cierto que el Ateneo de Madrid, entidad tan prestigiosa, eligió a la ilustre condesa para presidir su Sección de Literatura, y que el Gobierno nombró directamente a doña Emilia, sin someterla a oposición o a concurso, cátedrática de Literaturas Neolatinas Contemporá-

neas, de la Universidad de Madrid. Pero se quedó sin el sillón académico que tan ardentemente anhelaba.

IRONIA E INTRIGAS

En más de una ocasión desmintió la Pardo Bazán ese afán académico que se le atribuía. Sin embargo, su resquemor por tal decepción aflora con ironía galaica en algunos de sus escritos. Así, refiriéndose al veto de los académicos a las mujeres, se expresa de esta manera: «El respeto y equidad para la inteligencia femenina empiezan a perderse

durante nuestra lastimosa decadencia del siglo XVIII, y ya Feijoo se ve el caso de escribir su famosa «Defensa de las mujeres» refutando argumentos como el de quienes atribuían a una insuficiencia o descuido de las fuerzas naturales el nacimiento de las mujeres, pues la Naturaleza, en no cogiéndola descuidada, siempre produce varones». En otra parte, con evidente resentimiento, dice la condesa: «Ocupar un sillón de la Academia es muy buen efecto. El de académico es título muy decorativo, con el cual se da tono quien lo posee. Pero al mal escritor

no le enseña a escribir el calorillo del sillón famoso».

Bastantes años atrás, otra inquieta fémica, la excelente poetisa Gertrudis Gómez de Avellaneda, quiso también ingresar en la Academia, pero tampoco lo logró. Su objetivo concreto era el sillón vacante por fallecimiento de Juan Nicasio Gallego. Para conquistarlo desarrolló intensa ofensiva epistolar, parte de la cual se publicó después de la muerte de Tula, que así era llamada por sus amigos la Avellaneda.

A través de esas cartas, tan humanas y espontá-

neas, se puede seguir el hilo de las intrigas de Tula, de su infatigable dinamismo proselitista y de sus alternativas de esperanza y desaliento. «Adiós —dice en una de las cartas—, hasta que nos veamos para celebrar el triunfo». Y en otra: «Seoane y Ochoa han dicho que no harán oposición, pero no me fio del último. Lo que sí parece es que quieren dejar a todo trance, para el conde de San Luis, la vacante de Gallego y crear para mí otra plaza supernumeraria: Ruego a ustedes que no transijan, a menos que vean imposible la victoria completa».



Consuelo Berges

La gran pasión por Stendhal

Citar el nombre de Consuelo Berges y no unirlo inmediatamente al gran escritor de principios de siglo pasado, Stendhal, es tarea imposible. Ella ha sido su más encendida introductora en España y nadie como ella ha ahondado en su obra y su vida.

Traductora, biógrafa y prologuista, nuestra mejor y más antigua stendhalista desgrana en esta entrevista su recuerdos y sus siempre lúcidas reflexiones.

A los 83 años de edad, su magnífica fuerza vital le da empuje para seguir teniendo iniciativas encaminadas, cómo no, a engrandecer el nombre de Stendhal.

P: Háblenos, Consuelo, de esa Fundación Consuelo Berges y del Premio Stendhal que usted ha creado.

R: Precisamente esta primavera he firmado la escritura de la fundación. Quiero convocar el premio a la mejor labor de traducción de francés y para ello voy a legar mis derechos de autor. En un principio pensé dejárselos a la Asociación de Traductores y que ellos convocasen el premio, pero no era posible por diversas causas. Así que pensé crear la fundación, que está regida por un patronato. Este patronato está formado por once personas del mundo de las letras. Quiero convocar el premio para el próximo 1983, de modo que coincida con el bicentenario del nacimiento de Stendhal.

P: ¿Cuándo nació su interés por Stendhal?

R: Creo que fue allá por el año 1945, cuando me dediqué por completo a la

traducción. Aunque había leído mucho antes los libros más conocidos de Stendhal, y ya entonces me fascinaron. Mi vocación de escritora fue muy temprana, y con poco más de veinte años publicaba mis primeros artículos en un diario de Santander. Tuve que dedicarme a la traducción para sobrevivir, en detrimento de la labor creativa, aunque mis estudios y prólogos sobre Stendhal sean de creación personal. Sin embargo a la traducción es a lo que más años de mi vida he dedicado, y especialmente a la obra de este escritor.

P: ¿Cuáles son los países del mundo donde hay más stendhalianos?

R: Creo que en Estados Unidos y en Japón, además de la Unión Soviética. Estos países siempre envían representantes a los congresos y sus ediciones tienen gran importancia.

P: ¿Dónde fué el último?

R: En Maguncia, Alemania. Cada año se celebra un congreso internacional stendhalista en aquellas ciudades del mundo donde vivió o simplemente estuvo de paso. Yo al último que asistí fue al de Lausanne, en 1966.

P: Creo que hay alguien dispuesto a recoger la antorcha de esta devoción stendhalista; algo así como un sucesor suyo.

R: Pues sí, así es. Se trata de un joven que vive en Albacete, Juan Bravo. Es director de una revista de creación literaria que se llama Barcarola. Es también un gran amante de la obra del escritor; me llamó después de asistir al último congreso, y yo creo

que efectivamente va a ser mi sucesor.

LA TRADUCCION ES EL VEHICULO FUNDAMENTAL PARA LA TRANSMISION DE LA CULTURA

P: ¿Qué debe tener, a su juicio, un buen traductor?

R: En primer lugar, un profundo conocimiento de la obra del autor a quien traduce. Después debe ser un buen escritor; traducir no es simplemente cambiar una palabra de un idioma a otro; como lo demuestra el hecho de que malas traducciones destrozan cualquier libro, por bueno que sea el original.

P: ¿A usted personalmente le ha dado dinero traducir?

R: Muy poco. Como ejemplo, diré que los veinte títulos que componen las obras completas de Stendhal que traduje, así como sus veinte prólogos correspondientes, me llevaron cinco años de trabajo. Me pagaron, en un principio, setecientas pesetas al mes, luego mil, y al final cuatro mil. En total unas setenta mil pesetas por todo este tiempo y para toda la vida, pues no tenía derecho a porcentaje para las posteriores reediciones.

P: Esta obra que usted ha desarrollado a lo largo de los años, ¿ha tenido algún apoyo de cualquier tipo?

R: En el Ministerio de Cultura no debe de contemplarse con mucho interés la obra de los traductores. Han dado premios a la obra de conjunto de pintores, escultores, poetas, actores... Y no se les ha

ocurrido dar ese premio a la obra de conjunto de un traductor. No hay que olvidar que sin la labor de traducción no circula la cultura. La traducción es el vehículo fundamental para la transmisión de la cultura.

STENDHAL, EL GRAN ANTICIPADO

P: ¿Cómo podría definir esa personalidad que tuvo Stendhal y que usted conoce tan a fondo?

R: Yo tengo un gran amor personal por Stendhal. Lo que mejor puedo decir de su personalidad es que sus ideas perviven, prevalecen a pesar de paso del tiempo. Yo le llamo el gran anticipado, y no digo precursor porque esto lleva aparejado el concepto de algo pasajero, y en Stendhal todo lo que fue su pensamiento pervive hoy todavía y con más fuerza.

Sus ideas, nuevas casi siempre, originales casi todas, son válidas dos siglos después.

P: ¿A quién más ha traducido, aparte de Stendhal?

R: A muchos autores. Proust sobre todo. Más de cuarenta años de mi vida los he dedicado a la traducción.

P: ¿Cuáles han sido sus últimos trabajos?

R: Lo último que he hecho han sido pequeños trabajos para reediciones. Ya no puedo trabajar como yo quisiera; ahora lo único que puedo hacer es legar mis derechos de autor para el premio. Claro que para eso tengo que morirme primero, porque ahora todavía sigo necesi-tándolos.

Novedades literarias

Calicant

L'ORIGEN DE LES ESPECIES. Charles Darwin, Ed. 62. Aconteixement molt remarcable del moment és la iniciació, a l'esmentada editorial barcelonina, d'una nova col·lecció, dirigida per J.M. Castellet, S. Giner i J.F. Yvars, sota el rètol, prou expressiu, de «Clàssics del pensament modern». L'honor d'encetar-la ha sigut reservat al gran científic anglès (1809-82), de la mort del qual s'acaba de complir el primer centenari.

L'obra de Darwin, d'incalculable transcendència, queda així incorporada a la bibliografia catalana en una edició molt acurada. La nova sèrie és tota una important esperança.

EL TALISMA, Walter Scott, Ed. 62. Arriba al seu núm. 19 la importantíssima sèrie de «Les millors obres de la literatura universal». Una esplèndida traducció de Carles Capdevila, ens posa a l'abast, en clar català d'ara mateix, una de les obres més característiques del creador de la novel·la històrica. El món feudal de les croades és novel·lat, i aclarit, en un gran fris històric que just un gran talent com el narrador romàntic escocès podia bastir.

EXEMPLAR D'ARXIU, Manuel de Pedrolo, Ed. La Magrana. Sembla no tenir límit ni aturall la capacitat fabuladora del novel·lista d'Aranyó. Tampoc sembla tenir-ne la seva habilitat per a ordinar els més espectaculars muntatges tècnics que fan evident el seu excepcional domini de l'art de narrar. Aires molt personals sobreimpresos dalt un rerefons potser kafkià, caracteritzen aquesta subjungant història en la que Pedrolo es planteja quina és la finalitat autèntica del «serveis».

ELS PARLARS CATALANS, Joan Veny, Ed. Moll. La veterana col·lecció «Raixa» presenta la tercera edició, ara molt augmentada i revisada, d'aquesta obra bàsica dins la dialectologia catalana. El dos grans blocs del català, l'oriental i l'occidental, són analitzats pel gran lingüista mallorquí, en una aproximació minuciosa i rigurosament científica, de la que en resulta evident l'enorme riquesa dialectal d'una llengua que, d'aquesta manera, no fa sinó evidenciar la seva unitat.

EL CATALA A EUROPA I A AMERICA, Publ. de l'Abadia de Montserrat. Es admirable el fervor i l'eficàcia amb què l'Abadia monserratina ha assumit, des de sempre i progressivament, la defensa i vigilància de la llengua catalana. Es ja amplíssim el catàleg de les seves publicacions, tot sovint marginades de qualsevol interès comercial, amb tal temàtica i finalitat. Així aquest volum, presentat per Josep Massot i Muntaner, comté treballs mercès als quals el lector obté informació, a partir d'autors de molt diversa nacionalitat, del estudi de llengua i literatura catalana a països com França, Alemanya, Suïssa, Itàlia, Nord-Amèrica, Països Baixos, illes Britàniques, Romania, Hongria, Escandinàvia, URSS, etc.

CÁRITAS CON TODOS

CON LOS TRANSEUNTES MARGINADOS

TRABAJAMOS POR UNA SOCIEDAD
MENOS MARGINADORA

COLABORAMOS EN:
ATENCIÓN DE CASOS, ORIENTACIÓN,
REINSECCIÓN SOCIAL, AYUDA ECONÓMICA.



Seminario, 4
PALMA DE MALLORCA-1

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra

Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y

Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guia de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLARES EN POLIGONO LA VICTORIA desde 1.200 m2. hasta 12.000 m2. Tel. 291315. (13).

UNA CUARTERADA RUSTICA a 2 km. de Calviá, vallada, con pozo y aljibe, árboles frutales y pinar, muy fácil acceso, casa de herramientas de 50 m2. Precio 3.864.000 Ptas. MARTINEZ SALVA, 675862. Portals Nous. (34).

CAS CATALA vendo solar 880 m2., muy buen situado, precio y condiciones convenientes. CAÑADAS 223885 (16)

CAS CATALA solar 1.200 m2., llano, 6.000.000 ptas., facilidades. CAÑADAS 223885 (12)

SON OLIVER 14.234 m2., agua, electricidad, pié solar, vista panorámica, frondoso pinar 360 ots-m2., facilidades. MASSIP 211247 (18)

PLAYA DE PALMA 401 m2., calle tranquila cerca playa, pinos, 3.700.000, facilidades. MASSIP 211796 (14)

PLAYA DE PALMA 13.732 m2., parcelables, 4.000 pts-m2., facilidades. MASSIP 211796 (12)

SOLERAS DE HORMIGON PARA:

NAVES INDUSTRIALES, GARAJES, RAMPAS, PATIOS, PISTAS DEPORTIVAS, EXTER. CHALETS, CALLES
Con tratamientos especiales: corindon, cuarzo, coloreados, corte junta dilatación a disco
Pavimentos industriales S.A. Tel. 291315

2 LOCALES Y DESPACHOS

TTE. SANCHEZ BILBAO local 340 m2., acondicionado, 12.500.000. Posibilidad división 170 m2., 7.500.000. Facilidades. 212402. (15)

NECESITAMOS LOCAL en Palma Nova o Magalluf, bien situado, en compra o traspaso. MARTINEZ SALVA 675862. Portals Nous (18)

NAVES INDUSTRIALES alquiler, venta, construcción. Directamente del constructor. Tel. 291315. (10)

3 FINCAS

CRRA. VIEJA SINEU finquita 10.000 m2., mucha agua, frutales, casas mallorquinas, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, terrazas, cocina amueblada, garage, precio 5.800.000 entrada 2.000.000, resto 12 años. ALCOVER 217757 (30)

PREDIO SON SUÑER permiso de construcción. Agua y luz a pie parcela. Buenos acabados. 250 Ptas. m2. Muchas facilidades. San Miguel, 30-5º-D. 467728. (27)

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo o chalet, visete en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18)

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo o chalet, infórmese en Fincas BESTARD. Tel. 243808. (16)

SANTANYI vendo finca 13 cuarteradas, 2 casas, mucha agua, electricidad, frutales y dependencias animales. Inf. Plaza García Orrell, 14-2º. (20)

18 KMS PALMA 3.500 metros, maravillosas vistas, junto carretera, 865.000, facilidades. Teléfono 272265 (13)

SANTA EUGENIA 2.000 metros arbolado, maravillosa vista, edificable, cerca carretera 675.000 facilidades. Teléfono 272265 (14)

COSTITX 4.000 metros, cercado pared, gran caseta, cisterna, frutales, 1.465.000 facilidades. Tel. 272265 (13)

17 KMS PALMA media cuarterada arbolado, aljibe, permiso de obra, junto carretera 965.000 facilidades. Tel. 272265 (16)

SANCELLAS una cuarterada pinos, encinas y cultivo, caseta y cisterna, 1.965.000, facilidades. Teléfono 272265 (14)

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272265 (10)

COSTITX casa mallorquina habitable, centro pueblo, 4.500.000, teléfono 272265 (10)

SANCELLAS 4.000 metros, casa a estrenar, dos dormitorios dobles, pinar, encinas, cultivo, 3.275.000, teléfono 272265 (15)

CARRETERA SINEU 2.000 metros edificable, cerca carretera 885.000, facilidades. Teléfono 272265 (11)

6 KMS PALMA (Son Amerler), parcela 3.500 m2., agua, luz, calle asfaltada, a 750 pts-m2., facilidades. MEDITERRANEA 223918 (19)

SANTA MARIA parcela 2.000 m2., agua, luz, naranjos, a 525 pts-m2., facilidades. MEDITERRANEA 223918 (14)

RUSTICAS ARENAL-LLUCHMAYOR

Pie carretera, 3 km. Hotel San Diego de 2.000 m2. a 15.000 m2., agua, posibilidad luz, 200.000 entrada, resto 16.000 Ptas. mensuales, incluidos intereses. 212402.

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

BELTRAN INMOBILIARIA Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíanos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ 216680

ZONA OLMOS amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, precio 24.000 Ptas. Tel. 297388-298098 (13).

AVD. ARGENTINA piso estrenar sin muebles, 5 dormitorios, 3 baños, armarios, 2 terrazas, ascensor, 35.000. PAZOS. 463966. (17)

PASEO MARITIMO apartamento amueblado, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, piscina, 26.500. PAZOS. 463966. (14)

CA'N PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón con chimenea, vista al mar, 30.000. Pazos. 463966. (17)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza grande, 30.000. PAZOS. 463966. (13)

PZA ESPAÑA piso antiguo amueblado, cocina, baño, aseo, salón con chimenea, terraza, ascensor, 30.000. PAZOS. 463966. (16)

PORTIXOL piso estrenar lujo. Totalmente amueblado, 5 dormitorios, salita, salón, garage, puesto amarre, barco, buenas vistas, 80.000. PAZOS. 463966. (18)

ZONA ARAGON en calle céntrica, local 350 m., 2 baños, oficina, 60.000. PAZOS. 463966. (14)

ZONA ARAGON piso 4 dormitorios, sin muebles, 2 baños, salón, cocina, 2 terrazas, 30.000. PAZOS. 463966. (16)

SOMETIMES apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón, terraza, amueblado, 25.000. PAZOS. 463966. (14)

Pº. MARITIMO pisos con y sin muebles, lujo, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, piscina, jardín, 45.000. PAZOS. 463966. (18)

5 CHALETS

CHALET SANTA PONSA 3 plantas, planta noble, 3 dormitorios, 3 baños, armarios, salón 68 m2, chimenea, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción, bodega los bajos preparados vivienda, sótano, cochera, guardillas habitables, 2.000 m2 terreno, 50 árboles frutales. 18.000.000. API. 227262. (39)

SANTA PONSA chalets adosados dos niveles (aldea del Mediterráneo) tres y cuatro dormitorios, dos baños y aseo, gran salón, chimenea, jardín independiente, sin gastos, comunidad, precio desde 6.000.000, entrada 2.000.000, resto 15 años (San Miguel 30-5º-D. Tel. 467728)

CHALET SANTA PONSA 1.900 m2, 600 m2, construidos, 5 habitaciones, 1 apartamento, terrazas, jardín, bodega, calefacción, propino, garage 10 coches, salón, chimenea, 90 m2. cocina y despensa, precio 19.000.000, facilidades 5 años. San Miguel, 30-5º-D Tel. 467728

ZONA COLEGIOS chalet a estrenar, 4 dormitorios, salón-comedor, chimenea, armarios, baño, cocina, 2 terrazas, bodega, garage 3 coches, jardín 700 m2, 20.000.000. PAZOS. 463966. (25)

ALGAIDA zona montaña, vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios 3.500 m2 terreno cercado, pinos, agua y luz, 461887 API. (18)

VENDO CHALET nuevo en Urb. Son Ferrer, 600 m2 solar, 160 m2, edificados, 2 pisos, con 2 salas estar, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina y cocinita, escalera interior, con terrazas, garage y barbacoa cubierta. Precio 10.000.000 Ptas. Inf.: Tel. 675046. (41)

ES GARROVERS fabuloso chalet en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, cocina amueblada, garage, porches, terrazas, 2.500 m2 jardín, precio 12.750.000, facilidades. ALCOVER 217757. (26)

MAGNIFICO CHALET (EL TORO) 900 m2., garage, lavadero, cocina, salón chimenea, tres dormitorios dobles, baño y aseo, jardín, precio 7.000.000, grandes facilidades. San Miguel, 30-5º-D (Edificio San Antonio) 467728

CHALET EN SANTA PONSA a estrenar, 3 y 4 habitaciones, jardín, salón chimenea, 2 baños, garage, desde 9.000.000, facilidades. (Zona Club Náutico) Tel. 467728

CHALET Y RUSTICAS REGADIO nuevo a estrenar, dos plantas, 300 m2., construidos (Son Suñer), 5 habitaciones, 2 baños, cocina, salón chimenea, barbacoa rústico de 40 m2., garage 2 coches, gran piscina con depuradora, 1.000 m2., jardín, agua, luz, 32.000 m2., regadio, precio 20 millones. San Miguel, 30-5º-D Tel. 467728

EN PUEBLO SANTA EUGENIA vendo casa mallorquina reformada, con solar de 1.600 m2, teléfono, chimenea, aljibe, etc. Precio 8.500.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (28)

COSTA D'EN BLANES 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, calefacción, garage acabados calidad, 700 m2 solar, 12.500.000 ptas., facilidades. CAÑADAS 223885 (24)

ALGUNOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ 216680

ZONA OLMOS amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, precio 24.000 Ptas. Tel. 297388-298098 (13).

AVD. ARGENTINA piso estrenar sin muebles, 5 dormitorios, 3 baños, armarios, 2 terrazas, ascensor, 35.000. PAZOS. 463966. (17)

PASEO MARITIMO apartamento amueblado, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, piscina, 26.500. PAZOS. 463966. (14)

CA'N PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón con chimenea, vista al mar, 30.000. Pazos. 463966. (17)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza grande, 30.000. PAZOS. 463966. (13)

PZA ESPAÑA piso antiguo amueblado, cocina, baño, aseo, salón con chimenea, terraza, ascensor, 30.000. PAZOS. 463966. (16)

PORTIXOL piso estrenar lujo. Totalmente amueblado, 5 dormitorios, salita, salón, garage, puesto amarre, barco, buenas vistas, 80.000. PAZOS. 463966. (18)

ZONA ARAGON en calle céntrica, local 350 m., 2 baños, oficina, 60.000. PAZOS. 463966. (14)

ZONA ARAGON piso 4 dormitorios, sin muebles, 2 baños, salón, cocina, 2 terrazas, 30.000. PAZOS. 463966. (16)

SOMETIMES apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón, terraza, amueblado, 25.000. PAZOS. 463966. (14)

Pº. MARITIMO pisos con y sin muebles, lujo, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, piscina, jardín, 45.000. PAZOS. 463966. (18)

CHALET SANTA PONSA 3 plantas, planta noble, 3 dormitorios, 3 baños, armarios, salón 68 m2, chimenea, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción, bodega los bajos preparados vivienda, sótano, cochera, guardillas habitables, 2.000 m2 terreno, 50 árboles frutales. 18.000.000. API. 227262. (39)

SANTA PONSA chalets adosados dos niveles (aldea del Mediterráneo) tres y cuatro dormitorios, dos baños y aseo, gran salón, chimenea, jardín independiente, sin gastos, comunidad, precio desde 6.000.000, entrada 2.000.000, resto 15 años (San Miguel 30-5º-D. Tel. 467728)

CHALET SANTA PONSA 1.900 m2, 600 m2, construidos, 5 habitaciones, 1 apartamento, terrazas, jardín, bodega, calefacción, propino, garage 10 coches, salón, chimenea, 90 m2. cocina y despensa, precio 19.000.000, facilidades 5 años. San Miguel, 30-5º-D Tel. 467728

ZONA COLEGIOS chalet a estrenar, 4 dormitorios, salón-comedor, chimenea, armarios, baño, cocina, 2 terrazas, bodega, garage 3 coches, jardín 700 m2, 20.000.000. PAZOS. 463966. (25)

ALGAIDA zona montaña, vendo casa tipo chalet, 2 dormitorios 3.500 m2 terreno cercado, pinos, agua y luz, 461887 API. (18)

VENDO CHALET nuevo en Urb. Son Ferrer, 600 m2 solar, 160 m2, edificados, 2 pisos, con 2 salas estar, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina y cocinita, escalera interior, con terrazas, garage y barbacoa cubierta. Precio 10.000.000 Ptas. Inf.: Tel. 675046. (41)

EN PUEBLO SANTA EUGENIA vendo casa mallorquina reformada, con solar de 1.600 m2, teléfono, chimenea, aljibe, etc. Precio 8.500.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (28)

COSTA D'EN BLANES 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, terrazas, cocina amueblada, calefacción, garage acabados calidad, 700 m2 solar, 12.500.000 ptas., facilidades. CAÑADAS 223885 (24)



PALMA NOVA 3 habitaciones, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, jardín, etc. a 150 m playa, 8.750.000 pts., facilidades. CAÑADAS 223885 (21)

6 APARTAMENTOS

ARENAL cerca playa, a estrenar, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, 4.700.000 con facilidades, se admite piso usado como parte de pago. BONET. 255149. (27)

SANTA PONSA estrenar 125 m2., 3 dormitorios dobles, 2 baños, madera Oregon, cerámica, vista mar. Facilidades. 215559. PEREZ API. (19)

CALA MAYOR apartamentos 1-2 dormitorios, estrenar, maravillosa vista mar, chimenea, gran terraza, parking facilidades. 215559. PEREZ API. (17)

CALA PI apartamento 80 m2., dos dormitorios dobles, baño, armarios empotrados, aparcamiento, magnífica situación. 3.200.000. Amueblado 3.500.000. Aceptamos cambios. 212402. (20)

VENDO APARTAMENTO-ESTUDIO en Cala Mayor, totalmente amueblado y decorado, 1.300.000 Ptas. con facilidades. KIRHHOFER. 252043. (16)

SANTA PONSA magnífico apartamento equipado y amueblado, zona tranquila, dos habitaciones dobles, armarios empotrados, salón, terraza, 7 plazas, precio 3.850.000, facilidades 5 años. San Miguel, 30-5º-D. Tel. 467728

PALMA NOVA 1 habitación, completamente amueblado, salón, cocina, baño, gran terraza, vista al mar, 50 m. plaza, 4.500.000, CAÑADAS 223885 (20)

JUNTO A MINIMAX, Rafal terminado a estrenar, desde 2.900.000 entrada única 850.000 ptas. Resto 12 años. Tel.: 297388. 298098 (10)

VENDO ATICO, 7º piso en C/ Patronatp Obrero de 4 habitaciones, 2 baños, recibidor y sala comedor, cocina con galería y terraza de 12 m2., directamente del constructor. Tel.: 240197 (30)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR zona Forti, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.300.000 contrato 1.000.000 resto a convenir 297388-298098 (19)

JUAN CRESPI en construcción, 2 dormitorios, precio 3.000.000 contrato 500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-298098. (16)

ZONA EUSEBIO ESTADA 2-3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 ptas., resto convenir. Tel. 297388-298098 (24)

PALMA NOVA 3 habitaciones dobles, salón comedor, cocina, terraza, piscina comunitaria, 4.500.000, facilidades. CAÑADAS 223885 (15)

VENDO en «La Pineda» (Ca'n Pastilla), apartamento planta baja con jardín, 2 dormitorios dobles con armarios, baño completo, cocina completamente equipada, porche, trastero y garage muy grande, teléfono, precio 5.500.000 pesetas, corto plazo OLIVER MATEU Tel. 210640 (37)

PALA NOVA 3 habitaciones dobles, salón comedor, cocina, terraza, piscina comunitaria, 4.500.000, facilidades. CAÑADAS 223885 (15)

7 CASAS Y PISOS

JUNTO A AVENIDAS Héros de Manacor, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000, ptas. resto a convenir. Tel. 297388-298098 (23)

PISO GENERAL RIERA 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

PISO TENIENTE TORRES 3 dormitorios, hall, parquet, salón-comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)

ZONA FORTI terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

7 CASAS Y PISOS

PISO NUEVO Junto Plaza Madrid, gran salón comedor, cocina, office, 3 dormitorios. Precio: 4.100.000. condiciones a convenir. Telfs. 297388-298098. (19).

SON RAPIÑA piso 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza. precio 3.750.000. entrada 750.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (23)

BALMES piso 100 m², 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, terraza. precio 3.500.000. entrada 900.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217757 (24)

EUSEBIO ESTADA piso 104 m², 3 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, sala comedor, galería, gran terraza. precio 4.000.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (26)

FORTI piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza. precio 4.000.000, entrada 900.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (22)

ZONA TOROS piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, sala comedor, galería, terraza. precio 3.500.000. entrada 900.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (24)

VENDO piso a estrenar, en principio General Riera, 200 m², cuatro hab., dos baños, dos aseos, calefacción a gas, 8.500.000 ptas, parking opcional. KIRCHHOFFER 252043 (25)

VENDO piso 1º a estrenar, en zona Pedro Garau, cuatro hab., baño y aseo, cocina con despensa, terraza de 120 m², cerámica etc. 6.500.000 ptas, parking opcional. KIRCHHOFFER 252043 (29)

VENDO piso junto gasolinera Rafal, tres hab., dobles, baño, aseo, amueblado, con lujo, 2.300.000 ptas., entrada y 24.000 ptas. cada mes. KIRCHHOFFER 252043 (23)

VENDO piso a estrenar, en zona Pérez Galdos, cuatro hab., baño y aseo, cocina amueblada, 5 millones. KIRCHHOFFER 252043 (19)

LA BONANOVA últimos pisos, 3 y 4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, firma contrato, 1.000.000 e hipoteca 15 años, 11% interés, 212402 (28)

VIA ALEMANIA piso octavo, lujo, 160 m², cuatro dormitorios, baño, aseo, salón 40 m², armarios empotrados, calefacción, 5.900.000, entrada 1.500.000, resto 10 años sin hipoteca. 212402 (26)

MARQUES DE LA CENIA piso lujo, 190 m², 5 dormitorios, 3 baños, aseo, cocina completamente amueblada, salón comedor, galería, terraza, armario empotrado, garage privado, madera norte, cerámica, calefacción, 11.000.000, muchas facilidades. 212402 (32)

EL ROSAL piso lujo, estrenar, orientación sur, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, galería, terraza, chimenea, mármol, cerámicas, madera norte, energía solar, piscina, garage opcional, 6.700.000, muchas facilidades. 212402 (31)

ZONA 31 DE DICIEMBRE — 6º piso muy soleado, bien decorado, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, comedor, terraza. 3.500.000 desde 1.000.000 de entrada, resto 12 años. BONET. 255149. (30)

EUSEBIO ESTADA — Vendo 5º piso con ascensor. 5 dormitorios, baño y aseo, cocina, trastero, galería. 3.300.000 con facilidades. BONET. 255149. (20)

CALLE BALMES - Pisos protección oficial en construcción, 3 dormitorios con armarios, cocina con galería, comedor, baño, trastero, buena construcción. 4.600.000, 30% entrega de llaves. Resto 15 años al 11%. BONET. 255149. (33)

GENERAL RIERA — 7º piso, un piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, buena vista, mucha luz 4.000.000. Facilidades a convenir. BONET. 255149. (28)

PISO apartamento Arenal, 3 habitaciones, armarios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, teléfono, galería, suelo moqueta, bien decorado, completamente amueblado. 5.000.000. API 227262 (23)

ZONA PLAZA PROGRES piso casi nuevo, 3 habitaciones, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, coladuría, recién pintado, 4.800.000 API 227262 (21)

PASEO MARITIMO piso 77 m², 2 dormitorios, baño, sala comedor grande, cocina tipo americano, terraza. 54 m², vista despejada, 4.045.000. API 227262 (22)

C/ TENIENTE TORRES piso 110 m², 4 habitaciones, armarios, 2 baños, aseo, sala comedor, suelo parquet, cocina amueblada, despensa, piscina solarium, calefacción, puertas blindadas, 5.900.000 API 227262 (27)

S'AIGO DOLÇA apartamento, 1 dormitorio, salón, terraza, cocina, baño, 2.700.000. PAZOS 463966 (11)

REYES CATOLICOS piso 3 dormitorios, sin ascensor, salón, terraza, cocina amueblada, baño, aseo, sol todo el día, 3.000.000 PAZOS 463966 (20)

COLLIURE piso en construcción protección oficial, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, entrada, 800.000, facilidades. PAZOS 463966 (17)

RAFAL piso nuevo completamente amueblado, 3 dormitorios, salón, terraza, cocina completa con electrodomésticos, baño, aseo, muy soleado. PAZOS 463966 (19)

S'AIGO DOLÇA piso estrenar, 3 dormitorios, salón, terrazas, armarios, vistas al mar, cocina, 2 baños, piscina, jardín, 5.612.000, PAZOS 463966 (20)

ATICO 190 m², 4 dormitorios, salón 100 m², terraza circular maravillosa con vistas, cocina completa, 2 baños, aseo, garage, piscina, 18.000.000. PAZOS 463966 (23)

AVENIDAS piso estrenar, 120 m², 4 dormitorios, salón, terraza, baños, cocina, garage opcional, 4.500.000, PAZOS 463966 (17)

LA VILETA planta baja, 535 m², 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, trastero, garage, jardín 350 m², 5.300.000, PAZOS 463966 (19)

AVENIDAS ático 110 m², 2 terrazas, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, soleado, todo el día, 6.500.000, PAZOS 463966 (20)

CALA ESTANCIA duplex, 3 dormitorios, 3 terrazas grandes, 1ª línea, 7.500.000, PAZOS 463966 (13)

MARIVENT estudio amueblado con piscina, 1.500.000, PAZOS 463966 (10)

CALA ESTANCIA planta baja amueblada, 3 dormitorios, salón, 200 m², jardín, baño, aseo, 8.500.000, PAZOS 463966 (15)

PLAZA FLEMING piso 4 dormitorios, salón, terraza, cocina amueblada, 4.500.000, PAZOS 463966 (11)

DUPLEX EN PALMA, 4 habitaciones, 3 baños y un aseo, salón, cocina, lavadero, calefacción individual, garage, terraza de 65 m², libre de cargas. Entrada: 2.000.000, resto 15 años 10'50 % interés. San Miguel, 30-5º-D (Edificio San Antoniet) Tel. 467728. (41)

PISO ZONA HACIENDA, Tres dormitorios dobles, sala y comedor, cocina amueblada, galería, recibidor, dos baños, puerta blindada, caja fuerte, dos aparcamientos y trastero. Precio 6.200.000. Facilidades. (26)

COMPRAMOS pisos, apartamentos y chalets todas zonas. San Miguel, 30-5º-D. Edificio San Antoniet. 467728. (27)

SANTA PONSA, Ocasión. Tres habitaciones, 2 baños, cocina con despensa, salón chimenea, terraza vista mar, garage dos coches. Precio 6.300.000, grandes facilidades. San Miguel, 30-5º-D (Edificio San Antoniet) 467728. (32)

PISO LUJO VIA ROMA 4 y 5 dorm., armarios empotrados, 3 baños, amplia sala comedor, cocina completamente amueblada, todo exteriores, calefacción individual a gas, terraza, orientación sur. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 ptas. A BENNASSAR TEL. 225808. (36)

JUNTO PASEO MALLORCA, pisos lujo terminados, 5 dorm., armarios empotrados, acabados, amplia sala-comedor, cocina grande completamente amueblada, 2 baños, 1 aseo, calefacción individual a gas, suelos mármol, terraza. Precio: 9.500.000 y 10.000.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (38)

C/ PEREZ GALDOS PROTECCION OFICIAL, 3 dorm., baño, aseo, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza. Precio: 4.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808. (22)

TTE. OYAGA protección oficial, 1, 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 2.600.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (25)

PLANTA 5º C/ INDUSTRIA orientación sur, protección oficial, 3 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, cocina, 2 baños. PRECIO: 4.600.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (23)

PISOS GRAL. RIERA 200 m², 4 dorm., armarios empotrados, sala-comedor 44 m², cocina 23 m², 3 baños, terraza, calefacción individual a gas, suelos mármol y grés. Precio: 8.500.000, 9.500.000, 12.000.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (38)

PISOS LUJO VIA ROMA, 4 y 5 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, 3 baños, terraza, suelos mármol, calefacción individual a gas. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 ptas. A BENNASSAR. TEL. 225808. (33)

PISOS JUNTO AVDAS en construcción, 4 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, calefacción individual a gas, cocina amueblada, terraza. Precio: 4.950.000, 5.600.000, 6.000.000, 7.000.000, 7.200.000 y 7.700.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (33)

PISO LUJO FCO. MANUEL DE LOS HERREROS, 4 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, calefacción individual a gas. Precio: 8.600.000, 8.700.000, 8.800.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808. (31)

EUSEBIO ESTADA (Tte. Coll de Sansimón), pisos y plantas bajas, de 1-2-3 y 4 dormitorios, aparcamiento, terminados a finales del 84, precio desde 2.600.000, entrada 600.000, resto 25.000 mensuales. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629-20740 (38)

CARRER MANACOR (junto Telefónica), pisos en construcción, entrega de llaves noviembre-83, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor, precio desde 4.000.000 entrada 600.000, mensualidades hasta entrega llaves de 25.000 pts. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (40) pisos a estrenar, de 4 dormitorios, baño y aseo, amplias terrazas, desde 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 32.000 mensuales. Facilidades. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (26)

PISOS EN ZONA COLLIURE protección oficial, 4 dormitorios, acabados de calidad, llaves en mano, precio desde 4.125.000, entrada 40%, resto 15 años, interés 11%. FINCAS VAQUER. API. Tel. 235629. (28)

PISOS LUJO CNO. DE JESUS 185 m², 5 dorm., armarios empotrados, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, calefacción individual a gas, aparatos opcionales, precio 10.500.000, 11.500.000, ptas. áticos duplex, 300 m², 7 dorm., armarios empotrados, 3 baños, terrazas, orientación sur, muy buenas vistas. A BENNASSAR Tel. 225808 (47)

REYES CATOLICOS Vendo piso 3 dormitorios, suelos cerámica, cocina amueblada, 2.700.000, ptas. 461887. API (14)

VENDO PISOS zona Plaza Toros, 4 dormitorios, mucho sol, buenas terrazas, a estrenar. 461887. API (15)

VENDO PRIMER PISO a estrenar, zona Balme, 4 dormitorios, gran terraza y aparcamiento. 461887. Bellver (15)

VENDO PISO zona Forti, 4 dormitorios, piso por planta, terminado. 4.300.000 Ptas. 461914. Bellver. (14)

SON FERRIOL vando ático 120 m² con terraza, 4 dormitorios, baño, espléndida vista. 461887. Bellver (14)

31 DICIEMBRE 3 y 4 dormitorios, calefacción, 5.600.000 y 7.125.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (13)

ZONA TENIS 4 dormitorios, 5.500.000 facilidades. MARQUES 223719. (10)

ARAGON (BAR GUELL) 3 y 4 dormitorios, 3.500.000 y 5.750.000 facilidades. MARQUES 223719. (13)

AVENIDA ARGENTINA 3 y 4 dormitorios, calefacción, aparcamiento opcional, 4.800.000 y 4.990.000. Facilidades. MARQUES. 223719. (15)

ZONA PLAZA TOROS 3 y 4 dormitorios, 3.300.000 y 4.000.000 facilidades. MARQUES 223719. (13)

ZONA INSTITUTO 5 dormitorios, calefacción, aparcamiento opcional, 9.000.000 facilidades. Últimos pisos. MARQUES 223719. (13)

RAFAL pisos a estrenar, de 4 dormitorios, baño y aseo, amplias terrazas, desde 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 32.000 mensuales. Facilidades. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (26)

ATICO zona "Pryca", 2 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción individual a gas, terraza, garage opcional, construcción reciente. Precio 4.200.000, pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (32)

VENDO PISO 4º, de 3 dormitorios, en Pascual Ribot, todo exterior, orientado al sur, vistas, baño y aseo, terraza, etc. Precio 4.200.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (30)

VENDO piso 5º, único por planta, en Plaza Tte. Coronel Franco, de 3 dormitorios, baño y aseo, muy soleado y vistas despejadas, precio 3.500.000 pesetas, con buenas facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640 (32)

VENDO en Reyes Católicos, pisos, nuevos a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, con excelentes acabados. Precios desde 2.850.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU Tel. 210640 (28)

BONAIRE 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP 211796 (11)

SOLEDAD recibidor, sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina, 1.800.000, facilidades. MASSIP 211796 (12)

TERRENO maravillosa vista, 4 dormitorios, 2 baños, 5.400.000, MASSIP 211796 (10)

LA BONANOVA

Últimos pisos 3 y 4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, firma contrato 1.000.000 e hipoteca 15 años 11% interés. 212402.

8 TRASPASOS

TRASPASO supermercado y carnicería único en la zona, Inf. Plaza. García Orell, 14-2º (14)

ARAGON se traspasa tienda, buena situación, precio interesante. PAZOS 463966 (10)

ZONA Pº BORNE traspaso local oficina, 4.000.000, alquiler 16.000. PAZOS 463966 (11)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

EN COLONIA SANT JORDI vando 2 solares de 400 m², cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)

PARTICULAR vando solar, Bahía Azul, teléfono 245546 (10)

SE VENDEN parcelas de 1.000-2.000 m², agua propia, a 2 km Indioteria, precio interesante. Tel. 242752, 203005 (18)

8 KMS PALMA vando planta baja, con 1.000 m² de terreno, dos dorm., gran salón comedor, cocina y baño, árboles frutales, 4.250.000 ptas., facilidades. Tel. 201235 (17)

CALA LLOBARS solares 876 y 450 m², agua electricidad, GOMILA Tel. 227077 (12)

C'AS CATALA NOU solar 835 m², C/ S'aliga 3.800.000, facilidades. Tel. 275623, tardes de 3 a 10 h. (18)

SE VENDE TERRENO bellísimas panorámicas. Precio a convenir. Teléfono 242623. (10)

VENDO Pla de Na Tesa, solar 328 m², con planos, permiso obra, 2.200.000, Tel. 294525 (15)

SON VIDA lindantes 2.444 m², vista panorámica a bahía de Palma, pinar, edificable 2.200 Ptas. m². Tel. 237063. (18)

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL Cala Mayor, 270 m², ideal almacén o mayorista 12.000 Ptas. m², facilidades. Tel. 402462 (G. SOCIAS).

VENDO tres locales comerciales en Magalluf, buena situación, complejo Magasol, informes Tel. 230943, horas 9 a 16, excepto sábados y domingos (21)

COMERCIO MUY CENTRICO total 200 m², con altílo, garantizado, éxito para club de video, heladería, chocolatería, restaurante chino, muebles, etc. entrada 4.000.000, resto a convenir. Tel. 223633

LOCALES COMERCIALES 30.50.60 m², Primera línea Cala Estancia y Ca'n Pastilla. Tel. 262288. A Partir de las 8 noche (22)

SE VENDE LOCAL 1ª línea S. Telmo, frente a la playa, hasta 240 m². Tel. 225740-1. (17)

MAGNIFICO DESPACHO en venta a estrenar, situación céntrica, (entre Gesa y Emaya), edificio lujo, entrada exclusiva para despachos, 230 m², (posibilidad de división), suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular) Tel. 465661 (34)

ARQUITECTOS profesores o analógos, vando 4º piso sin ascensor. Zona Ramblas 190 m², grandes salas con techos altos. Soleado. Puede habitarse para vivienda. 3.500.000. Tel. 223633. (22)

VENDO maravilloso despacho Avenidas (Edificio Condal), 170 m² teléfono, 2 aseos, grandes facilidades. Información 253846 (113)

AVENIDA JAIME III despacho, alquiler 25.000 ptas. Tel. 283888 (10)

DESPACHOS EN PASEO MALLORCA Y ALREDEDORES

Excelente situación. Diversos tamaños. Ideal para Abogados, Economistas, Asesor Fiscal, Graduado Social. Posibilidad servicios comunes secretaría, centralita, recepción Tel. 226604, sólo para concertar entrevista, no se dará información por teléfono, curiosos abstenerse

11 FINCAS

LLUCHMAYOR vando casa campo, con terreno y frutales, precio conveniente. 282342-287914 (12)

BINISALEM dos cuarteradas aproximadamente, algunos almendros Ptas. 1.400.000, Tel. 511562 (10)

BINISALEM finca 1.700 m², cerca del tren con almendros. Ptas. 675.000, Tel. 511562 (13)

PARTICULAR vende Lluchmayor, 1 cuarterada, con árboles frutales, casa nueva con 2 dormitorios, comedor, 3 casitas más, aljibe, totalmente vallado, facilidades de pago. Informes 291755 de 14 a 16 h. (30)

LLUCHMAYOR 2 cuarteradas y media, cultivo, gran cisterna, para edificar, 1.850.000, facilidades. Tel. 490195 (15)

ALGAIDA Finca rústica de 43.000 m², 30 ml. de la carretera Palma-Manacor Km. 20, Inf. 211197, llamar de 12 a 2 (22)

HOSTAL D'ES PLA 12 Km. carretera Palma-Manacor finca de regadío con sistema de aspersión, dependencia de animales, 31.000 m², 167 ml. fachada carretera, junto Rosaffor. Inf. Tel. 222262, llamar de 12 a 2. (34)

ANDRAITX a puerto, 2.500 m², pozo de vena, GOMILA Tel. 227077 (11)

BUÑOLA casa dos plantas, 11.000 m², almendros agua electricidad, GOMILA Tel. 227077 (12)

CALVIA 2 cuarteradas carretera Santa Ponsa, casita, GOMILA Tel. 227077 (10)

SE VENDE

Casa de campo
Km. 25 carretera Manacor
Informes: 279397

12 ALQUILERES

TELE NOVA alquiler de televisores, reparaciones de antenas, Tel. 279832 (10)

PARTICULAR bungalow y estudio en Palma, Son Matet, 5 desde 16.000, electricidad, agua, gastos comunidad incluido, 401730 (17)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios o meses, informes 400383 (11)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave de 500 m², inmejorable situación, Informes Tel. 464200, horas oficina (17)

SE ALQUILA piso zona Terreno, Tel. 231087, desde las 4 (10)

PUERTO POLLENSA apartamento amueblado, 2 dormitorios dobles, Tel. 230255 tardes (10)

ALQUILO local almacén en C/ Málaga de unos 130 m² y 20 de altílo Informes. Tel. 212657. (15)

ALQUILO despacho en Jaíne III de unos 80 m² y 9 terraza. Informes. Tel. 212657. (15)

MAGALLUF apartamentos de 1 y 2 habitaciones, 1ª línea, Tel. 214481 (11)

SE ALQUILA PISO en Barcelona, Paseo Marítimo,

12 ALQUILERES

CENTRO PAGUERA por temporada, apartamento para matrimonio frente playa. 402228. (10).

SOTANO 170 m2. entrada por Héroes de Manacor, propio pub, gimnasio ó pequeño club. 241610. (15).

POR MOTIVO DE VIAJE vendiendo chalet en la Cabaneta. Informe teléfono 602179. (11).

SE ALQUILA

chalet nuevo amueblado cien metros de la playa, dos habitaciones dobles, comedor, cocina, barbacoa, cochera, jardín, Villa García de Arosa. 18-Playa de Palma

ALQUILO EN CALA MILLOR

Apartamentos y estudios para temporada verano. Srta. Diana. Tel. 214844 (horas oficina)

13 CHALETS

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago 201111 (10)

A 5 KMS. DE PALMA particular vende casa estilo chalet, con un trozo de huerto, cochera, terrazas, corriente 125 y 220 y teléfono, precio 6.000.000, al contado. Tel. 200475. (29).

BAHIA AZUL: Chalet magnífico, en primera línea, «amueblado». Tel. 675879 (10)

SA FONT SECA Chalet 1.000 m2, de terreno, dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, 6.000.000. INMOBILIARIA PIZA 296100 (19)

ZONA ESPORLAS. Particular vende fantástico chalet, estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, garaje, 3.000 m2. Maravillosas vistas, 12.500.000, 15 años facilidades. Aceptaría piso en Palma. 246578. (31)

INTERESA GENOVA, chalet 5 dormitorios, nuevo. Máximo 24.000.000 ptas. 463966 (10)

VENDO CHALET PALMA-NOLA 3 habitaciones, 2 baños, sala, comedor, cocina, garaje, terraza, piscina, 900 m2., jardín, frutales y pinos. 278566 (26)

CA'N PASTILLA apartamentos lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento, entrada 1.080.000, 10 años. 469311 (15)

SOMETIMES apartamentos chalet lujo, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, ase, entrada 2.520.000, 10 años. 469311 (21)

TORRENOVA-MAGALLUF 2 dormitorios, armarios, baño, ase, entrada 900.000, 10 años. 469311

SANTA PONSA constructora, vendemos magnífico chalet, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, mobiliario completo, todo nuevo. Teléfono, agua y alcantarillado. Precio con facilidades 15.750.000 Ptas. Tel. 690312-690348. (36)

OPORTUNIDAD vendo chalet en Santa Ponsa, 3 dormitorios con armarios empotrados, baño y ase, salón-comedor con chimenea, cocina y lavandería, 2 terrazas, garaje, mobiliario completo, alcantarillado, agua y teléfono. 7.500.000. Tel. 690312. (31)

OCASION CALVIA vendo chalet nuevo 400 m2, con traides, 2.000 m2. solar, agua, piscina, 12.000.000. Tel. 290098. (16)

GRAN CASA SEÑORIAL

con residencia aneja, en Puerto de Andraitx. Piscina. Amplias terrazas. Vista directa al Puerto. Amueblado todo lujo y confort. Vendo. L. Terrasa (APIC). T. 226604.

14 APARTAMENTOS

VENDO apartamento 1ª línea Ca'n Pastilla vista Club Náutico y bahía, 3 dormitorios dobles, cocina completa amueblada, espléndida terraza, dos baños completos, sala comedor con chimenea dos aparcamientos para coche y dos para motos. Tel. 213062. (32)

APARTAMENTOS edificio Balboa, Ca'n Pastilla, entrada 1.500.000 resto 3 años. Teléfono 262050 (12)

VENDO apartamento nuevo en Costa D'en Blanes, 3 habitaciones, 2 baños, vista al mar, 201111 (15)

APARTAMENTO DE LUJO final Juan Alcover, 2 dormitorios, baño, cocina, acabados de primera calidad, 3.600.000 ptas. 201111 (17)

COLONIA SANT JORDI apartamentos 1ª calidad, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, terraza y jardines comunitarios. Tel. 201111 (18)

SANTA PONSA zona Club Náutico, 2 dormitorios, amueblado, interesante precio contado. Tel. 690161. José López (Tardes). (16)

PALMA NOVA junto hotel Santa Lucía, 1ª línea, apartamentos 2 y 5 habitaciones, aparcamiento y pista deportiva. Inf. Tel. 223625 (20)

PARTICULAR vende apartamento 2 habitaciones dobles en Magalluf. 2.950.000. Tel. 681364. (11).

EN LA RAPITA de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad. Tel. 468276 (30)

CALA ESTANCIA 1ª línea, entrega inmediata, acabados de lujo, pequeña comunidad, tres dormitorios, dobles, dos baños, garage individual, varios pisos con jardín propio. Tel. 288558 y 299142 facilidades (28)

ESTUDIOS amueblados, vendo en Cala Mayor, 500.000 pesetas entrada, resto 30.000 mensuales durante un año. Teléfono: 293651, desde las 14'00 horas. (21)

15 CASAS Y PISOS

FORTI (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000. Tel. 463249 (14)

SON FORTEZA 5º, 3 habitaciones, armarios, despensa cocina cerámica, amueblada 1.950.000, facilidades Tel. 233664 243783 (15)

VENDO casa Puigpunyent, reciente construcción, 146 m2., trato directo, maestro obras. Tel. 294861-613450 (14)

VENDO PISOS lujo de cinco habitaciones, salón comedor, 2 recibidores, dos baños y ase, cocina con despensa y galería, terraza, calefacción individual, directamente del constructor, en Héroes de Manacor, junto Avenidas. Tel. 461171 y 240197. (37)

EN ZONA AVENIDAS vendo pisos de 4 habitaciones, recibidor cocina amueblada con despensa y galería, 2 baños, salón comedor con terraza, calefacción individual, precio 5.300.000 Ptas directamente del constructor. Tel. 461171 y 240197. (33)

C/ BALMES (Esquina Aragón), vendo 2 pisos totalmente reformados, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, grande, galería, baño, sol todo el día, sin gastos comunidad, 3.800.000 ptas., 50% contado, resto facilidades. Tel. 453150 (33)

MUY CENTRICO directamente del propietario pisito coquetón, entrega octubre, 2 dormitorios, baño, etc. buena construcción. 4.800.000. Convenir Garage opcional. Tel. 223633. (22)

VENDO piso Arenal cerca playa, 3 dormitorios. Precio a convenir. Tel. 463571. De 8 a 9 mañanas. (17)

PALMA NOVA Junto hotel Cala Blanca, estudios de 70 m2, 1ª línea, entrega inmediata. Informes Tel. 222262. (16)

SANTA PONSA, apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, Gomila. Tel. 227077 (10)

SANTA PONSA, apartamento 1 dormitorio, baño, frente playa, Gomila. Tel. 227077 (11)

SAN AGUSTIN, apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, Gomila. Tel. 227077 (10)

VENDO apartamento Ca'n Pastilla, C/ Congrio, 3 habitaciones, sala comedor, con chimenea, terraza, cocina, baño completo, suelo cerámica, puertas de madera norte, cuarto trastero, amueblado. Teléfono 276458. (27)

CAN PASTILLA-PARTICULAR 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, gran terraza. 3.600.000. ENTRADA 1.500.000. Tel. 261117. (15)

SE VENDE apartamento en Magalluf. Tel. 236989. (10)

SE VENDE apartamento amueblado, 3.000.000. Dos entradas: Paseo Marítimo 35- 2º, 2ª. Otra entrada es: Plaza Mediterráneo, Edificio Neptuno. Pasarse de 10 a 5. (23)

OCASION COSTA DEN BLANES vendo estudio y apartamento tres dormitorios cerca playa piscina, parking, 1.100.000 y 3.500.000. Tel. 290098. (19)

BUEN PRECIO alquiler y vendo apartamentos y chalets. Tel. 290098. (10)

SON ARMADAMS pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visite piso piloto. Facilidades. Tel. 282655 (22)

PISOS EN GOMILA PARK descripción: recibidor, sala comedor, 3 dormitorios, baño, ase, cocina y coladuría, calidades: cerámica primera calidad, carpintería toda de norte, muebles cocina. Precio de venta desde 5.500.000, entrada desde 500.000 ptas. resto 12 años. Información. Tel. 464153-464155. (41)

ARQUITECTOS profesores o analógos, vendo 4º piso sin ascensor. Zona Ramblas 190 m2., grandes salas con techos altos. Soleado. Puede habilitarse para vivienda. 3.500.000. Tel. 223633. (22)

EMPRESA CONSTRUCTORA vende pisos zona plaza Toros 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje opcional, magníficos acabados, orientación Sur, interesantes facilidades aceptaríamos piso usado como vivienda. 202511, 10-1 y de 4-6 sábados mañanas. (35)

PARTICULAR cambio piso grande a estrenar por otro más pequeño en buen estado, bien situado. Tel. 463571. De 8 a 10. Mañanas. (22)

VENDO piso Arenal cerca playa, 3 dormitorios. Precio a convenir. Tel. 463571. De 8 a 9 mañanas. (17)

PARTICULAR cambio piso grande a estrenar por otro más pequeño en buen estado, bien situado. Tel. 463571. De 8 a 10. Mañanas. (22)

VENDO piso Arenal cerca playa, 3 dormitorios. Precio a convenir. Tel. 463571. De 8 a 9 mañanas. (17)

VENDO piso muy bien acondicionado en Reyes Católicos, esquina Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, con bañeras acristaladas, hilo musical, lavavajillas, calefacción, individual a gas, ciudad, armarios empotrados, precio 5.800.000, facilidades. 201200. (31)

MAGNIFICO ático cerca Institutos, 4 habitaciones, 3 baños, gran terraza, chimenea, muy soleado y con vistas. Tel. 201111. (18)

GRAN OPORTUNIDAD junto antiguo matadero, piso 4 dormitorios, cocina completamente amueblada, 120 m2, más 15 de terraza, armarios empotrados, ptas. 3.500.000 doy facilidades. 201200. (26)

PARTICULAR a particular, ático Colliure, 3 dormitorios, baño y ase, cocina amueblada, gran salón, terrazas, 5,2 Mij. a convenir. Tel. 253935. (21)

ARENAL urge vender piso 3 dobles habitaciones, terraza frente playa, 4.250.000. Facilidades. Tel. 490195. (14)

C/ SON NADAL a estrenar, soleado, 3.200.000, facilidades. Tel. 227220 (tardes) (11)

EDIFICIO MIRET Aragón 26.- Viviendas de 5 a 7 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, de 225 a 520 m2, cerámica, parket, mármol, calefacción individual y la instalación de aire frío. Inf. 222262. (32)

VENDO piso 8º en C/ Manacor, vista al mar, cocina totalmente montada, muy grande, tres habitaciones, dos cuartos de baños, finca nueva. Inf. Tel. 280118 mañanas. (26)

PARTICULAR, vende precio duplex con chimenea, cocina amueblada 160 m2. C/ Balanguera, 2 millones entrada, resto convenir. Tel. 675835. (19)

CAS CAPITA piso 2 habitaciones, salón comedor, grandes buenas vistas. 2.200.000. Tel. 252906 (13)

PARTICULAR vende primer piso C/ Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono, sala comedor, sala estar con chimenea, grandes facilidades. Teléfono 253846 (21)

MOLINAR VENDO PISO, acabados primera calidad, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón-comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, etc. Grandes facilidades. Tel. 253846 (24)

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

VENDO planta baja Son Conterer, 200 m2. Tel. 231012 (10)

C/ FEMENIAS piso 4º nº 30, 110 m2, 4 dormitorios, 2.750.000 ptas contado o por banco. Tel. 289221. (18)

ZONA CARRETERA VALLDEMOSA, piso 3 dormitorios, Tel. 231012 (10)

VENDO planta baja Son Españollet, a reformar, 2.700.000. Tel. 287328-285925. (11)

PALMA NOVA. Se vende piso a estrenar, 3 dormitorios, 106 m2. Tfnos.: 681902-680707. (14)

BUSCO PISO para alquilar: zona Palma Al. Arenal. Máximo 15.000 ptas. Tel. 212611 (13)

INDIOTERIA vendo primer piso 3 habitaciones, cocina amueblada, galería, 3.000.000 entrada 1.000.000. Tel. 293916. (11)

VENDO PISO MARAVILLOSO

Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

EN CALA GAMBA EDIFICIO MAR Y MAR
En venta últimas viviendas completamente terminadas.
— 1ª línea vistas sobre la bahía.
— Solados de cerámica.
— Carpintería de norte.
— Muebles cocina de roble.
— 3 y 4 dormitorios.
Para informes visitar piso piloto de 10 a 14 horas incluso sábados.

GRAN OPORTUNIDAD PARA INVERSIONISTA:
Vendo piso de lujo en Avenidas, a estrenar. P.V. ocho millones, lo cedería con 20% descuento por pago contado, concertar entrevista al 253846

PISOS Y LOCALES PRIMERA LINEA ARENAL
Facilidades, 3 Dñs, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

ZONA ES FORTI
Directamente del constructor. Pisos protección oficial, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza, galería, inmejorables acabados. Entrada 300.000. Resto 15 años. Tel. 227764-65.

PRIMERISIMA LINEA
En Ca'n Pastilla, ATICO precioso 300 m2., más 200 m2., terraza, OCASION UNICA. Inmejorable inversión. Teléfono 464404

16 TRASPASOS
SE TRASPASA souvenir Ca'n Pastilla. Tel. 268585. (10)
SE TRASPASA pastelería y tienda con vivienda céntrica. 245276. (10)
POR NO PODER ATENDER se traspasa papelería en Plaza Serralta nº. 11. (10)
SE TRASPASA peluquería señoras, zona San Agustín. Tel. 255935. (10)
TRASPASO zona Capitol, pastelería, panadería, ultramarinos, género, maquinaria, clientela. Incluido, buen precio. Tel. 295208. (14)
ATENCION traspaso comestibles en pleno rendimiento Tel. 200106 de 2 a 5. (12)
SE TRASPASA pescadería en la C/ Francisco Martí Mora nº. 37 con muy buena clientela por no poder atenderla. Tel. 281532. (21)
SE TRASPASA Mercería, bajísimo alquiler. Telf. 460923-297328. (10)
TRASPASO charcutería, ultramarinos, pleno rendimiento por no poder atender, zona S'Indioteria. Telf. 298086-294590. (13)
SE TRASPASA perfumería por enfermedad, calle Arquiduque Luis Salvador, nº 50, plaza Fleming. Tel. 297149. (15)
URGE TRASPASAR comestibles grande, barato en funcionamiento. Tel. 277473. (10)
EN IBIZA CIUDAD traspaso o alquiler Bar Barra Americana, por no poder atender, muy rentable, para un profesional. Tel. 304605. (20)
ATENCION Se traspasa Pub y un bar pequeño al lado detrás de cine Riatto. Precio total 3.500.000. Tel. 415842 mañanas: 216263 tardes. (22)
PRIMERA LINEA Ca'n Pastilla se traspasa tienda. Tel. 264079. (10)
TRASPASO local 140 m2 travesía Aragón, altura Reyes Católicos. 350.000, alquiler bajo. Informes Telf. 212008 (15)
TRASPASO RESTAURANTE muy bien instalado, ideal para matrimonio profesional, capacidad 50-60 plazas, situación muy céntrica (500 m plaza España). Grandes facilidades. Tel. 253850 (23)
SE TRASPASA puesto nº. 133 de ultramarinos, Mercado Olivar, 500.000 Ptas. Tel. 600107. (13)
SE TRASPASA local mercaderías de tenis. Tel. 451552. (10).
EXTRAORDINARIA OCASION! Por ausentarme, traspaso tienda en inmejorable ubicación. Razón Tel. 292065 (noches) (14)
TRASPASO restaurante céntrico, rendimiento demostrable, buena clientela. Teléfono 288360, noches. (10)
LOCAL APTO para cualquier negocio. Alquiler 8.000 ptas. Zona Sindicato. Informes: al Tfno.: 215463. (14)
DIRECTAMENTE TRASPASO local 70 m2, con sótano, Galerías Olmos. 224132. (10)
SE TRASPASA PUB nuevo en Ca'n Pastilla, situación inmejorable. Tel. 296120 (11)
EN JAIME III traspaso fantástico local de 180 m2, apto para cualquier negocio. Informes: Pasaje Jaime III, 2 A Palma
ARENAL, ocasión, por enfermedad, tienda inmejorable, esquina plaza, género, gran sótano. Tel. 266799 (13)
SE VENDE supermercado o se traspasa, por ausentarme. Tel. 469968 (10)

1ª LINEA
APARTAMENTOS 4 DORMITORIOS CA'N PASTILLA • CALA ESTANCIA
ENTREGA ABRIL
PROMOTORA BAHIA DE PALMA, S.A. TEL. 411812
INFORMES EN LA OBRA
Días laborables de 11 a 13 y de 16 a 18,30 Hrs. SABADOS Y DOMINGOS de 10,30 a 13,30 Hrs.

EN LA CUESTA DEL AÑO
PISOS Y LOCALES CON ENTRADA A CONVENIR RESTO EN 10 AÑOS Y UN SEAT PANDA DE OBSEQUIO
sin aumentarle el precio, sin sorteo, directamente. Es una gentileza de
CONSTRUCCIONES JAIME JUAN BOVER
Juan Alcover, 10 - Entlo. Teléfono 46 44 00

16 TRASPASOS

SE TRASPASA local 60 m2, calle Fábrica (esquina Monterrey). Teléfono 282331. De 10 a 12 y 17 a 19 horas. (20)

TRASPASO LOCAL en calle Jaime Ferrer, junto Plaza Atarazanas, apto para cualquier negocio. Precio 400.000 ptas., alquiler bajo. Tel. mañana. 201312-201251 (22)

SANTA PONSAL ALQUILO restaurante 125 metros y cafetería hamburguesería, situación privilegiada. Informes restaurante Lindy's, frente Apartamentos Deyá, 10 a 13. (20)

EN CAN PICAFORT vendo colmado con vivienda incluida, zona turística, mucha clientela. Tel. 516281. (14)

SE TRASPASA tienda salazones. Tel. 236989 (10)

bolsa del motor

17 MOTOS

CASA CAPO Honderos, 33, Palma. Tel. 469561, concesionario Derbi-Puch, compra-venta-cambio (13)

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24, Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio BMW 1.000 S, Benelli 504, Benelli 654, Benelli 750, Ducati 250, Morini 500, Honda CB-X 125, BMW 1.000 S, BMW R-45, Guzzi 1.000 Sport (44)

VENDO moto Ducati 500 Twin, PM-I buen estado. Tel. 250435. (11)

SE VENDE PUCH Cobra PM-6581 K perfecto estado, muchos extras, recién pintada. Llamar tardes a partir 7 horas. Tel. 620890. (21)

VENDO Furgoneta 2 CV, moto Derbi 175. Facilidades. Tel. 288514. (10)

PARTICULAR vende Yamaha-650, matrícula W, perfecto estado y extras, informes. 253846. (12)

MOTOS KIKE se venden Derbi 20002-C-4 Variant, Vespinos S.C. N.L.L. G. L. X-30 cross, minicross, Sport Coppa, Vespa 200, Impala, Honderos, 35, Tel. 467966. (28)

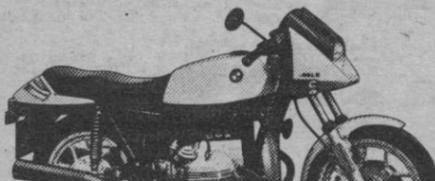
LAVERDA 1000 J (con extras), 12.000 Km. PM-V, 500.000.-. Telf. 280650. GRAU. (11)

ANTES DE COMPRAR o vender su moto o ciclomotor, visite «Taller Ensache» Blanquerna, 38. (14)

PARTICULAR vende moto Morini 350 sport, como nueva. Tel. 286028. (10)

VENDO Benelli 500, 6.000 kms. Tel. 260164. Tel. 263345, Piza, Mayor, 9 El Arenal (14)

VENDO Vespino GL Tel. 261714 (10)



Una BMW a largo plazo es rentable.

Una BMW apenas da problemas y si algún día decide revenderla, mantiene un alto valor en el mercado. Al contado o a plazos, cueste lo que cueste, una BMW es siempre rentable.

Salom y Del Barrio
Capitán Cristóbal Real, 24
Palma - Tel. 46 47 12

18 AUTOMOVILES

VENDO Ritmo 65, Panda 35 y 45 Seat 127, R-5, R-12, familiar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T, Seat 133 y 850 Morris C-8 muy económico, garage, la Isla, Aragón, 67 (34)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897

RITMO 75 CL PM-S radio-cassette impecable, Aragón, 138, Tel. 278246

SEAT 131 1.600 M-BU Aragón, 138, Tel. 278246

GS PALAS PM-H Aragón, 138, Tel. 278246

COMPRO coches accidentados, pago contado. 278507 (10)

SEAT 124 PM-B seminuevo, 70.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (10)

DE PARTICULAR a particular, todos los domingos de 10 a 14 h. gran demanda vehículos de ocasión en el parking Mini Max. C/ Aragón, (24)

COMPRO coches accidentados, pago contado. 278507 (10)

DKW PM-A recién reparada, y pintada, 350.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (11)

RENAULT R-5 TL PM-W 6.000 kms. facilidades. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111. (13)

VENDO R-4 L furgoneta PM 3442 F, estado nueva, particular a particular. Verla Antillón, 8 (Taller). (14)

HORIZON LS PM-I a estrenar, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Gral. Ansaldo, 3 (esq. Monterrey). Tel. 286714. (17)

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-U, 385.000 ptas. Tel. 613255 (10)

VENTA recambios usados, compro chatarra, Tel. 288514 (10)

SEAT 128 PM-L, buen estado, 250.000, contado, Juan, Tel. 287766, acepto moto entrada (14)

VENDO Golf GTI negro, metalizado, impecable, 12 meses, precio 1.250.000 ptas. Informes 200878, Sr. Guillermo (25)

VENDO Volkswagen 1.300 Escarabajo, muy bien cuidado, accesorios. Tel. 221008

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-V, 385.000, teléfono, 613255 (10)

VENDO Renault-12 familiar PM-I 325.000 ptas contado. 263529. (10)

VENDO Citroen 2 CV, PM-J, recién pintado, muy buen estado, Tel. 564781, tardes (13)

PARTICULAR vende R-5 TS PM-L, extras, Tel. 201263, 350.000 pts. llamar a partir 8 noche (17)

VENDO O CAMBIO AMARRA 2,60x8 m. Club de Mar y coche Ford Fiesta 1100 sport por coche modelo Peugeot 505, BMW etc. Tel. 256711 (25)

CITROEN GS club, perfecto estado general, PM-D. Solamente 150.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123 (17)

SEAT 128-1430 estado impecable, PM-K, 275.000 ptas. Automóviles NOU AUTO, Eusebio Estada, 123. (15)

FORD FIESTA 1100 sport, plata metalizado, PM-K, 350.000, NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (14)

FORD 1300 sport metalizado, precioso, techo corredizo. PM-O. Oportunidad 425.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (18)

TALBOT 150 LS, llantas metalizadas, PM-N, solamente, 300.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (16)

NOU-AUTO SEAT 124 lujo, PM-M, como nuevo, extras, 260.000 ptas. Eusebio Estada, 123. (15)

PARTICULAR vende Seat 850 especial, guardado siempre en garage en muy buen estado, 65 mil. Tel. 655340 (17)

VENDO o cambio por coche inferior Golf GTI impecable 204611 (10)

133 buen estado, radiador y bomba agua nuevos, 50.000, Doctor Ferrán, 4 296641 Palma

VENDO Panda PM-T 1285 mil. Tel. 278603. (10)

VENDO R-12-S PM-B, Tel. 466263-465486. (10)

VENDO o cambio Ritmo PM-T, Tel. 278603. (10)

VENDO fiesta Lujo PM-U, Tel. 278603. (10)

VENDO Ford Fiesta PM-T o Panda. PM-T, Tel. 466263-465486. (10)

PARTICULAR vende Seat 850 especial en solo dueño, muy bien conservado, 65 mil. Tel. 655340. (15)

OCASION se vende 124 PM-C a toda prueba, 80.000 ptas. Tel. 410336. (13)

PARTICULAR vende Renault 8, recién pintado, toda prueba. Tel. 204467. (10)

VENDO Seat 600 PM-C, impecable, Tel. 274366. (10)

VENDO Renault 5, PM-E, muy buen estado. Tel. 274366. (10)

TALBOT 150 PM-N, llantas deportivas y extras. Tel. 274366. (10)

OCASION vendo Simca 1.200, 80.000 ptas. Tel. 274366. (10)

VENDO Seat LS, Diesel, PM-L, impecable. Tel. 274366. (10)

RENAULT 20 TL, matrícula inglesa, 200.000 ptas. también camión, 100.000 ptas. Tel. 243235. (11)

COMPRO AL CONTADO coches usados, Automóviles PONS Calle Guillermo Masot, 43 (11)

TALBOT GT PM-O, Seat 128 PM-K, Ford Fiesta L varios, R-5 GTL varios, Mini 850 PM-D, R-14 PM-S, Chrysler, 180 4 años, Seat 1.200 PM-H, Furgoneta 4 F, Seat Panda 2 años, Seat 133 PM-G, AUTOS LEVANTE 3 años facilidades Teniente Sánchez Bilbao, 22, Tel. 468276. (54)

PARTICULAR vende furgoneta 4-F, PM-I, Tel. 230559 (10)

PARTICULAR vende R-5 PM-G, con extras. Tel. 230559 (10)

DE PARTICULAR a particular compro al contado R-18, 505, 504 (diesel), Tel. 235513, días laborables (16)

MINI 1.000 PM 155993, 70.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (10)

MINI 350 PM 4221 G 110.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (10)

VENDO Peugeot familiar, buen estado, Ptas. 95.000, Tel. 292065 (noches) (10)

PARTICULAR vende S-127, PM-G, Tel. 234869 (10)

PARTICULAR vende furgoneta Mercedes Capitone PM-S, como nueva, Tel. 233947, de 20 a 23 (13)

PARTICULAR vende Simca 1.200 GLS con extras, de 1'30 a 2'30, Tel. 250227 (13)

PARTICULAR vende Seat 127, buen estado, Tel. 285762 (10)

VENDO coche particular, 127 PM 9365 D, llamar Tel. 269838, de 1 a 3 (14)

PARTICULAR vende Simca 1.200 recién pintado, motor revisado, teléfono 290053 (10)

SEAT 127 PM-L nuevo, 235.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (21)

FURGONETA SAVA 1100, año 80, 40.000 Km. impecable, siempre particular, 700.000 ptas. Tel. 251748. (14)

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE? visitenos Ud, tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE, C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22, Tel. 468276. (39)

PARTICULAR vende Talbot 150 GT PM-S. Muchos extras o cambio por otro inferior. 276950. (13)

PARTICULAR vende 127 PM-L 3 puertas, gasolina normal, impecable. Tel. 675124

PARTICULAR vende 124 PM-F, rojo, pintura original, siempre en garage, barato, 561278, de 20'00 a 22'00 (16)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta 1.100 S PM-M, 57.000 kilómetros, un solo dueño, radio cassette, 561278, de 20'00 a 22'00 (18)

MECANICO vende 850 cuatro puertas, precioso, 561278, de 20'00 a 22'00 (11)

PARTICULAR vende R-7 PM-G, buen estado, 230.000 ptas. Tel. 204708 (10)

PARTICULAR vende Renault 12-S PM-G, buen estado, 255.000 ptas. Tel. 254106 (10)

OPEL MONZA - 3.0E PM-X

Estreno
Tel. 278716

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/ Aragón 67

Garau Automóviles, S.A.

SEAT	RENAULT	FORD FIESTA	VARIOS
Panda PM-S	R-5 PM-U	Normal PM-S	Citroen GS PM-J
133 PN-N	R-7 PM-J	L PM-U	Alfa Romeo Sprint
127 PM-M y N	R-6 PM-L	Ghia 1300 PM-O	veloce PM-S
124 PM-N y N	R-6 PM-N		BMW 316 PM-W
1430/1600 PM-E y D	R12 TS PM-J	TALBOT	Golf GTI B-CZ
128 PM-O e I	R-12 PM-F	180 (A. acón.) PM-I	
131 GC-O	R-14 PM-U	Horizon GL PM-T	
131/Autom. PM-M		150 LS PM-T	
1430 diesel Varios		150 GT (A. acón.) PM-M	
1500 diesel			

SIN ENTRADA
4 años facilidades
LOTES DE COCHES
A PRECIOS COSTE

SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION. UN AÑO GARANTIA

C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44 - Tels. 25 21 70 - 29 45 61

CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA



VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO

mercado nacional de ocasión

Seat 132 Diesel PM-M	R-4 PIA PM-J
Seat 124 L-3 PM-M	R-4 PIA PM-L
Seat 131 5 velocidades PM-K	R-12 TS PM-L
Seat 127 Especial PM-L	R-18 GTS PM-M
Seat 127 PM-B	Seat 133 PM-L
Seat 133 PM-M	Seat 124 B
Citroen 2 CV PM-K	Seat Ritmo PM-S
Citroen GS-Club PM-D	Seat Ritmo PM-S
Simca 1200 PM-N	Ford Fiesta PM-H
Chrysler 1500 PM-K	Ford Fiesta PM-J
R-12 TS PM-K	Simca 1.200 PM-D
R-12 Familiar TS PM-I	Talbot Solara PM-T
R-5 TL PM-I	Citroen GS PM-N
R-5 GTL PM-I	
R-5 Normal PM-G	

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33
Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria
Cno. de los Reyes, s/n.
Teléfono 292200

A. MARTINEZ Automoviles

FORD TAUNUS 2.0 (extras) PM-U	FORD FIESTA super Sport 1.300 PM-T
FORD FIESTA L PM-U	RENAULT 14 PM-U
RENAULT 18 GTS A-A M-DW	RELAULT 12 TS familiar PM-M
RENAULT 5 GTL PM-L	RENAULT 7 PM-H y J.
RENAULT 4 furgoneta PM-I	SEAT PANDA-35 PM-U y V
SEAT 133 Diesel PM-M	SEAT 127 PM-G y P
SEAT 128-1.430 (extras) PM-J	SEAT 1.200 Sport PM-H
CITROEN GS Club PM-J	CITROEN GS familiar PM-I
CHRYSLER 150 PM-M	SIMCA MATRA PM-N

SIN ENTRADA y hasta 4 años facilidades.

VENDO MERCEDES

230-SL Pagoda, dos capotas, muchos extras, 1.450.000 pts. Acepto cambio. C/ Archiduque Luis Salvador, nº 39 bajos
Teléfono 251072

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)
100 COCHES TODOS LOS MODELOS Y MARCAS PM-T, PM-U, PM-W Renault, Ford, Seat y Talbot. Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOCASION 2

COCHES OCASION
MINACO S.A.

FORD CAPRI PM-T
FORD FIESTA PM-M
SIMCA MATRA PM-M
ROVER 3.500 Año 77
RENAULT 12 TS PM-K
TALBOT 180 Diesel PM-M
SEAT 132 DIESEL PM-M
NUEVO MODELO PM-M

VEA NUESTRA EXPOSICION DE COCHES PROCEDENTES DE CAMBIOS
Miguel Marqués, 3, Palma Tfno. 461650
Emili Darder, 36 (antes Manos) Tfno. 288011

PARTICULAR

Vendo Lancia Gamma Coupe 2.500 buen precio. Informes Tel. 676056

AUTOMOVILES 500 MILLAS

CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229
Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

FORD : ESCORT 1300 L PM-U
FIESTA varios lujo y normal PM-U
FIESTA GUIA 1300 PM-I
GRANADA 2,8 GUIA full equip. PM-O
TAUNUS 2000 GL PM-S

RENAULT : R, 18 PM-N, R, 5 GTL PM-L
R, 12 TL PM-N, R, 5 PM-F, R, 4 TL PM-L
R, 6 TL PM-K

TALBOT : Horizon GLS PM-T 150 GT PM-L
Simca 1200 PM-F

CITROEN : CX Palas 4 y 5 marchas, GS Palas PM-N
Diane 6 PM-H, 2 CV PM-U, Mehari PM-L

SEAT : Panda PM-W y PM-T varios, 127 varios,
131 - 1600 PM-H, Varios Samba PM-P y
N ocasión SPORT 1200 - 1430 PM-K
131 DIESEL perkins 5 velocidades,
PEUGEOT : 505 SRD diesel PM-P
FURGONETAS : Renault 4F, acristalada PM-S y 4F, PM-I

IMPORTACION

PORSCHE 911 S, año 77 y 924, año 78
MERCEDES 450 SEL, año 77 full equip. único.
MERCEDES 280 SE, año 75 full equip.
VOLKSWAGEN escarabajo 1302 - 1600
VOLKSWAGEN Golf GTi año 80, varios
VOLKSWAGEN Golf DIESEL GLD, 2 y 4 p, varios
FORD CAPRI GUIA 2300 año 79
MOTOS: BMW 900 S y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.
Talleres propios.

Autos Beverly
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(Frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO
ALFA ROMEO - BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

FORD TAUNUS 2.3. guía muchos extras.
PEUGEOT 505 SR PM-S
FORD GRANADA 2.3 PM-P
GOLF GTI año 80, muchos extras.
PORSCHE 911, impecable TRIUMPH 2500 PM-B
VOLKSWAGEN JETA 1600 I año 81
PEUGEOT STI año 81
MERCEDES 300 D PM-T
SEAT 131 1600 PM-P, aire acond.
FORD FIESTA L
SAAT TURBO, 4p. PM-V
ALFA ROMEO SPRINT, 1.5 muy nuevo.

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO

ELICO Duquesa de la Victoria, 18
Tels. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA PM-I DKW PM-F
SAVA PM-J SAVA PM-O
SAVA
DKW PLATAFORMA PM-G
RENAULT 4F PM-J y PM-C

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE para cualquier trabajo de hostelería, hablando francés, inglés e italiano. Telf. 243235 (18).

SE OFRECE peluquera zona turística de Palma, teléfono 238404 (10)

ACEPTARIA contabilidad, asistencia jurídica y tributaria a horas convenidas. Tel. 227220 (tardes), (12)

SE OFRECE jefe de cocina para hotel o restaurante. Tel. 201083. Palma, (11).

SE OFRECE chico de 24 años para chófer con carnet de 1ª y 1ª especial, teléfono 234205 (17)

SRA. responsable cuidaría niños en mi proo domicilio. Tel. 289969, a partir 7 tarde. (14)

JOVEN español 33 años, hablando perfectamnete alemán, francés y practicante de inglés ofrécese para trabajo hostelería. Tel. 215913 (19)

JEFE DE COCINA MALLORQUIN se ofrece para cualquier punto de la isla. Informes teléfono 467232 (15)

SE OFRECE chica de 26 años, para guardar niños de noche. Tel. 231308, tengo referencias (15)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN Stas. para barra americana para informes Bar Jumillana, Músico Balaguer, nº 50, detrás plaza Toros. Ref. 23056. (20)

RELACIONES PUBLICAS señoritas o caballeros, mayores de 20 años. Se exige nivel cultural medio alto y estar introducidos en cualquier sector de empresarios, comerciantes o profesionales. Trabajo a comisión, compatible con otra actividad y con posibilidad real de incorporarse a la empresa en trabajos administrativos. Concierte entrevista llamando al 226670, no se le informará por teléfono.

FALTAN SRAS. camareras, top less, y club nocturno, sueldo 2.000 ptas. diarias, más comisiones, interesadas llamar Tel. 527722-462537. Ref. B-2 (22)

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel. Teléfono: 210823 (40)

SE NECESITAN señoritas para barra americana, bar club El Porrón calle Tiziano nº 30 a partir de las 20 horas. (20)

SE NECESITAN camareras para club, sueldo y comisión. Tel. 272625, de 7 a 3 noche.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE SOLICITA ayudante con experiencia en electrónica, de máquinas recreativas y con carnet de conducir. C/ Joaquín Togores, 1-A, bajos. Tel. 294999, Palma (23)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pld.

SE NECESITAN señoritas para salidas con altos ejecutivos, comisiones elevadas. Tel. 227635 (12)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

ESTUDIO BELLEZA CARMEN precisa depiladora a la cera con experiencia, inútil sin referencias. C/ San Miguel, 52. Tel. 213430 (19)

MATRIMONIO mayor necesita empleada hogar interna, sabiendo cocina, imprescindible informes Tel. 211901-866785 (13)

MUJER SERVIR todo estar, matrimonio sin hijos, situación Palma, preferible mediana edad, soltera o viuda. Informes San Vicente Ferrer, 163 bajos. Horas oficina. (23)

SE PRECISA empleada de hogar, dormir en la casa. Teléfono 402247. (10)

SE NECESITAN chicas para nuevo club. Informes Club Mallorca, frente hotel San Diego El Arenal. De 5 a 11 noche. (20)

SE NECESITA oficiala peluquera con experiencia (cerca Plaza Pedro Garau). Tel. 271186. (11)

ADMINISTRATIVO/A agencia de viajes, para su departamento contable, precisa: auxiliar administrativo. Se requiere: Edad entre 21 y 28 años, mecanografía, conocimientos de facturación, archivo, conocimientos de contabilidad, se valorará experiencia en puesto similar. Interesados, rellenar solicitud, portando fotografía carnet, en C/ Constitución, 3 Palma de Mallorca. Tel. 223755 (50)

PRECISO CHICO JOVEN para masajes interesados escribir a Juan Ramis, lista de teléfonos, indiquen teléfono (15)

SE NECESITAN señoritas para masajes, mayor de edad, interesadas llamar 243256

ASUNTO NUEVO (España) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1209. San Sebastián. (16)

MATRIMONIO con tres hijos necesita chica fija mediana edad, inútil sin referencias. 610333 (13)

SEÑORA se ofrece para trabajos domésticos a persona sola o compañía, de lunes a viernes. Tel. 226305, noche (18)

ILLETAS CHALET busca matrimonio media edad, trabajos casa él con carnet conducir. Con referencias. Trato familiar. Teléfono 401448. (18)

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación de matrimonio, e individual, muy bien amuebladas, pensión completa, trato familiar. Tel. 297818 (16)

ALQUILO habitación a Sra. o Srta. con o sin derecho a cocina. Tel. 451255 (14)

ALQUILO habitación a caballero formal, informes Manacor, 55 (Papelería) (10)

ALQUILO habitación a señora o señorita seria zona Pza. España. Tel. 251355 (12)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA Tel. 214101.

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (13)

REPASOS Y RECUPERACIONES EGB, BUP, COU. Academia OLMOS Olmos, 21-1ª. Tel. 210098. (13)

INGLES alemán, francés, holandés, español, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermediarios avanzados, empresas preparación intensiva, grupos máximos 6 personas, profesores especializados y contratados en Inglaterra. International House. Exámenes: Aresla Toeff, Cambridge Certificate Proficiency. International School, calle Navarra, 5 Tel. 221528 (38)

IDIOMAS PROGRESO. Inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos, titulados, preparación exámenes oficiales. Cursos en Inglaterra e Irlanda Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (33)

INGLES Inicio grupos cada semana, sistema audio-visual. DEBSA, Unión, 2, 216742.

ESTETICA-PELUQUERIA. maquillaje, masaje corporal manicura-pedicura y depilación. Puericultura, azafata. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Rosselló, 26-A, 5º ó llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas). (29)

EURO INFORMATICA agotadas plazas primer curso, iniciamos segundo curso de programación el 5 de abril, horario 6 a 8, grupos reducidos, prácticas ordenadoras propios, enseñanza garantizada, Av. Conde Sallent, 1 teléfono 212911 (32)

OPOSICIONES Seguridad Social todos los niveles. Canterbury, Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330 (12)

CURSOS DE INFORMATICA

Del 5 al 12 de abril
PROGRAMACION ELEMENTAL I

Del 14 al 29 abril
PROGRAMACION ELEMENTAL II

COMPUTER BALEAR
Plaza Sta. Eulalia, 7-6º. Tel. 215171

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc, pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, C/ Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma (11)

GRABACION PROFESIONAL estudio B, oistas, alquiler por horas, maquetas, edición discos-cassettes, Toni Fernández, 232607 (15)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos, profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres, 47 A (muy cerca Multicines Chaplin). Tel. 277025 (19)

25 RADIO Y TELEVISION

MARS RADIO-TV reparaciones blanco negro y color, eantenas colectivas, individuales, porteros automáticos para aviso teléfono. 284599, sábados tarde abierto. (18)

TELEVISION-SONIDO-VIDEO Reparaciones instantáneas, económicas, garantiza das Sábado abierto AUDIO VISION Tel: 417788. (12)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13).

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9 288230. (14)

REPARACIONES TV blanco y negro, color y antenas. Tel. 281147 (10)

AUDIO TELE reparaciones de televisores b/n y color, video, antenas individuales y colectivas, servicio rápido y garantizado. Tel. 294491-290839 (20)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

ELECTRICA GUIRAO

Aparatos sonido de importación y artículos regalo, ventas al por mayor. Tel. 468365 (Palma).

TIENE UD. PROBLEMAS CON SU ANTENA TECNO SON se lo solucionará

REPARACIONES E INSTALACIONES GARANTIZADAS

C/ Nuñez Sanz, nº 7, Tel. 410004

26 NAUTICA

VENDO AMARRE en Club Náutico, Santa Ponsa, informes Tel. 226941. (10)

'BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

PARTICULAR vende Chris Craft en buen estado, 8 m. velocidad más de 30 millas. Tel. 653784 y 653735 (18)

YAMAHA cola larga 8 HP, nuevo viento, Antillón, 8 Taller, Palma (10)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)

ESCALERAS, Balcones, candeleros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

SE VENDE amarre 2 1/2 x 6 C. N Rápita. Teléfono 650290. Precio interesante. (14)

NAUTICA PALMA clases patrón yate, litoral, 1ª, 2ª, motor y vela. C/ Cordelería, 9, 213815. (15)

VENDO «Ilaud» conquistador 25 palmas, cabinado políester impecable, alerones, motor «Yanmar 15 HP» totalmente equipado Tel. 203506. (17)

VENDO bote Taylor, con motor 6 HP, y carro de varadero, precio 150.000 pts. Tel. 402512, Luis o Anselmo Sánchez

SE VENDE tabla de Wind-Surfing, nueva, marca Phaton Alfa Competition, Tel. 231308, de 1'30 a 5 hrs. pedir por Luisa Marqués (22)

VENDO Ilaud madera, 25 palmas, motor seminuevo, Solé Diesel 9 CV, equipado, puerto Bonaire Alcudia, Tel. 516197 de 7 a 9 noche. (21)

VENDO Furia 28, perfecto estado, motor 18 HP, velas Toni Tri Dr. Herrero mañanas de 10 a 13 de martes a viernes. Tel. 217107 (25)

VENDO lancha Glastrom verla en escuela de Vela Calanova. Precio interesante, razón 402512 Luis Sánchez, de 9 a 15 h.

PARTICULAR vende velero 6,50 mts., mayor, foque, spy, motor diesel interior, listo navegar, posibilidad ceder amarre. 550.000 contado. 223191, 14 a 16 h. (23)

VENDO velero Jidzo 6 m, matriculado, accesorios y amarre 850.000 Ptas. Tel. 213560-299975. (14)

VENDO lancha exenta impuestos, dos literas, cocina, Wc; motor Evinrude, 40 CV. Telf. 285275 (14)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo. C/ Manos, 37 B (12)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidriera, nº 12. (10)

COMPRO pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos (Particular). Tel. 240197 (16)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. Pasamos a domicilio. C/ Luis Martí 58. Tel. 416815. (15)

COMPRO remolque para lancha 5 m. Tel. 256711 (10)

COMPRARIA de particular a particular barco Tornado-31 pago contado. Tel. 261847, de 13 a 14'30 horas (17)

VENDO LLAUD 45 palmas madera, dos motores, amplia bañera, muy equipado. Tel. 230801 (13)

VENDO lancha La Raya de cuatro metros. Motor Jonsen 40 HP. 110.000 ptas. Teléfono 236170 (14)

COMPRARIA palo de vela de aluminio de siete a ocho metros. Teléfono 236170. (13)

VENDO Puma 34, muchos extras. Tel. 502105, y 502162, horas oficina (11)

AMARRE 3 x 9 Ca'n Pastilla 690.000 Ptas. Tel. 233605-288730. (10)

ECOLOMA reparación de embarcaciones, windsurf y confección de depósitos de poliester reforzado con fibra de vidrio. Gran Via Asima. Travesía Nº 10-12. Tel. 298271. (24)

VENDO LLAUT 7'25 completamente equipado, motor Mercedes 50 CV, informes 226845 (11)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

MOToveleros y VELEROS BENETEAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenos. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmas cabinado y de 33 palmas. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach, Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

LLAUD CONQUISTADOR 36 novedad salón Náutico gran capacidad interior, precio muy interesante, venga a verlo y probarlo. NAUTICA XIMELIS (frente club náutico Molinar) (23)

NAUTICA XIMELIS gran surtido de embarcaciones nuevas y usadas. Ilauds todas las medidas, lanchas diesel y fueraborda, neumáticas, veleros y botes de todo tipo, le esperamos en C/ Vicario J. Fuster, 91 Molinar (33)

GRAN OFERTA neumáticas 1ª marca, 2'80 m. 69.300 pts 3'20 m. 104.300 pts. 3.80 141.900 pts. 2 años de garantía, facilidades. NAUTICA MUS, El Molinar (25)

VENDO bote 3'85 m. motor Honda 100. Tel. 690828 (10)

VENDO velero Somo, 23 perfecto estado, motor Solé 9 CV, nuevo. Tel. 282527 (13)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539

PAGAMOS AL CONTADO con un mínimo de 40 años de antigüedad, muebles, objetos decoración, instrumentos de música y mecánicos, muñecas porcelana, y juguetes en general, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494 (30)

POR FAVOR no venda su oro sin consultarnos, una llamada al teléfono 463036, puede suponer miles de pesetas ¡¡¡Llámenos!!! (19)

CUALQUIER objeto que Ud. quiera vender traiganoslo, nosotros se lo venderemos «El mercadillo» de «Deportes Palma» se pone a su servicio. Pasaje Papa Juan XXIII, nº 3 «Centro comercial los Geranios» (31)

COMPRA Y VENTA antigüedades la Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia, 7 Tel. 217788 (12)

COMPRO al contado, libros y dibujos antiguos, fotos y postales antiguas, de Mallorca Tel. 212716-232494 (16)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, Paso a domicilio. Teléfono 299755. **COMPRO** muebles antiguos, objetos decoración pago contado, máxima discreción. Tel. 227957. (11)

ORO, ORO COMPRAMOS ORO

y papeletas empeño y toda clase de joyas antiguas y modernas, antes de empeñar o vender sus joyas consultenos sin compromiso, le damos su precio y valoración exacta según cotización del día. También ofrecemos préstamos sobre el valor total de sus joyas. Visitenos todos los días inclusive domingos tarde en Hotel Palmalar, Pza. Rossellón, 4 junto Bingo Balear. Atenderá Sr. Fernández

ORO/PLATA COMPRO

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS

C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo papeletas de empeño, el triple o cuadruple según tasación. Abierto todo el día de las 8 de la mañana a 8 de la noche, sábados inclusive. Venta de Joyería en oferta C/ Viñaza, 4 bajos segunda travesía C/ Aragón. Tel. 463036

28 VENTAS

TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)

VENDO muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

LIQUIDAMOS muebles cocina, baño y trisillos, Mundi-mueble, Pla. París, 2, Pedro Llobera, 9. Tel. 256355. (15)

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-92

CUALQUIER objeto que Ud. quiera vender traiganoslo nosotros se lo venderemos «El Mercadillo» de «DEPORTES PALMA» se pone a su servicio. Pasaje Papa Juan XXII nº 3 «Centro Comercial Los Geranios» (31).

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos etc. precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656 (22)

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 296779-92 y 203661-04, Palma (24)

SE VENDEN jaulas de conejos, 40 . informes 279397 (10)

VENDO 3 botelleros y hama-cas de madera, informes, Tel. 245919 a partir 8 noches, (13)

VENDO dos relojes antiguos. Tel. 295472. (10)

OCASION procedente de traspaso, vendo lote de licores. Tel. 261556 (10)

PARTICULAR vende compresor bético para cuatro martillos. Telf. 291923. (10)

VENTA y compra de muebles. Pasamos a domicilio. C/ Luis Martí, nº 58. Tel. 416815 (15)

VENDO bañera antigua, con patas 8.000. Tel. 224767 (10)

SE VENDE local con negocio instalado, de bar, muchas facilidades. Tel. 293215 y 255287 (13)

OCASION vendo molino café y máquina bombear aceite. Tel. 271321 (10)

CAMA ANTIGUA estilo isabelino, inscripciones caoba, marquetería y molduras. Vendo T. 226604.

MAQUINA escribir eléctrica IBM. Vendo. Tel. 226604

VENDO vitrina exposición. Vitrina helados. Aire acondicionado. Tels. 680707-681902, 3 meses de empleo. (14)

TELEVISION color se vende. 30.000 ptas. Tel. 243235, mañanas (10)

VENDO silla de ruedas en perfecto estado. Tel. 233129, de 3 a 4 tarde (14)

VENDO billares americanos, desde 20.000 pesetas, buen estado, teléfono, 400742, mañanas (11)

VENDO chaquetas visón, zorro rojo, nuevas, también arreglamos abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431. (15)

29 PERDIDAS

ENCONTRADO perro joven grande negro con mancha blanca en pecho y patas. Tel. 252025-274572. (15)

EXTRAVIADA PERRITA caniche, talla mediana, color blanco, atiende por Maqui, se gratificará. Tel. 234337 (14)

EXTRAVIADA perra pastor alemán, 2 años, gratificaré. CANYPANT. Tel. 270566 (10)

ENCONTRADO perra tipo Setter, blanca-naranja. Tel. 217516 (10)

BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS

GRATIFICAMOS por la localización de los vehículos:

CHRYSLER 1500 PM 3071 N color azul oscuro

TALBOT HORIZON PM-2296-T. Color blanco.

Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17

¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!

AGENCIA DE VIAJES

PRECISA PARA SUCURSAL IBIZA:

- Secretaria dirección.
- Responsable servicio aeropuerto y traslados.
- Empleado de reservas.

Imprescindible: Experiencia, idiomas alemán e inglés y buenas referencias. Se valorarán otros méritos.

Informes: Teléfono 304600, Sr. Rosselló. Ref. B-2 (7)

SE NECESITAN señoritas para trabajar en top less, PUB DROPS. Joan Miró, 24 bajos.

HOTEL 3 ESTRELLAS necesita **JEFE COCINA** Interesados llamar Tel. 573394, de 11'00 a 13'00

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS POL ofrece gamas grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045 - 251545.

CAMIONES POL Camiónes grúas, trailers-grúas, góndolas; especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545 (15).

FURGONETA para repartos o mudanzas. Muy económica. Tel. 289966. (10).

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península. Precios económicos. Tel. 293102 (10).

GRUAS BAUZA grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307 (12).

MAQUINARIA BALEAR alquiler de contenedores Para recogida de escombros y desperdicios. Alquiler de maquinaria. Servicio inmediato. Tel. 212488-213443 (19).

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúa diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22).

Transportes
NOCHE Y DIA
S. A.

CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos. Tel. 241726

31 DIVERSOS

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066 (21).

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12).

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAs moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057 (12).

ALFOMBRA MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14 Palma (12)

LIMPIEZA ALFOMBRAs moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES. La mejor es Ses Tres Germanes. Carretera Inca. Kilómetro 8,400. Tfno.: 602094. (15).

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13).

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15).

MODAS KATIA confección de señora a medida. Tel. 461626. Honderos, 21-1º-3º (13).

HOTELERA Playas de Palma, S.A.: comunica a sus clientes y público en general que ha pasado a ser explotador del Hotel Neptuno, ubicado en la playa de Palma (Mallorca) y que anteriormente era explotado por Hotel Neptuno, S.A. (40)

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS

grandes y pequeños

si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos

Bmé.MAS
Juan Alcover, 22

Tels. 46 13 46 • 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

Máquinas SINGER

Venta de máquinas coser, domésticas e industriales, muebles, motores, accesorios y recambios.

Servicio técnico a domicilio.

Todas las marcas

Pedro Llobera, 7. Tel. 418996
(Junto Pza. Pedro Garau).

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.

Instalaciones de seguridad, etc.

Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

Quando Vd. necesita busca en

Baleares

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

32 PERSONALES

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 21 (sábados-también). Tel. 200325. (19).

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción. Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325 (19).

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13).

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17).

PENELOPE le ayuda en sus problemas. «CARTAS TAROT». Teléfono 254562. (10).

CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente, futuro, seriedad. Tel. 236010 (10).

SE OFRECEN Sras. de compañía elegantes y discreción. Tel. 451747. (10).

MARGARITA, CAROLINA intimidad, discreción, visitas convenir. Tel. 455325. (10).

INTERESARIA a chico de 25 años tener relaciones con chicas de 18 a 20 años, interesadas escribir al apartado 55510 de esta administración, diario Baleares, máxima discreción. (27).

CARTAS TAROT para ambos sexos, seriedad y prestigio. Tel. 227635 (10).

SEÑORA 34 AÑOS desea relacionarse con caballero no mayor de 35 años con fines íntimos, liberales, CLUB CONTACTOS UDICOM S.A. Tel. 227635 (22).

PAREJA LIBERAL 29-26 desea conocer pareja no mayor de 28 años, para salidas en próximas fiestas. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24).

DESEAMOS CONOCER 2 chicos no mayores de 28 años, nosotros tenemos 27-28 para pasar las fiestas juntos. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (25).

SEÑORITAS categoría y clase. Tel. 227635 (10).

SEÑORITA 26 años, sólo salidas nocturnas. Tel. 227635. (10).

ESTAMOS ORGANIZANDO grupos para salidas en Semana Santa. UDICOM S.A. Tel. 227635. (13).

NO MAS DIAS GRISES confíese a ARMONIA. Le esperamos. ARMONIA Gabinete Matrimonial. Santa Cruz, 3-1º. Tel. 226303.

SRTA PAQUITA separada simpática, cariñosa, máxima discreción, piso particular. 236692, 11 a 8. (13).

SEPARADO con hija, busco una joven de 21-30 años, que quisiera unirse a nosotros próximamente. Tel. 454388 (18).

TAROT psicológico. Seriedad, cultura superior, análisis sueños Academia. Tel. 455041 (10).

SR. VIUDO sin problemas económicos desearía conocer viuda o soltera de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos nº. 1457, Palma. (27).

SEÑOR 53 años busca señora discreta, apartado 1634. (10).

SEÑORITA 21 años desea conocer jóvenes, amistad liberal. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (15).

VIUDA sin hijos, 39 años desea conocer señor no mayor de 45 (busco un compañero, no boda) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24).

DIVORCIADA 33 años, físico agradable, sin problemas económicos, me gustaría conocer caballero no mayor de 40 años para relación estable, (no deseo casarme) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (30).

DIVORCIADA 41 años desearía conocer señores hasta 50 años para amistad sin fines matrimoniales. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (21).

SRTA PAQUITA separada, simpática, cariñosa, máxima discreción, piso particular. 236692, 11 a 8 (13).

33 MASAJES

SALON 7-7 masajes deportivos, relax. C/ Aragón, 27 (10).

SALON NEFER. Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10).

SALON EL PARAISO Ambiente agradable, nuevas señoritas, jóvenes, dulces, discretas. Te esperamos. De 12 a 21 h. Telf. 278010. (20).

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11).

SEÑORITAS Cristina y Patricia, de 11-9 noche. Calle Surda, nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos). (17).

GABINETE MASAJES atendido por señoritas, salas video, servicio esmerado y selecto, también atendemos a domicilio, Barón de Pinopar, 8-2º-1º. Tel. 222912. (23).

YOLANDA, CRISTINA estamos en el Arenal. Llámenos de 18 a 2 horas. Tel. 268415. (14).

MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22).

JUPIITER permanecerá cerrado por reformas, hasta el próximo día 10 (10).

INGRID Y NELLY le atenderán en su relax favorito, C/ Fray Luis Jaime, 3. 2º-1º de 11 a 20. (20).

CHICOS relax (para ambos sexos). Tel. 403359. (10).

JAVI, GREGORIO, OSCAR Chicos jovencísimos, cuerpos atléticos. (Lujó) Domingos también, 466066. (11).

SE NECESITAN señoritas para salidas con altos ejecutivos, comisiones elevadas. Tel. 227635 (12).

SALON EL PARAISO birgasmos y relax, superior, masaje japonés y el griego, de 3 a 21 h. Tel. 278010 (18).

TONY masajista diplomado, deportivo, relajante, corporal, ambos, sexos: domicilios, particular, hotel. Tel. 454388 (13).

LAS SEÑORITAS Elena, Sabina y Rocío les ofrecen sus servicios de griego, thailandés, disciplina inglesa, (sala especial), y su especial masaje nórdico. Tel. 452578, de 11 a 21 horas. (Servicio a hoteles) (32).

SALON GEMINIS cinco nuevas señoritas le complacerán en nuestras salas video relax, Avda. Argentina, 67-2º-2º, abierto de 11 a 21 horas (sábados inclusive) (25).

34 PRESTAMOS

CREDITOS, HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Frontera, Nº 9, bajos, Tel. 200465

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465 (10)

DISPONGO de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B, teléfono 297398 (14)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 A.P.1. (13)

35 NEGOCIOS

GRAN OPORTUNIDAD, primera línea, vendo hostal residencia, 30 plazas, 1 bar, 1 restaurante, 700 m2, gran terraza, jardín 22.500.000. Facilidades. 215559. Pérez. A.P.1. (23)

GRAN OPORTUNIDAD para inversionista, vendo piso de lujo en Avenidas, a estrenar. P.V. 8 millones. Lo vendería con 20% descuento por pago contado concertar entrevista al 253846 (27)

SE VENDE panadería. Tel. 411112, de 6 a 7 tarde. (10)

36 PROFESIONALES

TALLER DE TAPICERÍA y restauración en general, presupuestos sin compromiso, información C/ Magallanes, nº 12. Tel. 452689. (16)

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

MAESTRO de obras reformas, colocación azulejos. Tel. 280804. (10)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

SE OFRECEN ALBAÑILES para toda clase de reparaciones. Teléfono 465748 (10).

TOLDOS todos los tipos y cambios de lona en 72 horas. Todos Las Islas. Tel. 296641

DESCALCIFICACIONES Palma, limpieza y mantenimiento de depósitos de agua de los pisos y aljibes descalcificación tubería, agua caliente y calentadores, Palma de Mallorca. Tel. 278478. (26)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari ☎ 294289.

REPARACIONES generales, fontanería, electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

NUEVO salón te esperamos. Tel. 415415 (10)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamiento. Tel. 245214. (10)

SE BUSCA mecánico para formar sociedad. Tel. 293215. (10)

REFORMA de construcciones cerámica, pintura, pulido y vitrificado, instalación de portero automático. T. 281440. Construcciones Moral. (16)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotovoltaica calorífica, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (22)

REFORMA de construcciones cerámica, pintura, pulido y vitrificado, instalación de portero automático. T. 281440. Construcciones Moral. (16)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotovoltaica calorífica, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (22)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

VENDO cachorros de pastor alemán con loe y gollie. Tel. 202065. (11)

VENDO perrita afgano 1 año. Tel. 276845. (10)

VENDO PERROS DE CAZA Pointer, Braco alemán. Coquer español (podencia ibicenco) pedigré L.O.E. Alamo. 51. Palma. Tel. 271048. (20).

SE VENDE afganos de 2 meses padres campeones. Tel. 451127, de 8 a 10 noches. (15)

CENTRO MALLORQUIN ADIESTRAMIENTO CANINO residencia adiestramiento, cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia, defensa personal. Tel. 416565 (15)

VENDO cachorros pastor alemán. Tel. 202965. (10)

VENDO cachorros pastor alemán, buen precio, con pedigré (LOE). Razón Tel. 267758, de 8 mañana a 3 tarde. (19)

PARTICULAR vende preciosos cachorros, Cocker Spaniel, Collie (Lassie). Informes. Tel. 237735-213623. (10).

BASSET HOUND cachorros excelente pedigré. CANYPLANT. Tel. 270566 (10)

COCKER SPANIEL cachorros, CANYPLANT. C/ Francisco Manuel de los Herberos, 35 (11)

RESIDENCIA Y ADIESTRAMIENTO canino, CANYPLANT. C/ Francisco Manuel de los Herberos, 35. Tel. 270566 (14)

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

13.45.— Carta de ajuste. «Sinfonía de los Salmos» (Igor Stravinsky). Coro de la Opera Alemana de Berlín. Orquesta Filarmónica de Berlín. Director: Herbert Von Karajan.

14.00.— Programa especial. «Semana Santa en Sevilla». Realizador: Angel Romero. Comentarios: José Luis Garrido Bustamante.

15.00.— Telediario. Primera edición.

15.35.— De película. «El gozo y la sombra de Charo». Dirección: José Luis Gutiérrez Rojas. Realización: Pedro Pérez Oliva. Asesor: José Ruiz. Guión: Manuel Valdivia. Presentadora: Isabel Mestres.

El programa de hoy está dedicado íntegramente a una excelente y popular actriz Charo López. 1982 fue el punto y aparte en su carrera. Un papel, el de Clara en «Los gozos y las sombras» de Gonzalo Torrente Ballester, daba por fin en la diana. Atrás quedaba algún que otro sinsabor, 37 películas, algunas muy interesantes pero sin suerte en la taquilla y sobre todo un gran derroche de personalidad. La propia actriz se encargará de contarnos algo sobre si misma.

16.05.— Q.E.D. «4.10 destino Zurich» (4.10 to Zurich). En este episodio se describe la forma en que el profesor QED llega al descubrimiento del gas letal. Kilkiss nuevamente es el malvado que trata de usar esta sustancia en su provecho. El animoso Phipps salva al profesor de una difícil situación y Kilkiss jura venganza.

17.00.— Largometraje especial (Dibujos animados) 73. «Las mil y una noches» (1001 arabian nights). Dirección: Jack Kinnney. Guión: C. Ormonde. El Califa está en bancarrota, ya que el malvado de su Gran Visir ha hecho suyo el erario público y ahora exige, además, la mano de la princesa Yasmína, hija del soberano. Pero la princesa —que está muy triste ante la perspectiva de ser vendida al siniestro personaje— se ha enamorado del apuesto Aladino, dueño de la «lámpara maravillosa» y de su contenido: un genio todopoderoso. Y Aladino, enterado del amor de la princesa, decide luchar por ella con todos los medios a su alcance.

18.15.— La cometa blanca. Chapi-Chapo (La pirámide). Juego con niños: el trabalenguas. Tic Tac.

18.40.— El libro gordo de Petete.

18.42.— Dibujos animados. Especial de Bugs Bunny dedicado a las madres. La visita de la cigüeña es siempre muy bien acogida, incluso a pesar de los errores que a veces comente en sus entregas.

19.10.— Circo. Actuaciones más destacadas del circo de Mary Chipperfield.

20.00.— Arte de vivir. «Estuvieron aquí» Ruinas en Bología (Cádiz), Italica y Medina Azahara. Dirección y realización: Luis Calvo Teixeira. La presencia árabe en España tiene una huella arquitectónica notable en las ruinas de Medina-Azahara, en Córdoba. Igualmente el mundo romano tiene hoy sus ecos en antiguas ciudades como Italica, en Sevilla o, la menos conocida, Bología (junto a Tarifa). Uno y otro mundo recuerdan que tanto romanos como árabes, no sólo estuvieron aquí, sino que, ciertamente, forman parte de nuestra herencia cultural.

21.00.— Telediario. Segunda edición.

21.35.— Buenas noches. Presentadora: Mercedes Mila. Programa magazine con entrevistas de actualidad y actuaciones musicales.

22.35.— Secuencias del mundo. Dirección: Francisco Rioboo. En la línea de los reportajes de ámbito internacional de las televisiones más desarrolladas, se intenta la presencia específica española en aquellos lugares del planeta donde se desarrollan acontecimientos de tipo político, social, cultural de interés para el gran público español.

23:35: Telediario. Ultima edición. 23:50: Meditación. «Mañana es Viernes Santo», por Monseñor Osés. Obispo de Huesca. 24:00: Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

18.45.— Carta de ajuste. «Cinco invocaciones al crucificado» — Xavier de Montsalvatge. Angeles Chamorro (soprano). Conjunto de cámara. Director: Enrique García Asensio.

18.58.— Apertura y presentación.

19.00.— Patinaje artístico. Campeonato del Mundo de Profesionales. Desde el Palacio de Hielo de Jaca. Ceremonia de apertura. Programa obligatorio Damas y Parejas.

20.30.— Musical express.— Dirección: Angel Casas. Realización: Alberto Uviedo. Guión: Angel Casas. Música: José María Bardagi. Presentador: Angel Casas. Redacción y Coordinación: Anna Cortadas y Paz Canals. Reportaje en los estudios alemanes de Colli Plank; entrevista de Miguel Rios y actuaciones de Aviator Dro.

21.30.— Cine-Club. Ciclo: Douglas Sirk. Programa sobre Douglas Sirk realizado por Antonio Drove.

21.50.— Interludio de amor (Interlude) — 1956 (86'). Dirección: Douglas Sirk. Guión: Fuchs, Cohen. Intérpretes: June Allyson, Rossano Brazzi, Françoise Rosay.

21.30.— Interludio de amor (cont.). Marianne Cook, Jane Wyatt, Keith Andes, Frances Bergen, John Stein. — Helen Banning es una joven americana que llega a Europa para ocupar el puesto de bibliotecaria en la Casa de América en Munich. Una serie de circunstancias fortuitas la ponen en contacto con Tonio Fisher, un famoso director de orquesta, célebre también por la brusquedad de su carácter. Helen acaba enamorándose de él, pero Fisher está casado y arrastra el drama de que su esposa es una enferma mental.

23.25.— Despedida y cierre.



Crucigrama

HORIZONTALES.—
1: Conciencioso, que hace las cosas con cuidado.— 2: Percibamos un perfume. Secreción espesa que se produce en ciertas heridas.— 3: Poco blanda. Echa raíces la planta.— 4: Dirigiós a un lugar. Consonante. Ciertos pájaros carpinteros americanos.— 5: Delgada. Figurado, tostaré.— 6: Acetona que se extrae de la raíz del lirio de Florencia. Muéstrate, aparece.— 7: Nombre genérico de los compuestos que contienen en su molécula el radical carbonilo unido a dos carbonados. Nota musical.— 8: Quiérase. Fruto de la vid.— 9: Lista, catálogo. Dícese de dos o más hermanos nacidos de un parto.— 10: Atribuyésenos.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

VERTICALES.— A: Cambiara la forma de alguna cosa.— B: Evitaremos un daño o peligro.— C: Panderó con sonajas que usan los árabes en las fiestas religiosas. Siéntala,

adviértala.— D: Magnetizanos. Letra numeral romana.— E: Matrícula española. Ahoga sumergiéndolo en agua.— F: Utilizara habitualmente. Prepo-

sición. Símbolo químico del einstenio.— G: Consonante. En plural, nombre de letra. Añada, adicione.— H: Poemas dramáticos puestos en música.

Miran, observan.— I: Sobrepújalo, aventajáralo.— J: Atreviésele a realizar alguna empresa que entrañase algún riesgo. Símbolo químico del osmio.

Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19). Un asociado estará un poco difícil hoy, así es que controle su temperamento o podría surgir algún disgusto. Ud. debe evitar porque podría ser valiosa dicha conexión.
TAURO (abril 20 a mayo 20). Ese cambio de actitud de su parte traerá más armonía entre sus compañeros de labores. Al mismo tiempo le aconsejamos que cumpla con todas las promesas que haya hecho.
GEMINIS (mayo 21 a junio 21). Ese plan que ha pensado sobre cierta recreación es mejor que lo cambie o podría traerle algunas dificultades. Siga las sugerencias de ese consejero, son buenas.

CANCER (junio 22 a julio 21). Procure olvidarse de esa situación desagradable que ha pasado en su casa, aliviará su tensión. Haga un plan para atender sus negocios, así trabajará eficientemente.
LEO (julio 22 a ago. 21) No deje que esa carta que recibió de lejos le disguste y siga con ese trabajo que le encomendaron y que es importante. En la noche tómelolo con calma en la quietud de su hogar.
VIRGO (ago. 22 a sept. 22) Complazca más a su familia y así reinará la armonía en su hogar. Ud. estará inspirado en cuanto a hacer grandes planes y que ellos trabajen bien.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Ud. debe hacer algunos cambios en sus finanzas, pero asegúrese de proteger su propiedad. Una persona que le estima podrá serle de gran ayuda en la noche.
ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Sus deseos personales están perenne en su mente, pero Ud. debe pensar como obtenerlos antes de tomar ninguna decisión. Evite una persona que no es sincera.
SAGITARIO (Nov. 22 a dic. 21) lo mejor es que olvide esas ansiedades y entonces, concéntrese en otros asuntos que le traigan mejor resultado. Si debe conducir, tenga mucho cuidado.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20) Manténgase ocupado en sus asuntos personales y evite un amigo que podrá perjudicarlo en relación a su trabajo. En la noche, salga con la persona que ama.
ACUARIO (enero 21 a feb. 19) Olvídense de todas esas preocupaciones que tiene tanto del trabajo como de su casa y reúnanse con buenos amigos que podrán ayudarle en estos momentos. Cuidese.
PISCIS (feb. 20 a marzo 20) Apoye una persona que es influyente y que podría ser de gran ayuda para Ud. Cierta trabajo relacionado con el público se le presentará muy pronto.

Jeroglífico



¿Cuál de esas chicas es tu hermana?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Avisáralas.— 2: Desova. Oma.— 3: Onán. Rabil.— 4: Ce. A. Avila.— 5: Eras. Sagnar.— 6: Naces. Ana.— 7: Aditivo. As.— 8: Domes. Sed.— 9: Aru. Acatos.— 10: Satinárase.
VERTICALES.— A: Adocenadas.— B: Veneradora.— C: Isa. Acimut.— D: Sonásete. I: Av. Sisan.— F: Raras. V. Ca.— G: A. Ava. Osar.— H: Lobina. Eta.— I: Amilanos.— J: Salaras. Se.

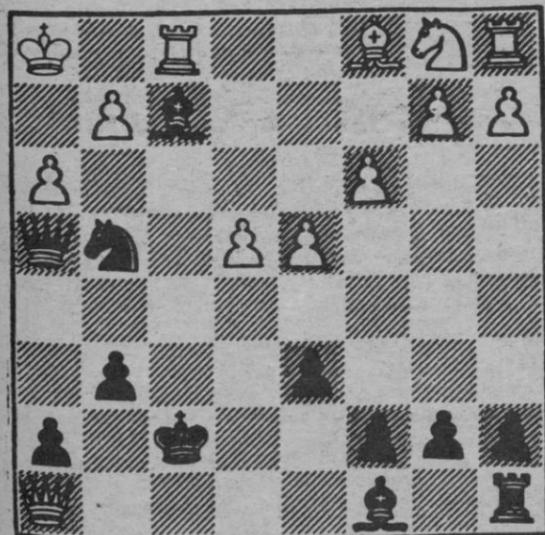
JEROGLIFICO

Otras cuatro (o tras cuatro)

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

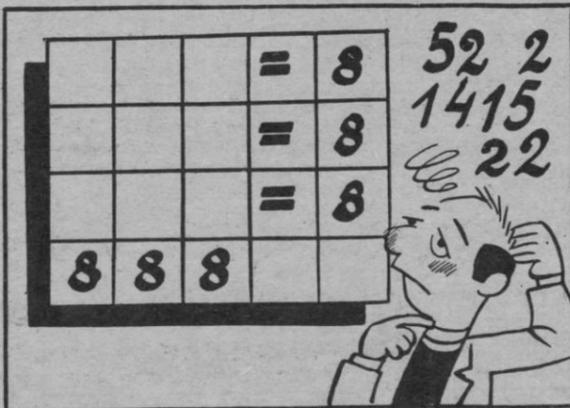
Nunca una máquina, por perfecta que sea, reemplazará a un hombre genial.
André Jolivet



WHITE-BLACKBURNE
NEGRAS GANAN

Resolución: 1.... A4A11/2 DXT, DXP+11/ 3 Rinden (si) 3 PxD, AxPR, mate)

Problema de la suma



La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico
2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO-PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HAGASE SOCIO



Guía del espectador

GANDHI.— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurará por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

VEREDICTO FINAL.— El prestigio de los hombres y de las instituciones en peligro, las argucias, virtudes y fallos de la ley o de los que la administran, una gran interpretación y un clima muy conseguido en una película muy elaborada sólida y apasionante.

TOOTSI.— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dustin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

PINK FLOYD THE WALL. EL MURO. Una película que no se parece a ninguna otra y que viene a exponer las pesadillas del protagonismo. Lo del muro se refiere a la familia, la escuela el ejército etc. Antibelicista, demoledora y original.

AMARCORD.— La estupenda película de Federico Fellini sobre recuerdos de la juventud que el tiempo ha distorsionado, se repone de nuevo y esta vez en versión castellana.

TRON.— Un espectacular y revolucionario experimento que combina imágenes reales con otras realizadas por computadoras y dibujos animados. Un joven ingeniero especializado en juegos electrónicos entra en el mundo que hay detrás de la pantalla y aborta una conspiración de la «gran central».

DUELO EN LAS PROFUNDIDADES.— Estupendas panorámicas aéreas de las montañas, ríos y lagos canadienses y efectos especiales en las profundidades de una mina y cúmulo de aventuras en una película interpretada y dirigida por Charlton Heston.

OFICIAL Y CABALLERO.— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta elevar su posición social haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

E.T.— Sigue el éxito de esta película de Steven Spielberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

EL VENGADOR.— Michael se salva milagrosamente de la muerte en los últimos días de la guerra. Se vengará de los que inútilmente aplicaron las crueles leyes de guerra. Clima sórdido de venganza, buena ambientación de la Alemania de la postguerra y lenguaje aparatoso a fin de causar impacto.

LA GRAN RUTA HACIA CHINA.— Una película de continuas aventuras que quiere retornar, en su manera de ser contada, al cine de antes. Resulta entretenida, espectacular y siempre eficaz. Una audaz millonaria se alía a un aviador para buscar al padre de ella.

EL ETE Y EL OTRO.— Era de esperar que el éxito del momento sería aprovechado para parodiarlo. Esta vez con los Calatrava con los que ya se adivina lo que será el film y cuáles son sus aspiraciones.

Cartelera

TEATRO

SALA MOZART

En preparación «HOLA TIERRA AQUÍ TEOFIL FORMIGUS», por la Compañía POMME DE API. (Días, 1, 2 y 3 abril). (III FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «JUEGO DE LOCOS Y MASCARAS» por la Compañía Mumenschaz. (III FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 10'00 noche representación de la obra «LA EDAD DEL VIENTO», por Dahd Sfeir. Basada sobre textos de Chejov, García Lorca, Lope de Vega, Albee, y José Martí.

SALAS DE CINE

ATLANTIC

Desde las 3'00: «EL E.T.E. Y EL OTO». Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. (4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «SIMBAD Y LA PRINCESA» (3-6-9). (Aut. todos públicos).

ALEXANDRA

(«S»). «JUVENTUD VICIOSA» (GRUPO 2.000). Clasificada «S». Ingrid Steeger, Roger Corman. «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Clasificada «S» (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

(Climatizado) Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «LA LEYENDA DE UN VALIENTE» Yul Brynner, Trevor Howard, en color y panavisión. Complemento: Bud Spencer en «EL SUPER «POLI»», Alberto María Merli, en Eastmancolor. (Aut. para todos los públicos).

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA GRAN RUTA HACIA CHINA» Tom Selleck, Bass Armstrong. Director: Brian C. Hutton. Complementos. Atención horarios film: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30 (Aut. todos públicos).

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL VENGADOR». De Mario Puzo. (Aut. de «El Padrino»). Rex Harrison, Rod Taylor, Edward Albert, Raf Vallone, Linn Stokke. Director: Matt Cimber. Complemento: «LOS CATEADOS».

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LOS PIRATAS (THE PIRATE MOVIE)». Con Christopher Atkins y Kristy McNichol con Ted Hamilton. Un film de Kenn Annakin. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO», con George Peppard. (Apto menores).

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Mayores 14 años).

BELLVER Cinema

(Climatizado) John Liu en «MADE IN CHINA». Además Las Hermanas Hurtado en «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO» (Para todos los públicos). Cine de medianoche: A las 12'15 diariamente: «LA CAMA MECANICA» y «MADE IN CHINA».

SALA BORN

(4.ª SEMANA)
Desde las 3'15: «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: Too er mundo es güeno «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Apto menores).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «TO ER MUNDO E... ¡MEJO!» «ESPAÑA DIVERTIDA N.º 2». La cámara indiscreta de Summers. Complemento: «LAS MINAS DEL REY SALOMON» con Stewart Granger y Beborah Kerr. (Autorizado todos los públicos).

LUMIERE

Desde las 3'15: «CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL TRUHAN Y SU PRENDA». (Aut. todos públicos).

NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15 (3.ª SEMANA). Pases del film. 3'30, 5'55, 8'20 y 10'45 noche.

«VEREDICTO FINAL» con Paul Newman, Charlotte Rampling y James Mason. Un film de Sydney Lumet. 4 proyecciones diarias: (Apto menores)

CHAPLIN multicines 1

CLIMATIZADO

«LA BELLA DURMIENTE». La maravilla de Walt Disney. Complemento: «EL CIRCO DE MICKEY MOUSE». Unicas sesiones: 3'00, 4'25, 5'55, 7'20, 8'45. (Autorizados todos públicos).

CHAPLIN multicines 2

CLIMATIZADO

Continua desde las 3'00: «¡VOY A VOLVERME MICO!». Un film de Jeremy Joo Kronsberg. Tony Danza, Jessica Walter. Complementos cortos. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

CLIMATIZADO

«1941». Un film de Steven Spielberg con Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gary, Christopher Lee, Warren Oates. Complementos cortos. (Hor.: 2'50, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 4

CLIMATIZADO

4.º Mes. «E.T.». «EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg. 9 nominaciones a los «Oscar» 2 «Globos de Oro». La película más importante de la historia del cine. (Hor.: 2'55, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Complemento: «EL VIAJE DE «THOR». (Todos públicos).

CHAPLIN multicines 5

CLIMATIZADO

«LA MUJER DEL AVIADOR». Comedias y Proverbios. Un film de Eric Rohmer. Philippe Marlaud, Marie Riviera. Compl. cortos. (Horario: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40).

CHAPLIN Multicines

CLIMATIZADO

Noche 10'20 (única sesión). «LABERINTO DE PASIONES». Una película de Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Imanol Arias (el sacerdote de «Bearn»). Helga Line.

PALACIO DE LA PRENSA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA». Enrique y Ana. Luis Escobar y Amparo Soler Leal. Complemento: «ATOR EL PODEROSO», con Miles O'Keefe. ¡El héroe del «comic» mundial. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «OFICIAL Y CABALLERO». Richard Gere, Debra Winger. Director: Taylor Hackford. (Hor.: 4'15, 7'20, 10'25). oplemento: «LA HIJA REBELDE». (Mayores 16 años).

LIRICO PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «TRON» de Walt Disney con Jeff Bridgee, Bruce Boxleitner, David Warner, Cindy Morgan. Director: Steven Lisberger. (Hor.: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Complemento: «LAS AVENTURAS DEL PERRO PASTOR ARIZONA» de Walt Disney. (Aut. todos públicos).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

«GANDHI». El film de Richard Attenborough con Ben Kigsley. Film de 3 horas duración. Atención horario: 3'00, 6'10, 9'15. (Aut. todos públicos).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL ETE. Y EL OTO», Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. Complemento: «EL EXPRESO HACIA LA MUERTE». (Aut. todos públicos).

FANTASIO

CLIMATIZADO

(«S»). «EL JUEGO DE LA VENGANZA SEXUAL». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUEVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «EL 5.º MOSQUETERO» con Sylvia Kristel y Ursula Andress (Mayores 14 años).

2ª Semana SALON RIALTO

CLIMATIZADO

«AMARCORD» (MIS RECUERDOS). Versión íntegra y doblada en castellano de Federico Fellini. (Apto menores).

Desde las 3'15: Pases del film: 3'35, 6'00, 8'25 y 10'50 noche.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación «HAGASE SOCIO PROTECTOR JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES»
TEL. 23 01 49

CHIVAS PUB
C. Tiziano, 35 Tel. 203762 Palma

MAÑANA
REAPERTURA DEL BINGO
HOTEL BAHIA DE PALMA
C/. Ejército Español, 74. El Arenal

Santorial

31 marzo

HOY, JUEVES; JUEVES SANTO
El Sol sale a las 7'35 y se oculta a las 20'13. Luna: Llena

Radios



Destacamos para hoy

- 7'00: Buenos días amigos (Cadena COPE).
- 9'00: Protagonistas Vosotros (Cadena COPE).
- 13'30: Mesa Redonda: Delincuencia Juvenil.
- 14'05: Cançoner d'avui.
- 15'05: Sobremesa: América Ilatina en lluita.
- 15'30: Mallorca al vent.
- 16'08: Tardes Musicales.
- 17'05: Mimosa.
- 18'05: El Mundo de los niños.
- 19'05: Musical Especial de Semana Santa (Cadena COPE).
- 20'05: Tradiciones Mallorquinas de Semana Santa.
- 21'05: Especial Semana Santa (Cadena COPE).
- 23'00: Especial Informativo noche (Cadena COPE).



7.30: Apertura; 7.45: Palabra de Dios; 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24: Avance informativo; 8.30: 14.30, 20, 23.40: Radiocadena noticias; 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.05: Aquí la radio; 13.00: Informativo; 14.05, 21.30, 1.30: El deporte al día; 15.00: El musical de las tres; 16.00: Novela; 17.00: Hora punta; 18.00: Consultorio Francis; 19.00: La Constitución; 20.30: Onda joven; 22.00: Investigación; 23.00: Radiocadena deportes; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

7.30: Apertura; 8.00: Cuando Mallorca despierta; 9.00: Radio Balear (lengua alemana); 10.30: Aquí la radio; 13.00: Informativo; 14.05, 21.30, 1.30: El deporte al día; 15.00: Diálogos a 33 revoluciones; 16.00: Tacirupeca; 17.30: Las tardes musicales; 20.00: Las veinte en varios; 22.00: Auditorium; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00 y 23'30. OPINION. 14.00 Ciudad Viva. VARIOS. 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. MUSICALES. 08'45 Primera Hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 21'00 Jazz en la noche. 22'10 La noche es joven. 01'03 La noche de los Santos. 02'03 La radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 Tiempo para los deportes. 00'15 hora 25.



Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7.00: España a las 7. 9.00: Buenos días. 12.30: Hoy en España; 13.00: Programación regional. 14.00: Diario hablado. 15.00: Regional. 15.45: ANTENA BALEAR. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo, directo. 20.00: Diario hablado. 20.30: Radiogaceta de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 24.00: Informativo 24 horas. 24.30: El loco de la colina. 2.00: El cuaderno de las tapas azules. 3.00: Madrugada. 5.00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco a cuatro de la tarde.

CADENA 80 -(Fm 102'4)

06.00 Para empezar (José Mª Requena); 07'57: Informativo cadena; 08'20: Informativo local; 08'30: El bus de las ocho y media (José Luis Arriaza); 12'00: Bodas de plata (Teo Fernández); 12'30: Con permiso... 13.00: El escaparate (J. Prádanos); 13'30: Informativo local; 13'57: Informativo cadena; 14'20: Guía del Ocio; 14'30: Tertulia joven; 15'00 Barbacoa (José Ramón Pardo); 16'00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana); 18'00: Kanguro (Carlos Finaly); 19.57: Informativo cadena; 20'00: Sala de conciertos; 20'57: Informativo cadena; 21'00: El radiador; 21'57: Informativo cadena; 22'00: Charlas cuaresmales; 22'57: Informativo cadena. 23'00: El radiador; 23'57: Informativo cadena; 24'00: El radiador; 01'00: Al ritmo de la madrugada.

A todas horas menos tres minutos, informativos.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALEMANY VICH,
Rubén Darío, 2 (final C/ Concepción). 214996
CAUBET GONZALEZ,
Avg. Joan Miró, 29 (Plaza Gomila). 232456
MANERA NADAL,
Balmes, 56 (Junto Cine Capitol). 251860
MIQUEL GOMARA,
A. Marqués Marqués, 30 (junto Avd. Conde Sallent). 251277
MULET PUJOL,
Plaza Serralta, 1 (Santa Catalina). 282347
NEBOT SAMPOL,
Dragonera, 8 (Son Dameto). 284536
RAMONELL GOYANES,
Sindicato, 19. 212041
SOLIVELLAS FONTS,
Camino Viejo Bunyola, 150 (Polígono Industrial ASIMA). 294766
VIDAL CLAR,
Plaza Tte. Coronel Franco, 6 (Cruce Reyes Católicos). 274820

5FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

POBLADOR PALLICER,
Avd. Son Rigo, 27-C - Sometimes (Final salida nº 4). L'Arca-da (Junto Tennis Playa). 261432

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

MOLL LORCA,
Colón, 6. 211368

TALLER DE GUARDIA GRAN PRIX

Reparación general del automóvil, asistencia en carretera y grúa. C/ Tte. Lizasoain, 27, Tels. 281666 y 232141

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES JUEVES

Palma-Alicante: 11.05-19.50.
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35-20.10 y 22.30.
Palma-Madrid: 07.20-11.35 y 22.55.
Palma-Málaga: 22.45.
Palma-Sevilla: 11.05.
Palma-Valencia: 08.00 y 21.00
Palma-Vitoria: 11.15.
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.
Palma-Tenerife: 11.05.

VUELOS AVIACO

PALMA-MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00
Diario incluido domingos a las 19.07
PALMA-BARCELONA: Lunes-Miércoles y viernes a las 14.50
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45
PALMA-MENORCA: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30
PALMA-IBIZA: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.30 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
(E. Sóller) Polig-ind.		6,05	22,00	30
(E. Sóller) S. Cladera		6,05	22,00	15
31 Dbre.—S. Sardina		6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 28 de Marzo al 3 de Abril

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida
Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica Miramar
Ctra. Palma a Valldemosa. — E. S. S'Esclaieta.
Ctra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22. — E. S. Ca'n Picafort
Ctra. Campos a Felanitx. — E.S. Ctra. Campos
Avda. Leonor Servera, s/n. — E.S. Cala Ratjada.
Ctra. 719 km. 2 Margen Derecho. — E.S. Bendinat
Ctra. Inca a Sineu, Km. 11.500. — E.S. Sineu
Ctra. Inca a Lluch. — E.S. Lluc.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 31 de marzo, 1 y 2 de abril.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indieteria).— Tel. 297039 (grúas y taller).
ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.
Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.
TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Aliaga.— General Riera, 138.— T. 201708.
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rebassa.— T. 263161
TURNO DE NEUMATICOS
Día 31: Angel Crespi Avellá.— Margarita Caimari, 4.— T. 463560.
Día 1: Neumáticos Palma.— General Ricardo Ortega, 45.— T. 467611.
TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIÀ
Día 1: Garage Gayà.— C/. Mayor, 42.— Calvià.
CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.
SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.
SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.
MUSEOS PRIVADOS
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.
Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS
MUSEO CATEDRALICIO
Pza. Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 5 3 2

El cantor en Mala-Mala

Jesús Torbado

Hay rincones del mundo que parecen solamente accesibles a su reducido número de privilegiados. Por su lejanía, por el precio de sus hospedajes, por su dificultad de acceso o por su misterio nunca pueden ser el objetivo de un fin de semana o de una merienda campestre. Sin embargo, los nombres de algunos de sus visitantes suelen convertirlos en estrellas de los sueños turísticos de medio mundo. Si a ese valor añadido y publicitario se acumula la imagen en color o la euforia de un nombre, consiguen pronto hacerse tan populares como la tasca de la esquina.

Me parece que eso empieza a ocurrirle a Mala-Mala, un refugio espléndido situado a unos diez mil kilómetros de nuestras cotidianas inquietudes. Allí ha pasado unos días de vacaciones el cantor Julio Iglesias, en la fecunda compañía de su nuevo amor, una joven tahitiana llamada Vaitiare sobre los que los creadores de imagen aseguran incluso que, gracias a la actividad misional del famoso, está a punto de convertirse al catolicismo practicante.

Mala-Mala es una de las reservas privadas unidas al Parque Nacional Kruger por su costado occidental, probablemente la mejor de todas junto a la de Sabi-Sabi. Este parque, tan grande como Bélgica, ocupa la frontera septentrional, a lo largo de casi medio millar de kilómetros, entre Mozambique y Sudáfrica. Vallado con una barrera de alambre que, sin embargo, no impide el paso ocasional de los forzudos elefantes y de cazadores incontrolados desde la antigua colonia portuguesa. Apenas dista cuatrocientos kilómetros de las dos grandes ciudades del Transvaal, Pretoria y Johannesburgo, por lo que no resulta incómodo viajar desde allí en automóvil por las magníficas carreteras del país. También existe comunicación aérea con aparatos de hélice.

Los diversos parques privados, también separados del nacional por vallas, acogen en un perímetro más reducido una importante reserva de animales salvajes. Y en ellos se encuentran comodidades que no son posibles en el Kruger, por su propia cualidad de reserva de vida salvaje. Asimismo, mientras se puede pasear por este a pie o en coche —dentro de ciertas limitaciones— por unos pocos dólares que vale la entrada, en los privados se organizan expediciones de uno o varios días completos que suelen costar alrededor de veinte mil pesetas por persona cada uno.

Realmente, los organizadores han sabido recrear espléndidamente las condiciones de vida de los exploradores primitivos, aunque aliviadas por la existencia de ciertas comodidades modernas. El viajero se hospeda en cabañas circulares de techo de paja (rondavels), plantadas como un pequeño poblado en medio de la sábana. A su alrededor no faltan restaurante, piscina y lugares de esparcimiento; ni, dentro de ellas, el aire acondicionado.

Pero no acude uno a Mala-Mala y Sabi-Sabi a encerrarse en un hotel de lujo. Antes de amanecer, en plena noche y al caer la tarde —horas en que los animales mantienen una actividad mayor— unos tipos jóvenes, generalmente rubios, que recuerdan a los mercenarios de las películas, conducen a los visitantes a través de difíciles senderos y por entre la vegetación para que contemplen a esos animales míticos en libertad.

Sentados en los duros asientos de los Land Rover abiertos, con un enorme negro viajando en la capota armado de una carabina para casos de emergencia, esos turistas afortunados pueden sentir en toda plenitud la sensación de África. Los rangers, que se comunican por radio entre sí azuzan sus vehículos pisando las altas yerbas, doblegando árboles pequeños, brincando sobre la llanura ondulada, en busca del rinoceronte que ha bajado a saciar la sed en un determinado bebedero, de las huidizas jirafas y de las irascibles cebras.

De noche, y con un poco de suerte, es posible incluso perseguir gracias a focos móviles los movimientos gatunos del leopardo y del guepardo o chita. Azotados por el ramaje de los árboles y la vegetación, con el aliento cortado por la velocidad y la emoción, los visitantes viven unos momentos inolvidables. De hecho, el leopardo podría saltar sobre ellos por la espalda. O un elefante furioso podría acabar con el vehículo de dos empujones. Aunque no se permite bajar de los todoterrenos con ninguna excusa, a veces estos se estropean —o los rangers simulan una avería— en un paraje impresionante y solitario, entre pequeñas sendas por una de las cuales puede aparecer el ciego furor del rinoceronte o de la leona cazando en solitario.

La fauna de los parques, controlada y cuidada con esmero, permite una experiencia humana única. Desde el cocodrilo hasta el águila, desde el impala juguetero a la tortuga sin prisas, desde los búfalos malencarados hasta la familia de hipopótamos que se baña sin prestar atención alguna al mundo circundante, gran parte de la fauna salvaje africana vive, allí, en condiciones naturales idóneas, para el placer de los que deciden ir a conocerlos.

Si la aventura está siempre bajo la dirección de los expertos rangers y a su cabo es posible reposar en un buen sillón con una cerveza en la mano y dormir tranquilos y rodeados por los mil ruidos —impresionantes algunos— de la selva, no es fácil conseguir en el mundo una experiencia como la que ofrecen estas reservas.

Y quizás no sea necesario ser famoso cantor o político en estiaje (Martín Villa y varios más han andado por esas reservas en las semanas pasadas) para gozar de lujos culturales tan suntuosos. Una visita al Kruger quizás no resulte más cara que un agobiante veraneo en una playa de moda. Al menos una vez en la vida vale la pena incluso arriesgarse a pedir un crédito o sacrificar otros caprichos menos apasionantes. Y no, desde luego, por recorrer las mismas sendas de Julio Iglesias, sino para conocer unos de los más inquietantes y gozosos rostros de la vida.

Televisión y los oficios

Antonio Pizá



Como estaba previsto, la programación Calviño para la Semana Santa, ha sido duramente contestada por la derecha. La derecha se había apuntado un tanto al hacer rectificar a Calviño en lo de la retransmisión en directo del Año Santo, y claro, se creció. Se creía que toda la televisión es liturgia o algo así. Y con lo de la Semana Santa ha armado un cirio —nunca mejor empleada la expresión— de mucha consideración.

Y es que todavía hay quien no se ha enterado. La Semana Santa son en realidad las minivacaciones de primavera, y solamente los que no podían huir de las ciudades, quedaban sometidos a una «penitencia» oficial e impuesta que convertía las ciudades en un lúgubre paréntesis. Y si ponías la televisión, todo eran procesiones, oficios, como mucha mantilla española para visitar los Monumentos y cosas así. A los llamados oficios divinos, no iba, seguramente, ni el cinco por ciento de la población. Pero la televisión la

imponía, sin alternativas, a los treinta y pico de millones de españoles. Para mí que era una incongruencia.

Con una cierta sorna, Pedro Rodríguez ha dicho que Calviño «ha decidido excluir al Altísimo de la programación». Es una pasada, claro está. Pero el obispo de León y secretario de la Conferencia Episcopal, ha criticado en su homilía a los dirigentes de RTVE diciendo entre otras cosas: «estos cultos de la Semana Santa no han tenido el honor de ser retransmitidos por televisión, pero nosotros tenemos que demostrarles, con nuestra fe, con nuestro entusiasmo, que son mucho más importantes que otras cosas que sí se retransmiten». No sé a que otras retransmisiones se refería el señor obispo, pero pienso que ése es precisamente el gran reto de la Iglesia católica española en estos momentos: recuperar la parroquia, recuperar la feligresía. La nueva televisión, la de nuestros días, debe estar incuestionablemente al servicio de la pluralidad

social.

Y tengo para mí, que la gran mayoría pide en esta semana a la televisión que le resulte amena y entretenida, incluso si decide vivirla con cierto recogimiento y en familia. El hombre religioso y de fe profunda, asiste a los oficios. No espera que se los sirvan en casa, en detrimento de los derechos de los demás. La llamada Semana Santa no tiene que ser, en televisión, las lentas litúrgicas de si las quieres las tomas, y si no las dejas. Porque no todo el mundo tiene video, y además han clausurado la televisión de Coria. Así que todavía hoy por hoy, sigue siendo plato único.

No comulgo con muchas de las actitudes de Calviño, y desde luego no es santo de mi devoción. Pero tengo para mí que esta nueva lluvia de anatemas sobre su pecadora cabeza, esta vez no son ni justas ni procedentes. Entre otras cosas, porque incluso en Semana Santa, tal vez las procesiones más auténticas son las que van por dentro.

Dinastía, abur

Y sigamos con la caja tonta. Se despidió para la audiencia celtibérica «Dinastía», y para mí, que la den morcilla. Me importan un solemne pimiento los años de los Carrington y sus melodramáticas peripecias por entregas semanales. Con ese padre que no acaba de arruinarse, ese hijo que no acaba de ser homosexual, esa hija que no acaba de ser zorra, esa esposa que hace de madrastra buena, esa «ex» que hace madre mala, y cosas así. Para ver cómo las hijas de los ricos se acuestan con el chofer, no hacen falta tantas alforjas. Sucedió a ese Dallas que tampoco hemos visto completa, porque el éxito la hizo encarecer demasiado. Pero ¿quién echa ya de menos a aquel J.R. que además de malísimo, iba a todas partes encasquetado con aquel ridículo sombrero tejano?

El responsable de compras de la tele ha dicho: «nuestra voluntad es no volver a comprar series sin fin, de esas que nunca se acaban». Me parece una magnífica idea, y más si nuestra caja tonta tiene la costumbre de no dejarnos

ver nunca como termina aquello que hemos seguido con fidelidad perruna durante meses o incluso años. Aunque tengo para mí que los rojillos debieran alegrarse de que nos enseñen lo malos que son los ricos, lo perversos y degenerados. Y en vez de eso, nos dan entera la serie Ike, destinada a mostrarnos cuan buenos son los generales americanos. No acaba de entenderse del todo.

Alfonso Guerra acaba de reafirmarse en su propósito de que por la televisión no salgan ministros, o por lo menos sólo lo imprescindible. Es una buena medida pues los ministros no son Fofito, ni tan siquiera tías buenas. Fraga, cuando era ministro de Información y Turismo, salía a todo pasto por la tele inaugurando hoteles y nunca se veía el hotel inaugurado. Sólo se veía a Fraga. La televisión de la transición fue la telesuárez. Así que puede que en este sentido la tele del cambio sea una mejora.

Pero convendría no sustituir tanto ministro por tanto gitano, tanto chabola, tanto inquilino de Ca-

rabanchel, tanto guerrillero babanero, tanta madre de plaza de mayo, tanta abortista camino de Londres, tanto señor poniéndose un preservativo y cosas así. Porque hay muchas maneras de enseñar la oreja. Y ahora la teletonta nos programa tres películas cubanas, la primera de las cuales es la historia de una heroína de la guerra contra España. Y esa misma televisión que no quiere comprar interminables series americanas, acaba de adquirir un lote de esas pesadísima películas rusas, que no son precisamente un canto a la libertad de expresión, ni fruto de la misma. Ha comprado cien.

Así que adiós Dinastía, que te vaya bien. Esas historias no tienen nada que ver con la realidad sociológica de la reserva espiritual que seguimos siendo, qué se creían. Nuestros ricos son otra cosa. Son más bien del Opus, y cuando se ven mordidos por malvados Boyer, se van en familia ante un cuadro de la Virgen y cantan la Salve. Abur, que no somos yanquis. Somos lagarteranos. A.P.

Personal

Ernest Hemingway actuó como espía de los servicios secretos norteamericanos durante la segunda guerra mundial, según asegura Jeffrey Meyers, profesor de la universidad norteamericana de Colorado, que está recopilando material para llevar a cabo una nueva biografía del aventurero escritor, Premio Nobel de Literatura en 1954. Meyers mantiene que Hemingway organizó una red de espionaje que pasaba su información a través de la Embajada americana en La Habana, donde en los años cuarenta se encontraban refugiados miles de simpatizantes franquistas y nazis.

Haskell Castleberry es el propietario de una insólita industria que sólo en consumismo norteamericano es capaz de generar ataúdes para animales, desde perros y gatos hasta periquitos, con todos los lujos que para si quisieran muchas personas. Los pequeños ataúdes, hecho en materiales nobles y forrados con preciosas telas, están pensados, según ha dicho el original empresario de «East Ridge», para los propietarios que quieran dar una sepultura digna a sus queridos animales difuntos.

Gloria Swanson, una de las últimas supervivientes del cine mudo, con una carrera que abarca más de sesenta años de la historia del cine, ha sido ingresada en el hospital Cornell de Nueva York. La anciana estrella, que está próxima a cumplir los 84 años, parece que ha sido víctima de una crisis cardíaca, aunque los responsables del centro médico y sus familiares se han negado a facilitar ningún tipo de información sobre su dolencia.

Miguel Boyer Arnedo, de doce años, hijo del ministro de Economía, ha sufrido una recaída en el proceso de recuperación de una grave lesión producida al ser atropellado por una moto en el madrileño paseo de la Castellana. Al parecer, el motivo del agravamiento es una infección que se le ha producido en uno de los clavos que le fueron colocados en la pierna izquierda para corregir una de las lesiones del accidente.

Adolfo Suárez parece estar cada vez más distanciado de algunos de sus más próximos colaboradores en CDS, como Jesús Viana y Agustín Rodríguez Sahagún, distanciamiento que coincide con el replanteamiento que se está produciendo del espacio político centrista y las operaciones bisagra que planean Miguel Roca y Juan José Rosón.

Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º
Telf. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956

Director: Pablo Llull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director Gerente: Antón de Santiago
Directora Técnica de Prensa:
Malén Aznarez
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada